PHARMACIE LANDRY
ANALYSE D'URINE "ZONTECK"
TEST DE GROSSESSE $5.00
SERVICE DE 24 HEURES
Nous allons chercher l'échantillon à domicile, n'importe où dans les limites de 15 milles.
Tél. PL. 3-7557

JUSTICE mc GUIDE
L'ACTION POPULAIRE

Bibliothèque des Jeunes
15 juin 1962—294

Kodaks Films Développements
OUVRAGE GARANTI
SPECIALITE: PRESCRIPTIONS
PHARMACIE O. GADOURY
(Porte voisine du bureau de poste)
CASIER POSTAL: 280 TEL. PL. 6-4557
419, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE
Livraison gratuite

VOL. L — No 37 Joliette, mercredi le 10 octobre 1962

IMPRIMERIES ALLIÉES (CANADA) (56)

Ouverture du Concile oecuménique demain, 11 octobre

Une 1ère tranche

Liste de travaux d'hiver acceptée pour un montant de $326,464.00

Le Directeur-général des Services municipaux a présenté hier aux membres du Conseil réunis en séance d'ajournement un programme complet des travaux d'hiver pour la saison 1962-63, mais seule la 1ère partie relative aux travaux demandés par requêtes a été acceptée, soit pour un montant global de $326,464.00, comprenant entre-autres des travaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que de pavages de rues et de bornage de trottoirs.

Pour les travaux d'aqueduc, il en coûtera une montant de $119,919.00; pour les travaux d'égouts: $107,736.00 et pour les pavages et bornages de trottoirs: $98,810.00 ce qui forme un montant total mentionné ci-dessus.

En plus, le directeur général avait préparé une liste de travaux connexes justifiables, de travaux recommandables, sans requêtes, et un projet de rénovation de piscines mais ces deux derniers item ont été reportés à la prochaine séance pour discussion finale et voire peut-être leur approbation.

L'échevin Donat Malo a donné l'avis de motion relativement au règlement d'emprunt pour l'exécution de ces travaux.

Voici le tableau des travaux acceptés hier soir:

LISTE GENERALE		ESTIME DES TRAVAUX PAR REQUETES				
RUES	ENTRE LES RUES	Gr.	AQUEDUC	Gr.	EGOUTS	PAV. et BOR.
PERRAULT	Délorimier et Lépine	6"	$23,468.	(c) 15"/21"	$21,427.	
PERRAULT	St-Pierre et Beaudry					$11,800.
DELORIMIER	Manseau et Notre-Dame	6"	1,954.	(s) 15"	1,730.	6,820.
ST-PIERRE	Papineau et Bordeleau	8"	3,435.	(c) 24"	4,455.	
BORDELEAU	St-Pierre et Ste-Angélique	6"	7,466.	(c) 15"	9,192.	
CHEMIN DES PRAIRIES	Curé Gadoury et Ladouceur	12"	10,250.	(s) 30" 24/18/15"	7,925.	
JARDIN STE-THERESE	Rue Ladouceur	12"	34,885.	(s) 21/24"	21,847.	
JARDIN STE-THERESE	1ère extension	8"	15,000.	(s) 15 et 24"	12,779.	
JARDIN STE-THERESE	2e extension	8"	11,060.	(s) 15"	8,920.	
OLIVIER	Dugas et limites S.E.	12"	12,400.	(c) 15"	7,400.	
DELANAUDIERE (1)	Delorimier et Laporte			(s) 15"	10,351.	
RICHARD	Lavaltrie et St-Pierre			(c) 12"	1,710.	
BEAUDRY	St-Antoine et Perrault					15,210.
TELLIER	St-Antoine et Piette					11,680.
NOTRE-DAME	Tellier et Delorimier					16,400.
PRECIEUX-SANG	Ste-Angélique et Papineau					15,120.
STE-ANGELIQUE	Papineau et lot no 215 C.N.R.					9,780.
ST-LOUIS	Beaudry et Tellier					12,000.
			$119,918.		$107,736.	$98,810.

(c) Combiné
(s) Sanitaire
(p) Pluvial

AU CLUB JOLIETTE-KIWANIS

M. Jean Lacombe a été élu récemment président du Club Joliette-Kiwanis. Ont aussi été élus: vice-président: François Doray, trésorier: Roland Hervieux, directeurs: Omer Landreville, Jean Farmer, Paul Jolicoeur, Claude Dugas, Paul Dionne, Georges Sylvestre, Jacques Boulard. A tous, nos félicitations et nos meilleurs voeux.

Candidat officiel

En marge de l'annonce d'une autre candidature à l'élection du 14 nov. prochain, M. Gaston Lambert, député libéral sortant de charge, nous fait part qu'il a déposé son bulletin de présentation et qu'il est le candidat officiel du parti libéral approuvé par son chef M. Lesage et par les autorités du parti. (Comm.)

Annoncé par Sa Sainteté le Pape Jean XXIII, quelques mois à peine après son élévation au Souverain Pontificat et préparé intensément durant rant plus de trois ans, par de nombreuses Commissions d'étude auxquelles ont participé des centaines d'archevêques et évêques, de supérieurs religieux et d'éminents théologiens de toutes les parties du monde, à la suite d'une vaste enquête questionnaire menée dans tous les diocèses catholiques de l'univers et visant à connaître le pouls spirituel, moral et social des populations ainsi que leurs désirs et suggestions concernant le gouvernement spirituel de l'Eglise dans notre monde moderne, le Concile communément désigné comme le Concile du Vatican II ouvrira ses assises plénières officielles au Vatican demain, 11 octobre 1962 en la fête de la Maternité de la T. Sainte Vierge Marie.

C'est avec un grand esprit de foi, beaucoup de joie intérieure et une confiance toute sereine en l'assistance de l'Esprit Saint que nous devons tous voir Nos Seigneurs les archevêques et évêques réunis à Rome pour entreprendre avec le Souverain Pontife et sous son autorité les grandes assises du Concile oecuménique. Car le Concile avant tout et par-dessus tout, c'est un acte collectif éminemment religieux, quelque chose de tout à fait surnaturel que nous devons considérer avec les yeux de la foi et à la lumière de la promesse faite par le Christ d'être avec son Eglise jusqu'à la fin des siècles. Le Concile vient donc en définitive comme une nouvelle Pentecôte, éclairer le monde qui a tant besoin de lumière, réchauffer les coeurs dont un si grand nombre sont refroidis et leur ouvrir encore plus large la voie vers l'acommplissement

(A suivre à la page 2)

Déclaration de M. Maurice Desrochers

Lorsque M. Lesage a annoncé des élections générales un mouvement s'est créé puis rapidement amplifié dans notre comté. J'ai peut-être été l'un des derniers à y adhérer parce que je portais la responsabilité de sa réalisation: on me demandait de me porter candidat à cette élection.

Comme je suis indéniablement en faveur de la politique libérale et de tout le programme de M. Lesage, comme je suis prêt à contribuer de tous mes efforts à la victoire des supporteurs de cette politique dans le comté de Joliette, j'ai accepté de la défendre si j'étais l'élu des libéraux du comté à un congrès qui désignerait leur représentant.

On n'a pas accordé à l'Association Libérale du comté l'opportunité de faire entendre la voix de ses membres à ce sujet. Le très grand nombre de ceux-ci qui m'ont par la suite prié instamment de confier cette décision à tout l'électorat m'a convaincu que je ne pouvais me dérober et que je devais poser le geste qui assure la population du comté de Joliette que son prochain représentant à la législature provinciale ira y défendre la politique libérale.

Je suis donc candidat à l'élection du 14 novembre et demande à toute la population du comté de Joliette de m'accorder son appui pour que je puisse contribuer avec le dévouement le plus entier au bien-être et aux avantages que lui procurera une victoire libérale.

C. MAURICE DESROCHERS

Au Toastmaster

Toastmaster du mois

Fernand Morissette, commis en chef pour le département de la production à la Compagnie d'Electricité Shawinigan, a remporté la palme chez les Toastmaster pour le mois de septembre.

Fernand est maintenant un toastmaster chevronné. Membre du club depuis quatre ans, il a terminé avec succès les 12 leçons du cours d'entrainement de base et s'est attaqué résolument au cours de perfectionnement. Rien d'étonnant si son discours à la réunion du 25 septembre dernier, lui a valu une critique élogieuse pour sa belle préparation, son excellent dépit, ses gestes appropriés et son aplomb quasi parfait.

Ce concours qui comprend une dizaine d'items, tels que assiduité amélioration sur discours précédents, souci du recrutement, causeries devant d'autres clubs, etc..., donne vraiment la mesure d'un toastmaster. Pour sa part, Fernand déclare sans ambages, que sa participation aux activités du club lui a été d'un secours inappréciable. Sans doute possédait-il déjà une bonne formation de base, mais il n'avait que peu de facilité à exprimer ses idées en public. Le Toastmaster a comblé cette lacune. Tous ceux qui ont connu Fernand Morissette comme "Grand Chevalier, comme président du "Prêt d'honneur" aux étudiants ou qui l'ont entendu dernièrement au Club Kiwanis peuvent se demander où il a acquis son talent d'orateur. Fernand est tout disposé à partager avec eux son secret. Il les convoque à une réunion régulière du Toastmaster, le mardi, à 6 h. 30 p.m. au Château Windsor. Il leur donnera la clé de son succès.

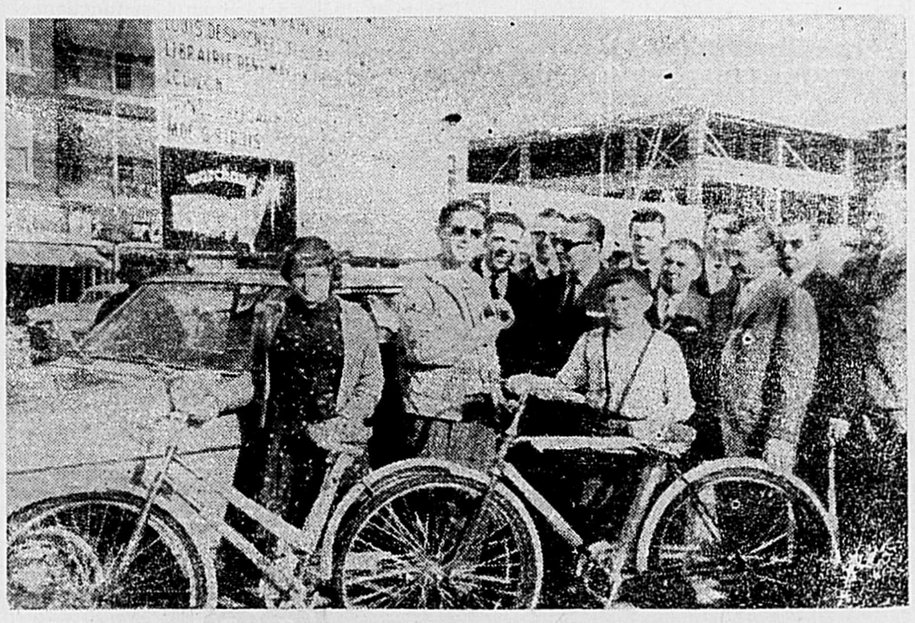
Bienvenue à tous, spécialement aux professionnels, gérants d'industrie, directeurs de personnel, agents d'assurance, tous ceux enfin que leur formation personnelle et le souci de leur avancement intéressent.

TIRAGE DES MARCHANDS ELITE

Lundi dernier, sur la place du marché à Joliette, les Marchands Elite attribuaient leur troisième CHEVY II et donnaient en plus deux bicyclettes. Il n'est point nécessaire de parler longuement de ce groupe de marchands qui depuis plusieurs mois s'est fait connaître à Joliette et dans toute la région avec de fabuleux tirages et une importante campagne publicitaire.

La Chevy II 1963, convoitée par un très grand nombre, est maintenant la propriété de M. Gaétan Adam, 106, rue Précieux-Sang, Joliette. Le sort en a décidé ainsi. Les deux bicyclettes ont été gagnées par Rose Perreault, 13 ans, 27, rue Gauthier, Joliette et par Yves Gardner, 9 ans, 427, rue Notre-Dame, Joliette.

C'est une fois de plus une leçon pour ceux qui croient ne devoir jamais gagner quelque chose; les personnes mentionnées ci-haut avaient peut-être ce sentiment et pourtant la chance les a favorisées. Félicitations aux heureux gagnants et n'oublions pas les... Marchands Elite!



Sur la photo, au premier plan, on voit les trois gagnants, Rose Perreault, Gaétan Adam qui reçoit les clefs de sa Chevy II, et Yves Gardner. On reconnait également plusieurs marchands "Elite". MM. Gabriel Melançon, Paulin Messier, Roger Coutu, Lucien Letarte, Normand Houle, Denis Labelle, Yvon Richard, Réal Piette et Pierre Landry.

En marge des Elections provinciales

Communiqué de l'Association Libérale du comté de Joliette

Il y a une dizaine de jours, pour faire suite au désir exprimé par à peu près tous les libéraux de la ville de Joliette et de toutes les municipalités du comté, un groupe représentatif de tous les éléments de la population allait faire part à M. Maurice Desrochers, président de l'Association Libérale, de leur désir de tenir un congrès pour le choix d'un candidat du parti à la prochaine élection. Ils le priaient également de poser sa candidature à ce congrès.

L'Association libérale du comté s'étant vu refuser l'autorisation de tenir ce congrès avant même d'être consultée officiellement sur son apportunité, le mouvement en faveur de M. Desrochers s'est alors accentué au point que sous l'ampleur et le nombre des pressions exercées par tous et de partout, celui-ci a accepté de se porter candidat aux élections du 14 novembre. Il ralliera sûrement l'électorat avec le programme du parti libéral provincial dans toute son intégrité puisque la grande majorité de la population du comté veut être MAITRE CHEZ SOI en faisant appliquer la politique de Lesage par le candidat du peuple, Maurice Desrochers.

L'organisation de Maurice Desrochers fera connaître sous peu la liste de ses activités publiques et officielles qui sera communiquée à la population par les journaux et la radio sous les soins de son publiciste, le Dr René Préville.

NEGLIGEANT LA QUESTION DE L'ETATISATION, M. J.-A. MONGRAIN ABORDE...

Les relations humaines et la fonction publique

On s'attendait certes à ce que le réputé maire de Trois-Rivières aborde la question de l'étatisation de l'électricité; la présence de M. Fernand Morissette et de quelques autres membres de la Shawinigan Water and Power le laissait prévoir... Le sujet traité par M. Mongrain n'était pas moins important. Après avoir démontré l'importance de concilier les idéologies humaines, le conférencier parla du "fond" de bonne volonté qui existe chez la plupart des chefs de file et du désir qu'ils ont de vouloir le bien de la collectivité. "Si chacun de nous admettait au départ que son adversaire ou son concurrent possède cette mentalité, les relations politiques, économiques ou sociales en seraient de beaucoup améliorées L'opinion est un droit, et tous ont également droit à la liberté d'action. L'important est de désirer le bien commun." M. Mongrain nota aussi les avantages qu'on a de s'entourer d'amis francs et honnêtes qui à l'occasion peuvent nous donner des conseils judicieux. "Je suis de ceux, dit-il en terminant, qui respectent toutes les opinions politiques..." Le conférencier qui avait été présenté par le Kiwanis Cyrille Denis, fut remercié par Claude Dugas. Il convient d'ajouter que les élections des directeurs du Club Kiwanis avaient lieu immédiatement après...

De gauche à droite, MM. Claude Dugas, Jacques Suzor, président, Son H. le maire J.-A. Mongrain et M. Armand Malo, promaire de la Cité de Joliette.

Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada

Membre de l'ABC (Audit Bureau of Circulations)

L'ACTION POPULAIRE

LE JOURNAL DIOCESAIN

Hebdomadaire catholique paraissant le mercredi

(autorisé comme matière postale de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa)

PROPRIETE DE L'ACTION POPULAIRE LIMITEE

BUREAU DES DIRECTEURS:

Président d'honneur: Son Excellence Mgr J.-A. Papineau

Président d'office: Dr Roland Magnan, M.D.; vice-président: Dr Jos. Lafortune, M.D.; Directeurs: Mgr René Bounadès, P.D., procureur diocésain, Dr Albert Geoffroy, M.D., M. le chan. Léo Forest, ptre, directeur de la rédaction.

ADMINISTRATION:

GERANT: René Lapointe, publiciste — Directeur de la rédaction: Léo Forest — Publiciste-Gilbert Lacasse

Abonnement: au Canada: $3.00; aux Etats-Unis: $3.50; ailleurs: $4.00

Bureaux ouverts tous les jours de 8 h. a.m. à 6 h. p.m. Fermés le samedi

Adresse: 72 nord, Place Bourget Joliette, P.Q., Tél. PL. 3-7539
Casier postal 50

Alcooliques Anonymes Joliette

Assemblées mardi soir, 9 heures
161, rue St-Joseph

Jour: PL. 3-9392 — Soir: PL. 3-7008

Les garagistes de nouveau au service des Joliettains

Les propriétaires des 6 garages qui depuis 6 semaines avaient, à cause de la grève des employés, cessé de servir le public jolittain nous prient d'annoncer à toute la population que leurs établissements sont ré-ouverts et que comme par le passé le personnel sera à son entière disposition pour vente, réparations et service.

Les nouveaux modèles d'autos, 1963, sont présentement en montre et le public est invité à assister à la présentation de ces modèles, vendredi soir prochain, chez chacun des dépositaires.

Pour de plus amples renseignements, consultez l'annonce paraissant en page 4 de la **présente édition.**

L'Université d'Ottawa à Joliette samedi et dimanche

VISITE INDUSTRIELLE ET SOCIALE

La Faculté des Sciences Sociales de l'Université d'Ottawa a choisi Joliette comme centre d'étude en relations sociales et industrielles. Joliette de fait offre un potentiel industriel qui n'est pas à dédaigner. Un visite d'industrie samedi après-midi permettra alors aux étudiants des contacts sociaux indispensables en matière économique et laissera aux industriels, j'ose le croire, une humanité que le 20e siècle nous a volée.

La Cité de Joliette a voulu marquer cette visite universitaire par une réception civique qui sera offerte à la Salle Simon de l'Hôtel Joliette dimanche à midi, avant le dîner-causerie. C'est le Révérend Père Quirion, o.m.i., doyen de la Faculté qui recevra le mot de bienvenue au nom du groupe ontarien. Si le conseil municipal, au nom de la Cité reçoit civiquement les visiteurs, c'est qu'il a compris ce que Joliette pouvait retirer de cette visite. Et si les industriels joliettains offrent aux étudiants un dîner-causerie, c'est qu'ils sont prêts à échanger humainement, économiquement et industriellement avec eux, voyant déjà en ces jeunes des confrères de demain.

C'est l'Honorable Antonio Barrette qui prononcera la conférence à ce dîner. Ce que les étudiants retireront de leur visite à Joliette? ce que nous, nous aurons bien voulu leur donner. Et j'espère que ce sera beaucoup.

CLAUDE N.

M. Gaston Locas, c.c.s., Chef de Sécurité de P.T.C. a reçu un certificat de mérite pour ses activités dans le mouvement éducatif de la Prévention des incendies dans la Province de Québec.

Le certificat lui a été remis par M. John W. Hammond, Président et Gérant Général de Bonaventure Entreprises de Montréal.

Le certificat était signé par le Ministre des Affaires Municipales et le Commissaire Provincial des Incendies.

Communiqué de la Société des Concerts de Joliette

La Société des concerts de Joliette tient à faire part à la population de Joliette et des environs, que la campagne d'abonnement bat son plein et que les auxiliaires de cette Société continueront encore cette semaine leur sollicitation auprès des membres de l'an dernier. Pour ceux et celles qui n'auraient pas été sollicités vous voudrez bien communiquer avec Mme Raymond Marchand présidente de la campagne d'abonnement en téléphonant à PL 3-5643 ou encore en vous adressant au magasin Louis Desrochers et Fils Ltée à PL 6-4576 ou il y aura quelqu'un pour vous répondre au sujet de la Société des Concerts.

PREMIER CONCERT DE LA SAISON

Le premier concert de la saison aura lieu LUNDI le 29 OCTOBRE PROCHAIN EN LA SALLE ACADEMIQUE DU SEMINAIRE DE JOLIETTE A 8 h. 30 p.m. précises. La troupe de ballet espagnol XIMENEZ — VARGAS sera à l'affiche de ce premier concert. Cette troupe est considérée comme l'une des meilleures du monde et les deux danseurs principaux ROBERTO XIMENEZ ET MANOLO VARGAS sont appellés les deux meilleurs danseurs espagnols dans le monde. Nous espérons que la population de Joliette et de la région ne laissera pas passer une occasion aussi magnifique d'assister à ce concert.

La Société Médicale de Joliette soulignera dans quelques jours le cinquantième anniversaire de profession médicale du Dr Albert Geoffroy, médecin bien connu de Joliette.

A cette occasion, samedi le 13 octobre, à 6 heures du soir, le Dr Geoffroy sera le héros d'une réception offerte à l'Hôtel Joliette en son honneur. Des invités marquants du monde médical présenteront leurs hommages au distingué jubilaire et de modestes cadeaux lui seront présentés.

Comme il convient de célébrer dignement un tel anniversaire, le Comité Scientifique de l'Hôpital St-Eusèbe, dont le responsable est le Dr G. Boulard, s'est assuré la collaboration bénévole du Dr Robert Joly, de l'Unité Sanitaire du comté de Joliette, des Drs Guy Quenneville et Guy Germain de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, pour présenter quelques travaux scientifiques d'intérêt médical, aux médecins de Joliette et à ceux de la région.

Ce programme scientifique débutera à 9 heures du matin et il se terminera à midi. Il sera sous la présidence d'honneur du Dr Albert Geoffroy.

Une invitation pressante est donc faite à tous les médecins d'assister à ces conférences du matin et le soir du même jour les confrères se feront un devoir d'amener leurs épouses célébrer, comme il se doit, cet anniversaire d'or.

La Société Médicale de Joliette

Dr J.-P. Mireault, M.D., prés.

Activités de l'A.P.C.V.

C'est samedi le 13 octobre, à l'occasion du dîner mensuel, que reprendront les activités de la Section Joliette. Nous prions tous les membres de bien vouloir être présents. L'élaboration du programme de l'année 1962 - 63 sera à l'ordre du jour.

Nous profitons de l'occasion pour féliciter M. Jean-Charles Grenier, voyageur pour Spécialités Commerciales et M. Pierre Renaud voyageur pour Joliette Smallware, qui ont reçu leur diplôme de l'Université Laval et le certificat de V.A. de l'A.P.C.V., samedi le 29 septembre dernier à l'Université de Montréal.

SALONS FUNÉRAIRES

Garceau, Perreault & Garceau

(air climatisé)

636, Manseau JOLIETTE

151, Papineau

SERVICE D'AMBULANCE
JOUR ET NUIT

Tél. PL. 3-7200

G. Garceau, prés.

Tél. PL 3-5622

Dr Georges-E. Joly, O.D.

OPTOMETRISTE

SPECIALISTE DE LA VUE

126, ST-PAUL, JOLIETTE

M. Albert St-Amour chez les Richelieu

Le Chef des Pompiers de la Cité de Joliette M. Albert St-Amour sera le conférencier invité au souper hebdomadaire Richelieu, jeudi soir prochain au club de Golf de Joliette.

Comme c'est la semaine nationale de prévention des incendies, M. St-Amour traitera évidemment des incendies et de leur prévention. Le Richelieu Roger Cloutier présidera le souper. Invitation cordiale à tous les membres d'assister en grand nombre.

Alfred Tessier et Luc Tessier

Courtiers en Assurances
Feu - Vie - Automobile
SUN LIFE OF CANADA
448, St-Viateur (Edifice du Dispensaire) Tél. PL. 3-5595

OUVERTURE DU CONCILE...

(Suite de la 1ère page)

fidèle et généreux de la volonté de Dieu.

Il nous faut partir de cet acte de foi d'abord si nous voulons saisir le sens profond mystérieux et extrêmement lourd de conséquences pour la vie de l'Eglise, l'unité de la foi et la paix du monde, de ces assises qui constituent qu'on le veuille ou non, le plus important événement de l'histoire du 20e siècle. Un acte de foi sincère soutenu par des prières ardentes que nous continuerons d'adresser à Dieu pour l'heureux déroulement du Concile.

Il faut bien se convaincre en second lieu que le Concile qui apportera sans aucun doute de nombreuses transformations dans l'Eglise ne peut en aucune façon changer la Parole de Dieu. Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront pas a dit le Christ lui-même. Les commandements de Dieu tel que dictés à Moise et corroborés par Notre Seigneur, les sept sacrements tels qu'institués par Jésus-Christ, l'Eglise, telle que constituée par Lui avec à sa tête le Souverain Pontife successeur de Pierre et les évêques, successeurs des apôtres, la Mission confiée à l'Eglise d'enseigner toutes les nations, de gouverner et sanctifier les âmes à elle confiées, tout cela est d'origine divine et ni le pape ni le concile ne peuvent le changer. Mais ce que le concile peut changer, c'est la façon de présenter l'Evangile au monde, c'est l'attitude de l'Eglise, son comportement concret devant le monde. Le 20e siècle est en plein bouleversement. L'accroissement foudroyant de certaines populations du monde, l'immense pauvreté qui sévit dans certaines régions du globe, la révolution technique et matérielle, la rapidité chaque jour accrue des communications, l'apparition de l'athéisme, les grandes religions qui se confrontent entre elles, les anciens cloisonnements entre les classes sociales qui sont en train de disparaître, l'unité du monde créé qui se fait de plus en plus et par ailleurs les menaces de guerre constantes, tout cela change nos conditions de vie, tout cela accroit nos responsabilités, ouvre à notre intelligence des perspectives nouvelles. Alors des interrogations se posent à l'Eglise. Des mains se tendent vers elle. D'autre part, les masses déchristianisées, matérialisées, abruties par le confort et la publicité, enivrées par la machine et la vitesse savent très obscurément ce que le Christ représente. Il leur semble que son Visage est obscurci. Elles voudraient le voir mieux, le comprendre davantage.

Et l'Eglise se demande loyalement si au lieu d'être l'image visible du Christ, elle ne fait pas un peu comme un écran entre Lui et les âmes. Voilà pourquoi les archevêques et évêque catholiques en union avec le Pape vont repenser les questions de foi, de morale, de discipline, de gouvernement des fidèles, d'organismes ecclésiastiques, de liturgie, et s'ils le jugent à propos, redéfinir certains dogmes, fixer de nouvelles lois, tracer des directives claires et pratiques pour la vie chrétienne et l'apostolat afin de rendre le monde catholique en mesure de redonner à toute la chrétienté et à l'univers entier la conviction que l'Eglise est bien le porte-paroles fidèle du Christ, le signe de la vérité et de la divinité de la Mission qu'Il est venu accomplir comme Rédempteur et Sauveur du monde.

INSCRIVEZ VOTRE ADRESSE DE RETOUR DANS LE COIN SUPÉRIEUR GAUCHE

et aidez-nous à accélérer votre courrier! Chaque fois que vous adressez une enveloppe vous n'avez qu'à observer ces quatre points pour accélérer le service de la poste:

1
Inscrivez correctement et au complet le nom de la personne à laquelle vous écrivez.

2
Inscrivez correctement et au complet l'adresse et le numéro de la zone postale dans les six villes du Canada divisées en zones.

3
Ecrivez votre adresse de retour et le numéro de la zone postale dans le coin supérieur gauche de l'enveloppe.

4
Ecrivez lisiblement.

POSTES CANADIENNES

PO-62-38F

Confiez-nous aujourd'hui vos problèmes de demain

MARCEL BOUCHER

St-Damien de Brandon,
Cté Berthier
Tél. 835-4535

Quinze années d'expérience comme garantie de votre satisfaction

Great-West Life

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE GREAT-WEST

Assurance-vie — Accidents
Maladie

Studebaker va vraiment de l'avant en '63

CASE DE TOILETTE— Accessoire incorporé exclusif à miroir escamotable et plateau à cosmétiques, plus plateau à rafraîchissements pratique. STANDARD SUR TOUTES LES LARK ET AVANTI '63.

LARK est encore en tête par la performance, la sécurité, l'économie et le confort amélioré qu'elle offre. Choix de deux moteurs V-8 et de un moteur SIX cylindres, fonctionnant tous les trois à l'essence ordinaire. Nouveau système de freins à double sécurité, type autoréglable, à tambours scellés spécialement conçus pour les conditions canadiennes. Admirez les nouveaux intérieurs luxueux, le tableau de bord rembourré et fonctionnel et la spaciosité de limousine. Choix facultatif de 5 transmissions, sièges inclinables et baquet, et freins à disque type d'auto de course. Fabrication et prix avantageusement bas.

UNE SÉRIE COMPLÈTE D'AUTO **ULTRA-MODERNE** GRÂCE À LA CONCEPTION D'AVANT-GARDE DE STUDEBAKER

LARK Wagonaire
Son toit coulissant en fait trois voitures dans une: Sedan, convertible et camionnette.

Gran Turismo HAWK
Le coupé de tourisme classique du Canada. A $2,000 de moins que la concurrente la plus proche.

AVANTI
Détient 29 records mondiaux de vitesse. Freins à disque comme équipement standard.

2-4-63F

Grâce à la conception d'avant-garde de

Studebaker '63 LARK HAWK WAGONAIRE AVANTI

VOYEZ TOUTES CES SURPRISES
CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE STUDEBAKER

NOTRE COMPAGNIE EST UNE COMPAGNIE RESPONSABLE ET TOUS LES PRODUITS STUDEBAKER SONT ABSOLUMENT GARANTIS CONTRE TOUTE DEFECTUOSITE POUR UNE PERIODE DE DEUX ANS OU 24,000 MILLES. VOTRE VENDEUR STUDEBAKER FERA LA REPARATION DE TOUTE DEFECTUOSITE ET CE, A SES FRAIS.

A. Alary Automobile Enrg.

215, BABY ANNEXE JOLIETTE, QUE. TEL. PL. 3-9850

IL Y A UNE PEINTURE C-I-L POUR CHAQUE USAGE

Louis Desrochers & Fils Ltée

"Si c'est de la ferronnerie... nous l'avons"

Tél. PL. 6-4574

537, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE, QUE.

JUSTICE et CHARITE

L'ACTION POPULAIRE

(Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa)

DR ROGER ADAM, O.D.

Optométriste, spécialiste de la vue

EXAMEN DE LA VUE

LENTILLES CORNEENNES

(VERRES DE CONTACT)

9, PLACE BOURGET N. TEL. PL. 6-4910 JOLIETTE

Dernier message du cardinal Léger avant son départ pour le Concile (1)

(1) Extrait d'une émission télévisée à CFTM-TV

Depuis trois ans vous avez souvent entendu prononcer ce mot: "Concile". Il est devenu d'une brûlante actualité. Nous pouvons vraiment dire qu'"En ce temps-ci" le Concile commence.

En effet, dans quelques heures, les 2,500 évêques du monde entier seront réunis dans St-Pierre de Rome pour l'ouverture du Concile.

Ceux qui assisteront à cet événement seront peut-être intrigués. Ils ne verront pas des hommes assis à des tables confortables, avec beaucoup de papier devant eux, travaillant parfois en bras de chemise pour essayer de trouver des solutions à des problèmes humains. Non, car le Concile est un acte éminemment religieux. C'est ce que je voudrais vous faire comprendre afin de dissiper toutes illusions, tous préjugés, tous malentendus, à ce sujet.

On célèbre un Concile comme on célèbre la messe. C'est pourquoi le premier acte que le Concile posera, sera d'assister à un office religieux très imposant. Le Pape dira la messe. Les Pères du Concile prêteront un serment solennel et seront liés par ce serment à un secret qui ne leur permettra pas de divulguer certaines délibérations conciliaires. Seul le Pape peut relever certaines personnes de ce secret et leur permettre de divulguer à la Presse et au monde les décisions qui auront été prises.

Jusqu'à présent les hommes ont beaucoup travaillé pour ce Concile. Mais à partir du 11 octobre, en plus du Saint-Père et des évêques réunis ensemble, un personnage mystérieux entrera dans le Concile et c'est lui qui le dirigera, c'est lui qui planera d'une certaine façon sur cette assemblée comme l'esprit de Dieu planait sur les eaux nous dit la Sainte Ecriture au début des temps.

Mais les travaux préliminaires qui ont déjà été faits, sont aussi oeuvre d'Eglise. Car nous savons que l'esprit de Dieu veille sur son Eglise. Mais il y a une grande différence entre un archevêque qui prend le dîner avec quelques-uns de ses prêtres et un archevêque qui préside une messe pontificale. C'est ainsi qu'il y aura une grande différence entre 2,500 évêques qui auront pris l'avion, qui auront accompli des tâches profanes et ces mêmes évêques réunis dans Saint-Pierre de Rome ayant tous la conviction profonde que l'Esprit de Dieu est avec eux. Evidemment ces hommes ne considéreront pas qu'ils seront inspirés par le Saint-Esprit comme les évangélistes le furent pour écrire sans défaillance la parole de Dieu. Mais ces hommes travailleront et continueront leur labeur étant convaincus que le Saint-Esprit ne permettra pas qu'ils puissent errer en définissant des formules de dogme ou de foi.

Cependant le Saint-Père a toujours attiré l'attention des fidèles sur un point. C'est que ce Concile devra être d'abord un Concile Pastoral, l'Eglise fera des efforts pour essayer d'adapter son action quotidienne de façon à ce qu'elle puisse rejoindre les fidèles au milieu desquels elle accomplit son ministère de sanctification, de prédication et d'évangélisation.

Le monde d'aujourd'hui n'est pas le monde d'hier. Au premier Concile du Vatican, lorsque Pie IX réunissait 600 évêques, la situation de l'Eglise était plutôt précaire sur le plan temporel. Les révolutions avaient renversé toutes les dynasties, tous les trônes. Le libéralisme doctrinaire et social était à la base de la constitution des états. Ce libéralisme doctrinaire et pratique contenait dans son programme des articles qui étaient dirigés directement contre le travail de l'Eglise sur la terre. C'est pourquoi il fut très difficile aux Pères du Concile de se réunir en toute liberté pour discuter les problèmes qui leur avaient été soumis. Les uns croyaient qu'il était inopportun de rappeler tel point de doctrine, d'autres croyaient qu'il fallait définir tel autre point doctrinal. Après quelques mois, l'esprit de Dieu avait travaillé dans l'intelligence et dans le coeur de ces hommes et c'est ainsi qu'ils se mirent d'accord sur un texte d'une importance capitale: l'INFAILLIBILITE PONTIFICALE.

Cette définition de l'infaillibilité pontificale n'eut pas un retentissement immédiat dans l'Eglise. Une définition conciliaire n'a pas toujours une efficacité immédiate, car il faut parfois un siècle pour qu'une telle définition puisse vraiment être incarnée dans des institutions. L'Eglise sait bien qu'elle s'adresse aux intelligences et aux coeurs. Mais il est plus difficile de plier une volonté libre que de plier une poutre d'acier dans le laminoir. Il serait important que tous fussent bien convaincus de cette vérité, car on attend peut-être trop du Concile dans ce sens. On veut que le Concile puisse découvrir de petites recettes de vie chrétienne et qu'après le Concile tout aille très bien, qu'il n'y ait plus d'accrochage, que l'unité soit faite, que la vie chrétienne soit facile parce que les Pères auront trouvé des solutions à des problèmes difficiles et ardus. Je vous en supplie, mes biens chers télespectateurs, n'allez pas compromettre le travail des Pères du Concile en entretenant de tels préjugés. La vie chrétienne sera aussi difficile après le Concile qu'elle l'est en ce moment. Cependant, l'Eglise essaiera de faire disparaître certains obstacles, certains malentendus que les hommes d'aujourd'hui entretiennent vis-à-vis l'Eglise, non pas en tant qu'institution fondée par Notre-Seigneur, mais à l'égard des hommes d'Eglise qui, selon eux, ont ajouté des choses non essentielles au message du Christ Jésus. Evidemment, nous pourrons prendre des décisions qui paraîtront parfois opportunes ou inopportunes. Nous sommes toujours des hommes livrés à la critique ou à la bienveillance. Je vous demande d'avoir pour nous de la bienveillance.

(A suivre à la page 11)

Décès Genest

A Joliette le 7 octobre 1962 à l'âge de 49 ans est décédé M. Télesphore Genest, graveur, autrefois de Louiseville, époux de Anita Plante, demeurant à 202 Mc Conville, Joliette.

Les funérailles ont eu lieu mercredi, 10 octobre des Salons Garceau, Perreault et Garceau Inc., 636, boul. Manseau, Joliette à l'église de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, où le service fut célébré à 10 h. de là au cimetière de Joliette.

Il laisse dans le deuil: Outre son épouse, ses deux filles: Mlles Doris et Jocelyne. Son père: M. Joseph Genest, Mtl, sa belle-mère, Mme Vve Irène Plante de Louiseville. Ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Mandoza (Flore Plante) Louiseville, Lucien Genest, Sept-Iles, Béatrice (Odilon Genoie) Shawinigan, Yvette (Léo-Paul Martin) Shawinigan, Julienne (Jean-Paul Graton) Ottawa, M. et Mme Ange-Albert Plante, Louiseville.

Sincères condoléances.

CHEZ LES MONIALES DOMINICAINES DE BERTHIERVILLE

La bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle construction attire plusieurs centaines de personnes et donne lieu à une imposante cérémonie et à de brillantes allocutions

Campagne d'emplois d'hiver 1962-63

Mardi soir dernier avait lieu le souper du comité de la Campagne d'emplois d'hiver. A cette occasion, on fit un retour sur les activités qui ont marqué la dernière campagne. M. Bernard, gérant du bureau de placement de Joliette affirma devant les membres du comité que la campagne de cette année serait sensiblement la même que celle de l'année dernière. Il s'appliqua à démontrer comment Joliette est dépendante de la région rurale qui l'entoure. Après avoir parlé d'une hausse probable des prestations d'assurance-chômage, il démontra que dans une campagne d'emplois d'hiver, les travaux municipaux sont le facteur psychologique par excellence auprès de la population.

De gauche à droite, 1ère rangée: mesdames Clovis Rondeau, Paul Pouliot, Léopold Beaudry, Henri Reney, Simonne Earl et Mariette Boyer. Deuxième rangée: MM. Yves Dion, Jean Lacombe, Roger St-Arnault, Clovis Rondeau, Robert Bernard, Réné Giroux, Bertrand Vanasse, Marcel Rousseau et André Coulombe.

Malgré la température inclémente, des centaines de personnes de Berthierville M. le curé A. Bélanger, V.F. et Son Honneur le Maire Laferrière en tête, et de plusieurs paroisses de la région se joignaient à de hautes personnalités du monde civil et religieux, au comité Moutier et au personnel du Monastère pour assister dimanche dernier au cours de l'après-midi, à l'imposante cérémonie de la bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle annexe en contruction chez les Moniales Dominicaines de Berthierville.

M. le chanoine E. Dumontier, curé de la Cathédrale de Joliette y représentait Son Excellence Mgr Edouard Jetté, présentement à Rome et présida la cérémonie de la pose de la pierre angulaire devant la foule attentive et recueillie. M. Gilles Tessier, secrétaire du Comité central de la grande souscription mise en branle pour aider les Moniales, agissait comme maitre de cérémonie et lut d'abord le document officiel relatant la cérémonie et contenant la liste des autorités religieuses, civiles, patrons, bienfaiteurs, en cette année de grâces 1962 et qui fut ensuite scellé et introduit dans la pierre dite angulaire de l'édifice.

Avant de procéder à la bénédiction. M. le chanoine Dumontier expliqua le sens de la cérémonie. S'inspirant de la parabole évangélique des Vignerons homicides, expliquée en quelque sorte bien des siècles auparavant par les versets 22 et 23 du psaume 118, M. le chanoine rappela comment le Christ, lui aussi, comme le fils du propriétaire de la vigne et la pierre du psaume a été rejeté de partout et de tous: son pays, ses amis, ses coreligionnaires, son peuple de choix, la justice, la vie même Mais voici que glorieusement triomphant des souffrances et de la mort, il devient la pierre d'angle sur laquelle est bati l'ordre nouveau où la vérité remplace l'erreur, le droit supplante la force, la charité triomphe de l'égoisme. De même que la pierre d'angle d'un édifice matériel soutient toute la batisse ainsi le Christ, pierre d'angle de l'Eglise son Corps mystique est la Vérité, la Voie, la Vie pour toutes les âmes de bonne volonté qui veulent écouter son Message; les moniales Dominicaines en sont de ces âmes de bonne volonté toutes attentives au Message d'amour, de joie intérieure, de sacrifice, de Jésus.

Après la bénédiction, le R. P. Sylvestre, dominicain, prieur à Québec prononça une allocution sur les grands principes de la vie des Moniales, en particulier sur la prière expiatrice et contemplative à la fois, car si les Moniales par leur prière et leurs sacrifices expient pour les péchés du monde en union avec le Christ crucifié, elles ne peuvent s'empêcher de vivre en contemplation devant le mystère infini de l'Amour de Dieu pour les hommes.

x x x

Me Paul Lachance, avocat, juge de la Cour Municipale de Berthierville, président du Club Richelieu Berthier et aussi président général du Comité de la grande souscription en faveur des Moniales prononça à son tour une allocution qui manifesta des convictions profondes à l'endroit du bien spirituel que peuvent accomplir, dans une ville, dans un diocèse dans toute une province un groupe de religieuses cloitrées vouées à la prière, au sacrifice et à l'accomplissement d'oeuvres charitables. A ces convictions profondes, Me Lachance joint un ardent désir de voir la population pour laquelle les Moniales obtiennent tant de bienfaits spirituels et même de faveurs temporelles, exprimer sa reconnaissance par un geste bien précis et tout à fait de mise dans les circonstances: puisque les Moniales qui vivent en partie de la charité des fidèles, agrandissent leur Monastère simplement dans l'intention d'accroître leur potentiel de prière à Dieu et de dévouement en faveur des fidèles, il n'est que juste et raisonnable que la population de notre diocèse contribue de ses deniers à défrayer une bonne partie du coût de construction de cette nouvelle annexe. Me Lachance se dit convaincu que bien des âmes par leur geste charitable, verront leur foi accrue, d'autres plus indifférentes retrouveront peut-être la foi vivante qui leur manque et ainsi leur charité leur ouvrira la route vers la foi. A la foi par la charité. Et Me Lachance lance un vibrant appel a toutes les âmes de bonne volonté pour que prenne pied un imposant contingent d'apôtres laïques qui deviendront autant de représentants des Moniales auprès de la population qu'ils solliciteront afin d'aider les Moniales à payer leur nouvelle construction. Il remercie toutes les personnes, hommes et femmes qui ont accepté avec bienveillance de faire partie des différents comités de solliciteurs greffés sur le Comité Central ayant ses quartiers généraux à Berthierville et honoré de patrons d'honneur choisis parmi les plus distingués citoyens, notamment les honorables Juges Maurice Breton, Guy Guibault et Armand Sylvestre, MM. les députés au fédéral et au provincial des comtés qui forment le territoire de notre diocèse dont la plupart étaient présents dimanche et bien d'autres personnes généreuses, dévouées et influentes qui collaboreront avec le Comité Central afin de faire un succès complet de la souscription de $175,000.00 que Me Lachance déclare officiellement ouverte en ce 7 octobre 1962, mais qui sera effectivement faite en avril 1963.

x x x

M. le chanoine E. Dumontier parla de nouveau pour déclarer que c'est non seulement Berthierville qui a le bonheur de bénéficier spirituellement des Moniales Dominicaines, mais tout le diocèse se réjouit de pouvoir compter sur ce centre de prières, cette source terrestre de bénédictions célestes, ce véritable paratonnerre placé entre les misères des hommes et les châtiments qu'ils méritent bien souvent.

M. Dumontier s'arrête pour féliciter et remercier au nom de tout le diocèse les Moniales Dominicaines qui ont tant fait pour le diocèse et il remercie la paroisse de Berthierville qui a jusqu'aujourd'hui tant fait pour les Moniales. Emouvant exemple de véritable collaboration entre l'Eglise et la Société civile.

Puis l'orateur enchaine pour féliciter tous les laics qui vont donner de leur temps, de leur dévouement de leurs convictions et de leur argent pour assurer l'organisation, la marche et le succès de la souscription en faveur des Moniales. Ces laics savent désormais que l'Eglise, ce n'est pas seulement le Pape, les évêques, les prêtres, les religieux et religieuses, mais l'Eglise c'est aussi les laics et le Corps mystique du Christ n'est pas complet sans eux. Ces laics savent aussi qu'ils ne sont pas de simples spectateurs ou de simples auditeurs dans l'Eglise de Dieu, mais des engagés responsables, dans leurs milieux respectifs, de l'avènement du règne de Dieu dans le monde. Ces laics vivent le "Notre-Père" qu'ils récitent.

Enfin traçant en quelques phrases chargées de sens, le tableau du monde actuel cherchant le bonheur auquel il a droit, en se servant hélas de routes dangereuses qui conduisent plutôt au malheur des hommes, M. le Chanoine Dumontier rappelle combien le bonheur est simple, combien il est tout près de nous, en nous, et combien il est facile à trouver, si nous savons le chercher par les moyens qui nous y conduisent directement: l'amour de Dieu et l'amour du prochain, une vie intérieure centrée sur l'Eucharistie alimentée par la prière et qui s'épanouit dans l'action charitable quotidienne en faveur de tous ceux qui sont dans quelque besoin spirituel ou matériel. C'est ainsi que la paix s'établira dans nos âmes, dans nos foyers, dans toute la société entre les peuples.

x x x

Après cette imposante et mémorable cérémonie il y eut réception civique offerte par la ville de Berthier et présidée par Son Honneur le Maire Laferrière.

Un Prêt d'Honneur aux étudiants

A cause d'un manque d'argent des milliers de jeunes étudiants chaque année abandonnent leurs études.

Pour éviter que ces jeunes talents ne se perdent, contribuons tous ensemble, **souscrivons généreusement à la Campagne de Souscription annuelle du 22 octobre au 5 novembre 1962.**

Le prêt d'honneur aux étudiants est un prêt consenti aux étudiants particulièrement doués qui n'auraient pas, par eux-mêmes, les moyens d'entreprendre ou de compléter des études supérieures.

Les bénéficiaires de ce prêt s'engagent sur leur honneur à rembourser la somme empruntée lorsque leurs études seront terminées.

Ainsi se constitue un fonds alimenté par la générosité du public en général, les entreprises d'affaires, les diplômés de l'Université et par le remboursement continuel des bénéficiaires.

Qui choisit les bénéficiaires

Un comité composé des représentants des institutions d'enseignement supérieur, des membres du comité du Prêt d'Honneur et de personnes laïques compétentes en la matière, a la responsabilité d'étudier les demandes de Prêts et de déterminer les plus méritoires.

Les résultats

1960: 11 prêts. Montant: $3,950.00. 1961: 25 prêts. Montant: $7,300.00. 1962: 50 prêts. Montant: $13,510.00. TOTAL: 86 Prêts. Montant: $24,760.00.

D'où viennent nos bénéficiaires?

de 29 paroisses de notre diocèse sur 52.

Vers quelles études se dirigent nos 66 bénéficiaires?

Génie, 8. Pédagogie, 27. Sciences, 8. Technique, 5. Droit, 1. Arts, 1. Infirmières, 2. Médecine 3. Commerce, 2. Lettres, 2. Administration, 1. Optométrie, 1. Dessin Technique, 1. Education Physique, 2. Chirurgie dentaire, 2.

N.B. 56 prêts d'Honneur ont été octroyés aux garçons et 10 aux jeunes filles de notre diocèse.

M. Noel Forget, 1er vice-président de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Joliette et Président du Service d'Entr'aide Philanthrope qui lors du prochain congrès des SSJB le dimanche 28 octobre prochain dirigera le comité "Bien de la Société diocésaine" et "INFLUENCE EXTERNE ET RESOLUTIONS DES SECTIONS PAROISSIALES". Comm.

Au 7e Congrès des S.S.J.B. du diocèse de Joliette

M. Marcel Masse récemment rentré d'un voyage d'étude de deux ans en Europe ou il étudia à Paris et à Londres les différents aspects de la politique européenne et internationale, maintenant professeur à l'école Secondaire Barthélemy-Joliette présentera un communiqué sur l'avenir civique et politique de la Jeunesse Québecoise lors du prochain congrès des Sociétés St-Jean-Baptiste du diocèse de Joliette qui aura lieu à Joliette dimanche le 28 octobre prochain en l'Académie St-Viateur de Joliette.

Comm. S.S.J.B.
René Charette
Chef du Secrétariat

M. Jacques Martin directeur de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Joliette qui lors du congrès des S.S.J.B. fera l'exposé du thème du congrès "LES JEUNES PEUVENT-ILS AVOIR CONFIANCE EN L'AVENIR". Par la suite 4 conférenciers de choix traiteront de la question sur les aspects suivants:

AVENIR ECONOMIQUE
AVENIR MORAL
AVENIR CIVIQUE-POLITIQUE
AVENIR PROFESSIONNEL

Nous invitons donc tous les membres de la S.S.J.B. du diocèse de Joliette et la population en générale à venir assister à ce congrès qui aura lieu à Joliette en l'école L'ACADEMIE ST-VIATEUR le dimanche 28 octobre prochain.

Partie de cartes chez les Filles d'Isabelle

Mardi prochain, le 16 octobre à 8 h. aura lieu au sous-sol de l'église St-Pierre, la partie de cartes annuelle des Filles d'Isabelle. En plus des nombreux prix de table, des prix de présence seront attribués. Bienvenue à tous.

MEETING DE LA J.O.C. DE STE-THERESE

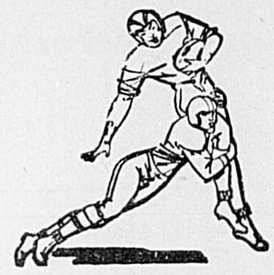
Photo prise à la fin du meeting de la JOC de Ste-Thérèse. De gauche à droite, Mlle Lina Provost, maitresse de cérémonie, Pierre Bellehumeur, pianiste, Michel Latendresse, chanteur, Marcel Dumulong, dirigeant fédéral et Luc Germain président de la section Ste-Thérèse. Pierre Bellehumeur et Michel Latendresse étaient les gagnants de la soirée. Ils avaient présenté une chanson de leur propre composition intitulée, "l'automne".

TIRAGE DES MARCHANDS-UNIS

Vendredi soir dernier, le tirage régulier des Marchands Unis avait lieu à la Pharmacie Farmer, rue Notre-Dame à Joliette. De gauche à droite sur la photo, M. Jean Farmer, remettant le chèque de cent dollars à M. Conrad Skrzycki, Mme C. Skrzycki, et M. Normand Garceau, employé à la pharmacie Farmer.

Le gagnant de cette semaine: M. Victor Beaulieu de l'Epiphanie. Prochain tirage à la Maison Barrett Enrg., 428, Notre-Dame, Joliette.

LE SPORT ET SES VEDETTES



Trois victoires concécutives pour les Pistolets

Leur dernière victoire aux dépens des Lions par le compte de 68 à 6 Notre-Dame, club visiteur, dimanche

Dimanche dernier, les Pistolets ont profité de la présence du président Pierre Proulx et de son invité M. Paul Charbonneau, pour infliger un cuisant revers aux Lions par le compte de 68 à 6, soit le plus élevé depuis le début de la saison dans le circuit Intercollégial.

Les experts ont du être impressionnés par le jeu intelligent déployé au sol par nos Pistolets, puisqu'ils ont gagné un total de 600 vgs sur ces jeux terrestres. L'étoile de la rencontre a sans aucun doute été Julien Coutu, qui a enregistré à lui seul 5 des touchers de nos collégiens, pour ainsi s'installer en tête des compteurs du circuit Proulx. Les autres compteurs ont été: Jean Gagnon et Rémi Lesage, chacun deux touchés et Normand Desjardins un. De son côté, Paul Turcotte a réussi 8 des 10 convertis.

La défensive a également été à la hauteur de la situation, et tout particulièrement Claude Chaumont qui fait toujours du bel ouvrage. Presque toujours le travail défensif est négligé et pourtant quand la défensive tient, les membres de l'équipe offensive peuvent y aller plus librement et s'occuper de compter des points.

Dimanche prochain, ce sera le tour des équipiers de Notre-Dame à nous rendre visite, et l'instructeur Jacques Cyr compte grandement sur l'équipe défensive pour mâter l'offensive des visiteurs. Donc, n'oubliez pas, amateurs de football que dimanche prochain, les Pistolets seront à nouveau à l'oeuvre sur leur terrain. Bienvenue à tous.

Dans la Rurale

Deuxième joute de la finale, dimanche le 14, Crabtree reçoit la visite de St-Casimir

Dimanche prochain, les Beavers cette recevront la visite des porte-de Crabtree du gérant Etienne Racouleurs de St-Casimir, pour la deuxième joute de la série finale de la Ligue Rurale Albert Gaucher et l'obtention du trophée Nouvelliste. La joute débutera à 4 h. 00 et les hommes du pilote Etienne Racette sont bien décidés à l'emporter et ainsi s'assurer les honneurs du circuit pour une troisième année consécutive.

Si, toutefois, une troisième joute s'avérait nécessaire elle serait disputée à Crabtree même, mais dimanche le 21 octobre prochain.

Pour cette deuxième joute, le lanceur de St-Casimir sera le jeune Franchangrin et le receveur Giroux, tandis que les Beavers auront recours à leur as Pierre-Paul Blouin secondé derrière le marbre par Michel Ducharme.

Cette semaine les équipes victorieuses ont triomphé par des scores identiques 7 à 0, et ce sont celles de: Maurice Lasalle, Rolland Bazinet et Gérard Piette.

Sur les allées no 1 et 2, l'équipe des ferblantiers-plombiers de Maurice Lasalle a blanchi celle de Fernand "brûleur à l'huile" Martin, tandis que sur les allées du centre celle de Rolland Bazinet faisait de même aux dépens de celle des électriciens de Donat Piette. Enfin, sur les allées du fond, l'équipe de Gérard Piette triomphait elle aussi, par blanchissage de celle de René "sweet music" Ratelle.

Big Six:

C. Arpin	168
G. Chaput	155
R. O'Rourke	149
G. Masson	148
R. Cloutier	141
R. Bonin	137

Classement des équipes:

Gérard Piette	21 pts
Maurice Lasalle	19 pts
Rolland Bazinet	17 pts
Donat Piette	14 pts
René Ratelle	7 pts
Fernand Martin	6 pts

LIGUE DES SPORTSMEN:

En roulant, ma boule...

Bonjour amateurs de quilles; c'est sur les allées 1 et 2 qu'à débuté la première rencontre de la soirée permettant à Humpty Dumpty de remporter la victoire sur l'Imperial Tobacco par le compte de 5 à 2.

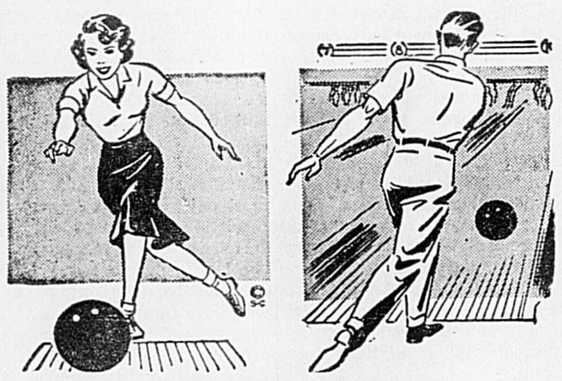
Sur les allées du centre Barrett Roofing cause une surprise à L. Boisclair en l'emportant par le score de 5 à 2, les deux grandes étoiles de cette rencontre sont accordées à P. Demers avec 453 ainsi que la recrue L. Chaney avec une partie de 207 et un triple de 439.

Sur les allées 5 et 6, Brasserie Labatt fait subir le premier blanchissage à Grenache Inc. 7 à 0. Les deux vedettes de cette rencontre sont L. Boucher avec 449 ainsi que le vétéran R. O'Rourke avec 416.

Le plus haut simple de la semaine fut obtenu par L. Chaney avec handicap 227.

Le plus haut triple de la semaine avec handicap L. Ferland avec 505.

En roulant, ma boule...



Télé-quilles Labatt

L'équipe formée de Rhéal Perreault et Gaston Chaput conserve son championnat pour une troisième semaine consécutive en l'emportant deux parties sur trois aux dépens des aspirants Henri Desmarais et Lucien Gagné.

Nos champions l'ont emporté dans les deux premières joutes et chaque joute par une faible marge seulement, pour perdre la troisième par 46 pins. Voici les résultats des trois joutes: dans la 1ère, l'équipe championne l'emporte par 197 à 194; dans la 2e 217 à 206 et perd finalement la 3e par le compte de 206à 252 et cette dernière l'emporte au total du triple 652 à 620.

Des félicitations à l'équipe championne pour le magnifique esprit sportif qu'elle manifeste et la seule chose que l'on puisse lui souhaiter, c'est de continuer dans la même voie. La semaine prochaine les aspirants au titre seront ceux de l'équipe No 7, composée de G. Masson et J.-G. Rainville.

LIGUE DES QUATRE SAISONS:

En roulant, ma boule...

Académie de Quilles

A 7 h. 30, les Hirondelles de A.-A. Ladouceur ont gagné 5 à 2 contre les Gais Lurons de R. Gauthier. Il a fallu détailler pour décider, car les équipes étaient sur un pied d'égalité à la fin du match. Deux équipes bien balancées.

O. Forget et ses Alouettes ont attrapé 5 points et les Vive la Joie de J.-Y. Renaud, 2 points. R. Cloutier et T. Pauzé ont brillé chez les gagnants. J.-Y. Renaud a roulé 417.

Les Joyeux Pinsons de R. Forget ajoutent 5 points à leur actif pour gagner une place dans le classement. Quant aux Feux Follets de M. Blouin, ils ont dû se contenter de 2 points et rester en dernière position. R. Forget a roulé un triple de 555.

Les Etincelles de R. Breault ont gagné 4 à 3 contre les Troubadours de F. Masse. Les Etincelles N. Valois et R. Breault ont roulé des triples de 400 et plus. M. Desmarais et F. Masse ont fait très bonne figure.

Meilleurs moyennes:

Femmes:	
N. Valois	146
M. Valois	145
G. Charbonneau	133
V. Malo	118
T. Pauzé	122
Hommes:	
F. Gaudet	184
A.-A. Ladouceur	171
R. Forget	165
R. Cloutier	151
M. Moreau	148

Classement des équipes:

Hirondelles	23 pts
Gais Lurons	23 pts
Etincelles	21 pts
Troubadours	19 pts
Alouettes	17 pts
Joyeux Pinsons	16 pts
Vive la Joie	14 pts
Feux Follets	7 pts

A 9 h. 30, les Abeilles de H. Ricard gagnent 7 à 0 contre les Souris de Y. Boyer.

Les Mouches de G. Arpin ont lavé les Chats de G. Lavallée 7 à 0. G. Arpin a failli rouler une partie de 200, seulement 197. Chez les perdants, R. Cloutier et G. Lavallée ont tout de même bien roulé.

Les Ecureuils de C. Jetté ont enfin réussi à gagner 7 points et cela aux dépens des Araignées de B. Breault. M. Fiset devrait sauter pour faire plus de marques, bien qu'il ait bien joué. Chez les gagnants, R. Beaupied, un triple de 434.

Les Papillons de A. Breault ont gagné 4 à 3 contre les Castors de G. Robitaille. Belle tenue de G. Masson et G. Robitaille chez les gagnants.

Meilleures moyennes:

G. Sylvestre	146
R. Beaupied	134
D. Forget	133
G. Demers	130
L. Malo	128
G. Masson	147
H. Ricard	147
G. Arpin	143
G. Robitaille	142
R. Cloutier	140

Classement des équipes:

Mouches	26 pts
Castors	22 pts
Abeilles	21 pts
Araignées	21 pts
Chats	19 pts
Ecureuils	13 pts
Papillons	6 pts
Souris	5 pts

LES SPORTS AU SEMINAIRE

Dimanche dernier, notre équipe junior rendait visite aux équipiers du collège St-Viateur de Montréal et elle en est revenue avec une défaite au compte de 32 à 0.

La défensive des Colibris a assez bien figuré mais elle a dû céder sous la pression des attaques constantes des gars de St-Viateur et sans la tenue remarquable de DeBlois joueur de ligne tertiaire, le compte aurait pu être beaucoup plus élevé.

Ligue Nationale de Football

Deux rudes équipes de la Ligue Nationale de Football, les Colts de Baltimore et les Browns de Cleveland, s'affronteront dans une joute de la LNF dimanche le 14 octobre.

Les amateurs canadiens de football pourront voir ce match à la télévision. Il fait partie d'une série de télémissions de la LNF commanditée par la Brasserie Carling Ltée, tous les dimanches aux réseaux français et anglais de Radio-Canada.

Un des meilleurs joueurs des Colts est Johnny Unitas. L'an dernier son talent de lanceur de ballon avait été amoindri par une blessure à un doigt de la main droite. Cette année, il est à son meilleur, il mène une attaque en règle qui a permis à son équipe de remporter ses deux premières joutes.

Pour la deuxième semaine de suite, les amateurs de football pourront voir à l'oeuvre le célèbre Jimmy Brown. Jimmy, qui en est à sa 6e saison avec les Browns de Clevaland, continue de faire preuve de l'habilité qui lui a mérité le titre de "meilleur joueur professionnel".

La joute commence à 2 heures.

SERVICE DE LA RECREATION

Dès cette semaine tous les intéressés à organiser des sports d'hiver: hockey, ballon-balai, festivals et autres activités sur glace, peuvent venir s'inscrire à l'arena. La date finale pour remplir vos demandes sera le 31 octobre. Les Ligues de hockey commenceront leurs activités le 3 novembre. Vu le temps restreint le Service de la Récréation vous demande de faire diligence pour organiser vos équipes; à ce sujet voici quelques suggestions: nous aimerions cette année accroitre le nombre des équipes dans toutes les catégories, aussi nous faisons appel aux paroisses ainsi qu'aux particuliers: pères de famille et adultes s'intéressant au bien-être des jeunes de bien vouloir faire tout en leur pouvoir pour organiser des équipes. Les gérants peuvent choisir des joueurs partout dans Joliette, sans aucune restriction, tout ce que nous demandons, c'est que les joueurs demeurent dans les limites de la Cité; cependant (2) deux joueurs par équipe pourront venir des municipalités ou villages environnants.

Nous respectons les joueurs des équipes de la saison précédente: c'est à dire, que ces joueurs sont encore la propriété des mêmes équipes pour lesquelles ils évoluaient pourvu que ces équipes aient terminé le calendrier régulier.

Pour cette année une attention particulière devrait être réservée aux petites catégories: Mosquitoes, Pee Wee et Bantam, elles sont la base, le point de départ de la formation d'athlètes et de l'organisation d'un solide système sportif. Il ne faut pas pour autant négliger les autres car nous devons pourvoir à tous les groupes, et leur donner une récréation saine.

Les adultes devraient aussi penser à eux et former des équipes senior et peut-être pour ceux qui se sentent encore le courage, une catégorie dite "has been" qui pourrait sûrement vous réserver de bons moments.

Chez les dames et les demoiselles on pourrait songer à des équipes de ballon-balai sport qui s'adapte très bien à elles.

Pour toutes ces activités le Service de la Récréation est à votre entière disposition, vous n'avez qu'à venir en discuter avec nous, à l'Arena Municipale.

Les arbitres, ou tous ceux qui veulent le devenir voudront bien venir s'inscrire jeudi de cette semaine soit le 11 octobre à 8 h. 00 p.m.

Le Service de la Récréation demande à tous les citoyens un effort particulier pour faire un succès de cette saison, nous sommes à votre service et vous devez en profiter au maximum.

Jean-Paul Rochon

Belle initiative de l'Association de Chasse et de Pêche de St-Gabriel de Brandon

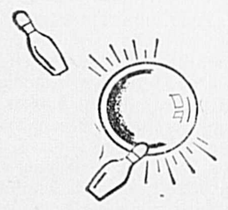
Récemment se déroulait à St-Gabriel une cérémonie particulière consistant en l'ensemencement de deux grands réservoirs. Ces alvins et ces fretins provenaient des centres de pisciculture de Lachine et de St-Faustin.

On évalue à plus de 5,000 le nombre de jeunes Maskinongés venant de la pisciculture de Lachine qui ont été déversés dans l'un des réservoirs: tandis que l'autre recevait plus 2,000 jeunes truites grises directement du Centre de Pisciculture de St-Faustin.

Malgré la pluie, plus d'une centaine de personnes ont assisté à ce transbordement dont le Dr Gagnon, président de l'Association de Chasse et de Pêche de St-Gabriel, les directeurs: MM. Lefrançois, et Emilien Desrosiers; le chef de Police de St-Gabriel: M. F. Henri; le caporal R. Pauzé de la Sureté provinciale. Le transvasement était assuré par M. Elliott, pisciculteur en chef de St-Faustin et MM. Richard Couture et Duranceau de Lachine.

On prévoit que d'ici peu d'autres réservoirs seront ajoutés aux deux premiers pour permettre l'ensemencement du Lac Maskinongé de truites grises et de maskinongés. C'est une heureuse initiative prise par l'Association de Chasse et de Pêche locale et nous sommes heureux de la féliciter de ce geste sportif envers tous les amateurs de pêche, tant de la région que de l'extérieur.

Extrait du Bulletin de la Fédération



La ligue de ballon-balai de Joliette en opérations, le 15 octobre prochain

Comme par les années passées, cette ligue de ballon-balai offrira trois joutes, les lundi de chaque semaine et elles seront encore disputées à l'aréna locale. La 1ère joute débutant à 7 h. 15 exactement.

En nous donnant cette nouvelle, le nouveau président élu M. Fred Sutherland nous a également appris la nouvelle qu'une sixième équipe complétera les cadres de son circuit et le commanditaire en sera le populaire sportsman Gaby Dénommé.

Les équipes qui composeront les cadres de ce circuit sont donc les suivantes: Cardinaux de St-Louis, Alouettes de Dow, Bolides de Joliette, Royaux du Windsor, Chevaliers O'Keefe et les porte-couleurs de la Bijouterie Dénommé.

Le premier programme sera le suivant:

7 h. 15: Alouettes de Dow vs Chevaliers O'Keefe, 8 h. 45: Royaux du Windsor vs Cardinaux de St-Louis; 10 h. 45: Bijouterie Dénommé vs Bolides de Joliette.

Le sport en vrac

par RENE LAPOINTE

Favoris pour l'emporter assez facilement contre les Giants, les Yankees sont présentement égaux avec ces derniers dans la présente série et nul peut prédire qui en sortira vainqueur... Les gros canons des Yankees ont été pratiquement tenus au silence, tandis que les artilleurs des représentants de la Nationale paraissent à leur meilleur en sera-t-il ainsi durant toute la série, c'est ce que nous verrons... Les Alouettes se font réellement plumer ces dernières semaines, et les Argos de Toronto, qui au début de la saison étaient gros favoris pour terminer la saison dans la cave, font une lutte du tonnerre aux hommes de Perry Moss et les deux équipes sont sur un pied d'égalité en 3e place... Qu'adviendra-t-il du pilote Perry Moss, s'il ne réussit pas à prendre part aux éliminatoires? Qu'est-ce qui ne vas pas dans le camp? Pourquoi tant de congédiements? Pourquoi tant de retours sur l'alignement après congédiement? Toutes des questions auxquelles seul le pilote peut répondre; mais une chose demeure, les assistances baissent rapidement, le président Ted Workman va accuser un autre déficit, et à la fin de la saison, les amateurs demanderont la tête de Moss... Que dire maintenant, de la joute d'étoiles de la Ligue Nationale de Hockey et les Maple Leafs de Toronto si ce n'est que la joute n'a pas été enlevante du tout, les joueurs paraissent plus ou moins en forme et ne veulent pas prendre de chances inutiles de se faire blesser... On a critiqué le pilote Rudy Pilous pour s'être servi de trois gardiens de buts, mais moi je trouve que Hall et Worsley se sont très bien tirés d'affaires, puisqu'ils n'ont pas accordé un seul but alors que Plante a laissé passer 4 rondelles et ce furent les seuls buts des Leafs... C'est peut-être le meilleur gardien de buts de la Ligue, mais il y en a certes d'autres qui sont aussi bons que lui... Les séminaristes figurent très bien dans la Ligue Intercollégiale de football et s'ils continuent à cette allure ils termineront la saison en tête du classement avec une très confortable avance... Le pilote Jacques Cyr connait certes son affaire comme meneur d'hommes et peut-être pourrait-il en montrer à Perry Moss, sous ce rapport... Le série finale de la Ligue Rurale Albert Gaucher n'est pas encore terminée, mais vous pouvez être assurés que les Beavers vont travailler ferme pour triompher dans la 2e joute et ainsi s'assurer d'un tour du chapeau pour ce championnat... Bonne chance à toi et tes hommes, Etienne et la cueillette des trophées aura lieu dans environ un mois... Que penser des concurrents de l'Heure des Quilles? On dirait de jeunes amateurs qui jouent aux quilles pour la 1ère fois de leur vie; c'est à n'y plus rien comprendre... Ces quilleurs qui se sont classés avec des moyennes de plus de 170 et qui parviennent à peine à rouler pour une moyenne de 150... A ce rythme-là, le programme va perdre de sa popularité et les télespectateurs vont certainement changer de canal, sous peu... La saison de golf en arrive à sa fin avec ces pluies qui nous tombent dessus depuis les dernières semaines, mais tout compte fait nous avons pu jouer quelques fois cet été et les scores enregistrés nous ont donné satisfaction... A-t-on commencé à faire la glace pour la saison de curling? Aura-t-on des Ligues de formées? Des bonspiels à profusion? Très intéressante cette visite aux différents édifices locaux du Bell Telephone, la semaine dernière; nos remerciements à tous les guides et en particulier au gérant Lucien pour sa charmante invitation... Sur ce, bien bonne santé et soyez prudent sur la route...

VOULEZ-VOUS DEVENIR ADMIRABLEMENT SVELTE?

GRATUIT!

JE VOUS RÉVÉLERAI COMMENT VOUS FAIRE UNE SILHOUETTE SANS VOUS PRIVER DE MANGER... SANS SORTIR DE CHEZ-VOUS!

Maigrir c'est facile et agréable en suivant, en privé, chez vous à la maison, la fameuse MÉTHODE NATURELLE du célèbre Professeur BEN WEIDER. Quelques minutes chaque jour et vos livres et pouces de trop disparaîtront.

Vous vous ferez une silhouette d'adolescente, vous redeviendrez svelte, alerte et admirablement belle. Bref, vous serez heureuse.

QUE FAIRE? RÉAGIR!

Avec la MÉTHODE NATURELLE Weider vous pouvez perdre ou gagner du poids, modeler votre poitrine, amincir votre taille et vos hanches, assouplir vos bras, muscler élégamment vos jambes, enfin, embellir votre corps. Et vous pouvez réaliser tout cela d'une façon sûre, sans danger.

UNE SURPRISE AGRÉABLE VOUS ATTEND!

Sur demande, je vous enverrai Gratis mon cours complet de culture physique POUR DAMES, que vous pouvez suivre en privé, sans sortir de chez vous.

Envoyez-moi simplement cette annonce avec vos nom et adresse et 25¢ pour frais d'envoi. Avec mon cours complet vous recevrez aussi deux revues de beauté plus circulaires et renseignements. Le tout est une valeur de $3.00 que vous recevrez GRATIS et sans obligation.

Postez de suite à:

INSTITUT WEIDER Dépt. W-9

2875, Bater Road, Montréal, P.Q.

MESSIEURS, ATTENTION! Si vous voulez être forts musclés, admirés... si vous souhaitez améliorer votre apparence, votre physique et votre santé, postez-nous cette annonce avec 25c pour frais d'envoi. Indiquez: POUR HOMMES ou ENFANTS. Avec notre cours de culture physique GRATUIT, vous recevrez des circulaires et magazines dont "Santé et Force" et "Beauté et Santé", etc. Vous vous féliciterez de l'avoir demandé!

...le gin de KUYPER

Le Petit Coup de Coeur

DEPUIS 1695

BLENDED GIN • DISTILLÉ AU CANADA

Publication du rapport annuel

Les coopératives agricoles du Québec ont atteint de nouveaux sommets

Les coopératives agricoles de la province de Québec ont diminué en nombre au cours de la dernière année, mais leurs effectifs en sociétaires ont accusé une légère augmentation. Quant à leur chiffre d'affaire, il a atteint un nouveau sommet-record de $206,047,867.

C'est ce que révèle le Rapport annuel que vient de publier le Service de la Coopération du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation de la province. Les statistiques présentées dans ce document sont établies d'après les états financiers des coopératives agricoles pour leurs exercices respectifs terminés entre le 1er avril 1961 et le 31 mars 1962.

Le Service de la Coopération du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation est de formation récente et il groupe une partie des activités qui relevaient précédemment du Service de l'Economie rurale. Son directeur est M. J.-Laurier Descôteaux, agronome, qui est également, comme on le sait, membre de l'Exécutif du Conseil de la Coopération du Québec.

Coopératives et sociétaires

Le nombre des coopératives locales et provinciales, qui était de 481 l'année précédente, est baissé à 467. Il s'agit là de la continuation d'une tendance qui s'affirme depuis l'année 1948 et qui témoigne éloquemment du mouvement de concentration s'opérant dans le secteur agricole.

Mais si le nombre des société diminue, celui de leurs membres s'accroit. Au cours du dernier exercice, 662 nouveaux sociétaires ont été recrutés et les effectifs sont passés à 70,769 membres.

Chiffre d'affaires

Sans tenir compte des données relatives à leur Centrale, la Coopérative Fédérée de Québec, les coopératives agricoles de la province ont porté leur chiffre d'affaires à un sommet-record de $206,047,867. Il s'agit d'une augmentation de plus de $14 millions comparativement à l'exercice antérieur.

Cette augmentation s'est manifestée tant à l'item des produits d'utilité professionnelle qu'à celui des produits de la ferme.

Dans le premier cas, les ventes se sont établies à $81,242,296. comparativement à $75,426,357. l'année précédente.

Dans le cas des produits de la ferme, les ventes se sont chiffrées à $124,805,571, alors qu'elles avaient été de $116,256,853. l'an passé.

A cet item, les produits laitiers se classent au premier rang avec $72.8 millions, suivis des animaux avec $20.5 millions et des produits avicoles avec $18.6 millions.

Le Rapport souligne que les coopératives, en 1961-62, ont fabriqué 63,188,482 livres de beurre et 32,264,484 livres de fromage.

Situation financière

Le bilan consolidé des 467 coopératives locales et provinciales (compte non tenu de la Fédérée) montre un actif net de $64, 125,226. qui se répartit de la façon suivante:

Disponibilités	$34,282,009.
Placements	5,818,461.
Immobilisations nettes	24,024,756.

Quant au passif, il s'élève à un montant de $31,363,217 et se décompose de la façon suivante:

Exigibilités	$18,903,023.
Emprunt à long terme	9,142,128.
Ristournes créditées	3,318,066.

La soustraction de ce passif réel de l'actif net fait voir que les coopératives agricoles de la province ont un avoir net de $32, 762,009, dont les éléments sont:

Capital ordinaire	$10,224,072.
Capital privilégié	2,895,826.
Réserves et surplus	19,642,111.

Ajoutons enfin, toujours en nous basant sur le Rapport, que les excédents nets des coopératives agricoles au cours de la dernière année ont été de $2,835, 475., comparativement à $3,322, 677. durant la période antérieure correspondante.

Notons aussi que, depuis les débuts, ces coopératives ont payé à leurs membres $18,177,000. en ristournes.

La Coopérative Fédérée

Tous les chiffres mentionnés plus haut font abstraction des résultats obtenus par la Centrale du secteur agricole, la Coopérative Fédérée de Québec.

Pour compléter le tableau, rappelons donc que celle-ci, au terme de son exercice 1960-61, comptait 351 sociétaires affiliées, possédait un actif net de $25,793, 288, et montrait un chiffre d'affaires de $117,868,869.

(Ensemble), 3 oct. 62

HARDTOP LESABRE 2 PORTES
Sedan à 4 glaces sans montants, une des 7 magnifiques LeSabre 63.

SEDAN HARDTOP ELECTRA 225
Sedan 4 portes sans montants, à 6 glaces, une des nouvelles et sensationnelles Electra.

L'audacieuse et splendide Buick 63

La Buick 63 présente une beauté bien à elle. De son audacieuse grille avant jusqu'à son arrière aux lignes gracieuses, la Buick offre une nouvelle silhouette, longue et élégante qui n'appartient qu'à elle, la splendide Buick. Mais les perfectionnements apportés à la Buick ne résident pas seulement dans les lignes. Vous y trouverez de luxueux intérieurs, garnis de nouveaux tissus, de nouveaux aménagements formant un cadre de grand chic à votre confort. Les tableaux de bord sont nouveaux également et ils complètent l'ambiance raffinée rencontrée dans ces intérieurs. De même qu'elle est à l'avant-garde du style, la Buick se place en tête dans le domaine de la mécanique. Elle peut être équipée de nouveaux moteurs Wildcat V8 encore plus puissants. Grâce à la transmission à turbines (autre exclusivité Buick et équipement standard de la plupart des grandes Buick), sa douceur de marche est incomparable. De plus, l'Avance dynamique contribue à la tenue de route toujours parfaite de la Buick, dans les virages, comme par les forts vents latéraux. Parmi les autres perfectionnements, il faut citer la nouvelle génératrice Delcotron qui charge la batterie, même quand le moteur tourne au ralenti. Et aussi le système de chauffage-dégivrage amélioré avec dégivrage à l'air frais. Il faut voir la nouvelle Buick pour l'apprécier vraiment. Il existe cette année 17 modèles répartis en 5 séries. Allez les voir et vous saurez pourquoi il vous faut une Buick 63. Voyez aussi les neuf Buick Special, les voitures de dimensions moyennes et pratiques.

LeSABRE • WILDCAT • INVICTA • ELECTRA 225 • RIVIERA • SPECIAL

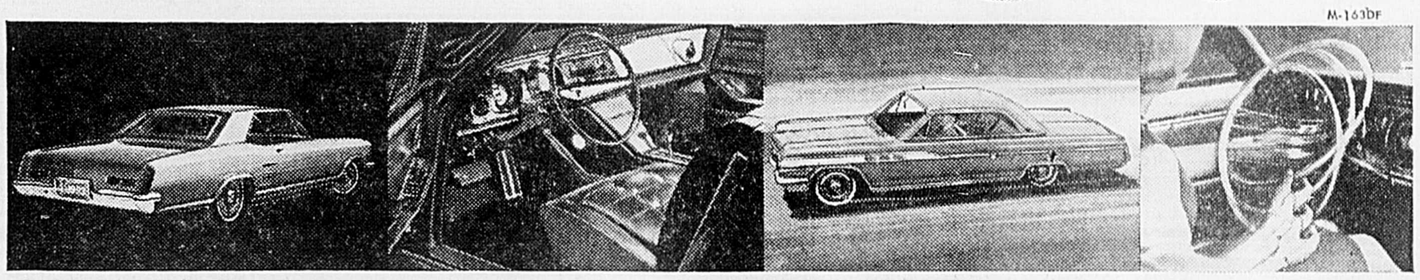
Votre meilleur choix . . . une

Buick 63

Pneus à flanc blanc moyennant supplément.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

M-163DF



LA NOUVELLE RIVIERA Une voiture 63 unique en son genre, différente de toute autre voiture au monde: la Riviera, une exclusivité Buick. Partout, les plus difficiles reconnaissent dans la Riviera un autre chef-d'oeuvre de la technique parfaite et de l'exécution impeccable de tradition chez Buick.

Conception et réalization d'avant-garde caractérisent toute la gamme des modèles Buick 1963. Ce luxe et ce modernisme apparaissent de façon nette dans le tableau de bord de grande élégance, la rare qualité des garnitures et de l'équipement intérieur de la Riviera, présentés ci-dessus.

NOUVELLE SÉRIE WILDCAT La Wildcat est la vedette des Buick! Elle est présentée pour 1963 en modèles hardtop à 2 et à 4 portes, et en une éblouissante version décapotable. Vous serez enchanté de ses brillantes performances, de son comportement sportif comme de sa silhouette racée.

Le nouveau volant à inclinaison réglable* peut être verrouillé en sept positions différentes selon les désirs du conducteur. Poussez le volant vers le haut: vous entrez et sortez avec la plus grande aisance.

**Moyennant supplément.*

Garage Maurice Girard Ltée

230 nord, St-Charles-Borromée Tél. PL. 6-8088 Joliette, Qué.

St-Alphonse

(D.N.C.) — STATISTIQUES PAROISSIALES 1962: — M. le curé Albert Laporte a terminé sa visite de paroisse. Dimanche dernier, il nous fit connaître les statistiques paroissiales. Il y a 132 familles, 593 communiants, 109 non-communiants, 120 élèves au couvent, 44 élèves au collège, 7 dans les collèges classiques, 51 enfants de 8e 9e, 10e et 11e années qui suivent présentement leurs cours dans différentes écoles de la ville de Joliette et 7 garçons aux arts et métiers. De plus, 3 filles sont entrées en communauté et 1 garçon.

VISITEURS: — Mercredi dernier, M. le curé Albert Laporte avait l'honneur de recevoir la visite de Mgr Papineau. Accompagné de M. Landreville et d'un vicaire, il profitait de la belle température pour venir saluer notre dévoué curé, visiter notre belle paroisse avec ses montagnes multicolores et ses lacs enchanteurs.

BAPTEME: — Le 7 octobre M. le curé a baptisé Marie, Monique, Thérèse, enfant de M. et Mme Gaétan Coderre (Gisèle Lafond). Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Lucien Lafond (Lucienne Arbour) grands-parents de l'enfant. Nos félicitations aux heureux parents.

ST-THOMAS

(D.N.C.) — GRAND SOUPER CANADIEN: — Samedi, le 27 octobre à 7 heures précises aura lieu un souper canadien organisé par les dames de l'U.C.F.R. Pour les billets en vente à $1.50, s'adresser à Mme Noel Turgeon, PL 6-2058.

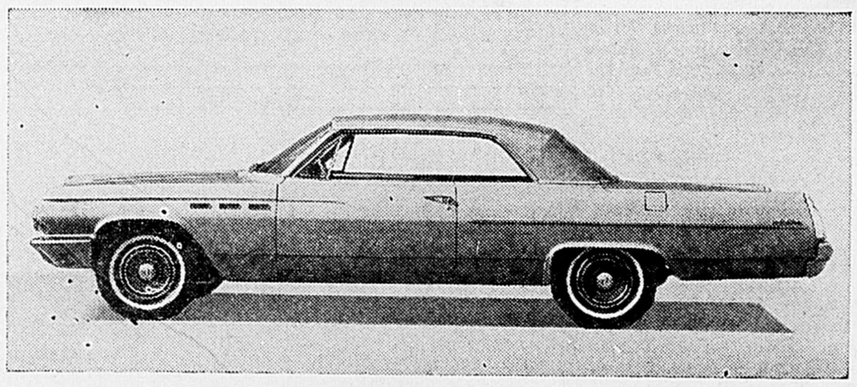
TROUPE DE PIERRE DAIGNEAULT: — Samedi le 20 octobre à 8 h. 30 la troupe de Pierre Daigneault jouera une pièce intitulée: "Par le bout du nez". Le prix d'admission est $1.00.

Décès Bonin

A Joliette le 25 septembre à l'âge de 83 ans est décédé M. Alcide Bonin, fils de feu Pierre Bonin et de feu Geneviève Pelland, autrefois de St-Jean-de-Matha.

Les funérailles ont eu lieu jeudi le 27 septembre des Salons Omer Landreville, 674, rue St-Louis à la Cathédrale de Joliette où le service fut célébré à neuf heures. Inhumation au Cimetière de Joliette. Nos sincères sympathies.

BUICK 1963



La Buick 1963 présente une silhouette plus longue et plus basse. D'une longueur hors tout augmentée d'un pouce et demi, la nouvelle Buick de grandeur normale est livrable en seize modèles répartis en quatre séries: LeSabre, Invicta, Wildcat et Electra 225. Voici le hardtop LeSabre deux portes. La série Wildcat comprend maintenant un hardtop quatre portes et une décapotable. Toutes les Buick de grandeur normale ont des feux arrières disposés verticalement, une grille de radiateur horizontale, plus large, et des pare-chocs plus massifs, d'aspect plus large.

OSHAWA — Selon un communiqué de General Motors of Canada, la Buick 1963 aura une silhouette plus basse et plus longue que les modèles précédents. En fait, la longueur de la voiture a été augmentée d'un pouce et demi.

Par ailleurs, la gamme des modèles Buick a été modifiée et comporte maintenant, en plus, trois modèles Wildcat, mais un modèle Invicta de moins.

Buick offre seize modèles répartis en quatre séries. Série Le Sabre: sedan quatre portes; hardtop quatre portes; hardtop deux portes; sedan deux portes; décapotable; Estate Wagon quatre portes, deux banquettes; Estate Wagon, quatre portes, trois banquettes. Série Invicta: Estate Wagon quatre portes, deux sièges. Série Wildcat: hardtop deux portes; hardtop quatre portes; décapotable. Série Electra 225: sedan quatre portes, sedan Riviera quatre portes, hardtop deux portes, décapotable.

La Buick Special, de dimensions plus petites que les autres modèles a également été redessinée et sa silhouette est aussi plus basse et plus longue. Elle a notamment un nouvel avant avec barres horizontales plus grosses et une grille caractéristique. Les phares ont été écartés vers l'extérieur, ce qui donne une allure plus large à la voiture. Les nouveaux feux arrière rectangulaires et le nouveau dessin de la tôlerie donnent également une impression de plus grande largeur.

La gamme Special comporte neuf modèles répartis en trois. Spécial: sedan quatre portes; coupé deux portes; décapotable; station-wagon quatre portes, deux banquettes; Shylark: coupé deux portes et décapotable.

La Buick normale est équipée de feux arrière disposés verticalement, d'une grille horizontale plus large et de pare-chocs d'aspect plus large. Les pare-brise ont maintenant des montants droits minces.

L'intérieur de la Buick 63 possède un nouveau tableau de bord et une grande variété de tissus et garnitures. Le nouveau système de chauffage-dégivrage à commandes simplifiées et dégivrage par air frais est monté en équipement standard sur toutes les Buick. Parmi les autres nouveautés, il faut également citer la nouvelle génératrice à courant alternatif destinée à prolonger la durée de la batterie, le nouveau silencieux aluminisé et la ventilation forcée de carter.

Buick offre quinze teintes Magic-Mirror. Six d'entre elles sont nouvelles: vert laurier métallisé, vieux rose métallisé et rouge braise.

Quatre moteurs V8 Wildcat sont offerts au choix et, par ailleurs, le châssis de sécurité en X a été allégé tout en étant renforcé.

Les nouveaux modèles Wildcat sont des voitures de sport de luxe dont les toits sont revêtus de vinyle de couleur noire ou blanche.

Les modèles de la série Special peuvent être équipés de trois moteurs au choix: le V6 Fireball économique de 135 CV; le V8 Fireball en aluminium de 155 CV et le Shylark Super-Performances qui développe 200 CV. Ces moteurs peuvent être accouplés à une boîte à 3 vitesses synchronisées ou, sur demande, à une transmission à turbines Dual-Path ou à une boîte à 4 vitesses synchronisées.

La Shylark est la série sport de luxe de la gamme Special. Tous les modèles sont équipés de sièges baquet. Leurs garnitures intérieures sont en tissus ou vinyle et les revêtements de toit en vinyle sont de couleur blanche ou noire.

Magnifique début de saison aux Jeunesses Musicales

La 11e saison des Jeunesses Musicales de Joliette a débuté avec l'allure d'un Festival de grande importance, samedi dernier le 6 octobre, en matinée et en soirée. D'abord le Directeur des JMC, le Père F. Lindsay, c.s.v., souligna la présence du nouveau président des JMC de Joliette, M. le Juge Guy Guibault et de son épouse, les présentant comme des ardents supporteurs du mouvement depuis les débuts à Joliette, il y a déjà 11 ans. Le Père ajouta que s'est réalisé le mot d'ordre de la campagne des JMC: Musique, théâtre et ballet pour toute la famille. En effet des étudiants de toute la région participent cette année aux activités JMC.

Puis vint l'oeuvre attendue qui devait ouvrir la Saison JMC de fort brillante façon. "L'art, m'avait-on dit, est un acte d'amour". Mais une boutade lancée au hasard ne suffit pas pour nous imprégner de sa réalité. Il faut la vivre pour la comprendre. La messe en si mineur de J. S. BACH, telle qu'interprétée par la Chorale des Jeunesses Musicales de Montréal, fut cette occasion qui nous a fait découvrir que l'art est vraiment un acte d'amour.

Le compositeur, en créant une telle oeuvre, y a engagé, de toute évidence, toute son âme, toute sa sensibilité, en somme tout son être. Je ne vois pas d'autre explication possible à ce miracle musical auquel j'ai participé samedi dernier. Le souvenir de certains sommets nous est encore une source d'émerveillement: qu'on se rappelle la commisération si profonde du Crucifixus, l'explosion du Resurrexit qui, dans un contraste fulgurant, nous communique toute la lumière et toute la jubilation d'une vraie Résurrection. Souvenons-nous du Sanctus tour à tour solennel et jubilant. C'est vraiment toute la messe qu'il faut se rappeler!

Après une telle performance, nous nous devons de rendre hommage à M. Marcel Laurencelle, chef du choeur, homme enthousiaste et dynamique. Le problème prédominant que doit résoudre le chef de choeur dans une oeuvre comme la Messe de BACH, nous a-t-il avoué, c'est l'équilibre des différentes parties. Le problème a été résolu de façon splendide. On n'a qu'à songer au Kyrie, où le problème se pose de façon plus délicate, où les voix se mêlent, se démêlent, chacune venant en surface un moment pour ensuite laisser la place à l'autre.

Les solistes nous ont prouvé une fois de plus leur grand talent. Nous avons admiré la limpidité de la voix de Mlle Cécile Vallée, la chaleur dans les solos d'alto de Mlle Fernande Chiocchio, l'élégance de la voix de M. Jean-Louis Pellerin dans l'air de ténor du Benedictus. La fermeté de la voix bien timbrée de M. Napoléon Bisson a fait merveille dans le solo de Basse du Credo. M. Raymond Daveluy, accompagnant sur le Steinway, nous a presque fait oublier l'orchestre, ce qui n'est pas peu dire.

Le Choeur a été remarquable. L'aisance avec laquelle il a interprété une oeuvre si difficile par la technique considérable qu'elle exige, nous a vraiment surpris et conquis.

Ce fut là un début éclatant pour la 11e saison des Jeunesses Musicales de Joliette.

Pierre Beaubien,
Philosophie Jr

Décès Philibert

A Joliette le 2 octobre 1962 à l'âge de 51 ans est décédé M. Hervé Philibert, menuisier à l'emploi de l'hôpital St-Eusèbe, époux de Madeleine Paquin, demeurant à 284, rue Fabre, Joliette.

Les funérailles ont eu lieu samedi, 6 octobre, des Salons Garceau, Perreault et Garceau Inc., 636, boul. Manseau, Joliette à l'église Cathédrale où le service fut célébré à 10 h. de là au cimetière de Notre-Dame de Lourdes.

Il laisse dans le deuil: outre son épouse: ses enfants: Jean-Guy (Jacqueline Thibodeau) Joliette, Yvon, Marcel, Gaétan, J.-Paul, René, Serge de Joliette. ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Rév. Père Lucien Philibert, vicaire de Eastview, Qué., Rév. Sr Anne Emilia des Srs Providence à l'Hospice Gamelin, Mtl, Euclide Mtl, Gerard (Héléna Hétu) N.D.L., Mastai, (Florence Philibert), Ste-Thérèse de Blainville, Léonard (Jeannette Tellier) Ste-Elisabeth, Fernand (Anita Gourd) Crabtree, Maurice (Gisèle Payette), Crabtree, M. Joseph Coutu, Ste-Elisabeth, M. Antonio Ducharme, N. D. des Prairies, M. et Mme Jean-Paul Paquin, St-Gabriel, M. et Mme Louis-Henri Paquin, N.D. des Prairies, M. et Mme Hector Baril, Joliette, M. et Mme Raymond Vendette, Mtl, Mlle Rita Paquin, Joliette, M. et Mme Roland Gravel, Joliette, plusieurs neveux et nièces. Sincères condoléances.

Décès de M. Albert Riopel

A Joliette le 3 octobre 1962 à l'âge de 68 ans est décédé M. Albert Riopel, ex-employé civil, époux de Angela Dugas demeurant à 122 St-Charles sud, Joliette.

Les funérailles ont eu lieu samedi, 6 octobre, des Salons Garceau, Perreault et Garceau Inc., 636, boul. Manseau, Joliette, à l'église Cathédrale où le service fut célébré à 11 heures de là au cimetière de Joliette.

Il laisse dans le deuil: outre son épouse, ses enfants: Rodolphe (Yolande Bélair) Joliette, Yolande (Gaston Daher) Joliette, Ghislaine (Jean Malchelosse) Duvernay, Mtl., sa belle-mère: Mme Alexandre Dugas, Ste-Elisabeth, un frère, des belles-soeurs, beaux frères: M. et Mme Jos. Riopel de Ste-Béatrix, Mme Emery Riopel, Joliette, M. Clss-Edouard Lafond, Joliette, M. et Mme Charles Beaudry, St-Jérôme, Mme Sinai Riopel, Joliette, Mme Pierre Riopel, St-Gabriel, Mme Noé Riopel, Joliette, 9 petits-enfants.

Sincères condoléances.

Echos du Conseil de Ville

Siégeant en deuxième séance d'ajournement de la séance régulière du 1er octobre dernier, les membres du Conseil ont enfin réussi à épuiser l'étude de tous les items à l'agenda en plus de reviser au complet la liste du programme des travaux d'hiver présentée par le Directeur-général des services municipaux.

Le secrétaire-trésorier a fait lecture d'une lettre de propriétaires de Joliette Sud, demandant leur annexion. Cependant une autre lettre a également été lue et c'était une contre requête formulée et s'opposant complètement à l'annexion et portant les noms de certains signataires de la 1ère requête. De toute façon, comme la 1ère requête ne remplissait pas les conditions nécessaires à son acceptation, les membres du Conseil se sont vus dans l'obligation de refuser cette demande.

A la demande du maire, le directeur général devra écrire à la Régie des Eaux et leur demander un rapport complet des analyses faites au sujet des eaux de la rivière l'Assomption, re: Crino.

Puis mentionnant le travail accompli par les membres du Conseil, et leur désir de régler tous les problèmes dans le plus bref délai possible, son Honneur le maire se plaint du retard que l'on met à soumettre les différents rapports demandés. Il cite entre-autres le fait qu'aucun rapport n'a encore été soumis par l'urbaniste conseil M. Marc Dancose au sujet du plan directeur

Le président de la Commission Sportive, l'échevin Bertrand Malo fait ensuite remarquer aux membres du Conseil qu'il aimerait que soit définie bien clairement la position du Directeur du Service de la Récréation ainsi que les attributions de la Commission Sportive.

Comme ce service est enregistré dans la charte de la Cité sous le nom de Commission Sportive et qu'on ne peut le changer à moins d'amender la charte en conséquence, on demande à M. Malo de réunir les membres de la Commission Sportive, le maire, le directeur de la Récréation qui dorénavant sera désigné sous le nom de Directeur de la Commission Sportive, du Directeur des Services et que l'on établisse clairement ce que l'on veut et de faire ensuite approuver le tout par le Conseil.

Sur ce point, le maire aimerait que tous les chefs de départements soient désignés sous le nom de "directeurs", mais l'échevin Goulet n'est pas de cet avis et M. Lévesque devra trouver un vocable général pour les responsables des différents services.

Prochain concert JMC

Samedi et dimanche prochain, les JMC présenteront un concert de musique de chambre par le Trio Canadien, formé de Gail Grimstead, flûtiste, Jacques Simard, hautboiste, et Pierre Hétu, pianiste.

Samedi le 13 octobre, 10 h. 30, matinée spéciale pour les jeunes de 5 à 10 ans.

Samedi le 13 octobre, à 2 h. 30, matinée régulière.

Dimanche le 14 octobre, à 8 h., soirée régulière.

NOS ANNONCES CLASSEES

A VENDRE

A VENDRE OU A LOUER
A Lavaltrie village, trois maisons différentes grandeurs, hiver et été, avec grand terrain et commodités. S'adresser Emile Robillard, 31, Notre-Dame, Lavaltrie. tél. 837-4082.

A VENDRE
Pompe électrique pour vider les caves. S'adresser à PL. 3-5244

A VENDRE
Chrysler 1961 en parfait ordre, couleur noire, intérieur rouge, propre comme neuf. S'adresser Mme Georges Venne, 499, St-Isidore, St-Lin, tél. 60. Cause de mortalité.

A VENDRE
1 Davenport neuf, 3 morceaux, 1 set de cuisine. S'adresser à: M. Hermas Trudel, St-Roch de L'Achigan, Tél. 832-2600.

A VENDRE
A Lanoraie, porcherie à vendre bâtisse 140 x 28 pi., deux étages avec 60 arpents de terrain rang St-Jean-Baptiste. Bonnes conditions. S'adresser à M. Pascal Vincent Perreault, Tél. TUlipe 7-2572.

A LANORAIE
A vendre terrain 60 x 100 pi., avec bâtisse 2 étages, bel endroit commercial près de l'église, rue Joliette. Conditions avantageuses. Communiquer avec M. Pascal Vincent Perreault, Lanoraie, Tél. TUlipe 7-2572.

POELE A VENDRE
Poêle L'Islet combiné à l'électricité et au gaz de 2 mois d'usure. Cause: déménagement. S'adresser à M. Claude Beauchamp, St-Calixte Co. de Montcalm, Tél. St-Lin, 659 S 24.

PIANO A VENDRE
En très bon ordre, très bonnes conditions. S'adresser à St-Esprit 839-2329.

A VENDRE
Vaches Holstein fraîches vêlées, passées à la brucellose ainsi que foin pressé. S'adresser à Ernest Bélanger, L'Epiphanie, Tél. 832-3148.

A VENDRE
A vendre un cheval d'ouvrage de 1850 livres. Aussi un frigidaire, un set de chambre et un set de salle à diner. Tout en bon état. S'adresser à M. Raoul Brassard, St-Lin. Tél. 396 W.

AUTO A VENDRE
A vendre automobile Dodge Custom Royal 1957, 8 cyl., équipement complet et en bon état. S'adresser à M. Marcel Bélanger, St-Lin, Tél. 631 S 5.

A VENDRE
Poêle émaillé blanc, chauffant au bois, en très bon ordre. Prière de téléphoner à PL. 3-3780 ou 6-6838.

A VENDRE
Dans le village de Ste-Elisabeth, maison de 6 appartements avec garage et deux pouilaillers. Prix raisonnable. Aussi éleveuse électrique et fournaise à charbon pour poulets. S'adresser à Andréas Joly, barbier, Ste-Elisabeth.

A VENDRE

A VENDRE
Fournaise à l'huile Fawcett. Aussi, hache-légumes électrique. Les deux en bon ordre. S'adresser à M. Roland Breault, St-Alexis, Co. Montcalm, Tél. 839-2260.

PROPRIETE A VENDRE
Propriété à vendre, un peu de ménage et bois de chauffage sec. S'adresser à M. Théodore Sabourin, 379, rue Catv, Montréal 5.

A LOUER ET A VENDRE
1 garage à louer et 1 terrain à vendre. S'adresser à Roland Forest, St-Jacques de Montcalm. Tél. 839-2120.

A VENDRE OU A LOUER DIVERS
COTTAGE A VENDRE OU A LOUER: face à l'église St-Viateur d'Anjou, ancienne route no 2 Québec-Montréal, 4 pièces plus chambre de bain, entrée 220, construction neuve avec garage attenant, libre immédiatement. Tout offre raisonnable sera appréciée. S'adresser Boisjoli Transport Enrg., 585 St-Charles B. Nord, Joliette, Tél. PL. 6-6539.

POULETTES A VENDRE
500 pondeuses "Hy-Line" à vendre. S'adresser à Adrien Allard, St-Alexis (Montcalm), téléphone, 839-3050.

A VENDRE
Epandeur à fumier sur pneus "International" 200-W.T. à tracteur; 1 cultivateur hydraulique, 3 points; 1 chargeur à foin John Deere, fond acier; 1 silo 12' x 24"; 1 séparateur Vicking 1000 livres; 1 De Laval 800 livres. S'adresser Gervais Lemire, St-Roch L'Achigan, Tél. 832-2117.

A VENDRE
Porcs reproducteurs enregistrés et classés, prix: $65. Jeunes oies, 100 poulettes, 25 tonnes de foin, chargeurs à foin. S'adresser Lionel Pelletier, Lavaltrie.

A VENDRE
Gazon à la verge $0.12. Aussi 25 tonnes de foin, beau trèfle. Emilien Brouillette, Joliette, R. no 1.

A VENDRE
Cheval de course, ambleur, enregistré, avec sulky. S'adresser à Paul-Emile Durand, Ste-Emélie de l'Energie, Tél. 886-3430.

A VENDRE
1 poêle "l'Islet" combiné, gaz et huile presque neuf, à vendre à bonnes conditions. S'adreser à Arthur Picard, 118, rue Bohémier, St-Henri de Mascouche, Tél. 474-2537.

A VENDRE
Trois truies portières. S'adresser à Jean Renaud, St-Esprit, Co. Montcalm, Tél. 839-3097.

A VENDRE
Très beau poêle de cuisine, à bois et charbon, tout blanc avec poignée chromée, réhaud et bouilloire, chauffe et cuit très bien. Aussi poêle à gaz propane, 4 ronds, four et grill pour Barb. Q. S'adresser à Bernard Marsolais, St-Esprit, Comté Montcalm, Tél. 839-2226.

A VENDRE

A VENDRE A ST-ROCH
Bicycle Harley-Davidson 74, de l'année 1957 en très bonne condition. Aussi truies et porcelets de 2 mois. S'adresser à E. Gariépy, Tél. 832-3154.

TRAYEUSE A VENDRE
Trayeuse Massey-Harris de Laval, en acier inoxydable, en parfaite condition. S'adresser à Fernand Adam, 22, rue des Sulpiciens, L'Epiphanie, Tél. 832-2478.

A VENDRE
Télévision neuve, Admiral et Fleetwood, 21 pouces, de table, $239.00, service par technicien pour trois mois inclus. Réfrigérateur 11 pds cubes Admiral, Norge, L'Islet $269.00 aussi meubles neufs à purix très bas. Chez Gaston Daher Inc., 112, St-Charles sud, Joliette, Tél. PL. 6-4852, le soir PL. 6-6614.

CHEVAUX A VENDRE
M. Wilmer Dupuis du no 106 Metcalf, Rawdon, Tél. TE. 4-2251, offre en vente plusieurs bons chevaux. Avis aux intéressés.

A VENDRE
Vaches fraîches vêlées passées à la brucellose et autres devant vêler sous peu. S'adresser à Aimé Poitras, L'Epiphanis, tél. 832-2058.

A VENDRE
Ensemble de quatre tables et mobilier de salon, le tout en bonne condition. S'adresser à 374, rue Précieux-Sang, Joliette, P.Q., Tél. PL. 6-4603.

AUBAINE
2 poêles "Bélanger" en parfait état blanc avec brûleurs à l'huile, l'autre au bois, 1 réservoir 120 gallons, 2 tapis "Axminster" 6 x 9, stores vénitiens. S'adresser à M. Hector Rochon, St-Roch. Tél. 832-2967.

A VENDRE
Manteau d'hiver de bonne qualité valeur $45.00 pour $10.00. S'adresser à PL. 3-5382, 667, Manseau.

A VENDRE
Falcon 1961. S'adresser à M. Louis Ricard, Ste-Julienne, Tél. 839-2604.

A VENDRE
Beau menage complet de maison. S'adresser 694, Manseau, Tél. PL. 3-3892.

A VENDRE
Maison neuve à vendre 2 logements rapportant $175.00 par mois. Située à 312, rue Lévis. S'adresser à Gaston Joly, Bureau de la Brasserie DOW, 1152, rue Pi-ette, Joliette, Qué., Tél. PL. 6-6233.

A VENDRE
Batterie de cuisine "Lustre Craft". Poêle électrique. Bonnes conditions. Tél.: 754-2793.

A VENDRE
1 stricker 8 pouces, 4 têtes; machine à tenon 4 têtes; planeur 18 pouces et 12 pouces; shaper, scie à ruban 26 pouces; sableur à disque, 48 pouces, 1 compresseur à peinture complet. S'adresser à Guy Payette, Lavaltrie, Tél. 837-3730.

A VENDRE
50 poulets Sussex de 4 mois. S'adresser: Bertrand Lane, Rawdon, Kildare, Tél. TE. 4-3154.

A VENDRE
Roulant à chevaux, séchoir à tabac de 36 par 38 pds, recouverts de tôle. Sadresser à Julien Desrochers, St-Jacques, Tél. 839-3259.

ATTENTION CULTIVATEURS!
Cette année encore, je ferai l'aiguisage des lames de clipper au garage Rochon de St-Roch le soir de 7 h. à 10 h. et durant novembre aussi, toute la journée du samedi.
S'adresser **Tél. 832-2701**

DIVERS

ATTENTION, CULTIVATEURS
Réparation de trayeuses mécaniques de toutes marques. Pulsateurs et compresseurs réparés avec soin, aussi parties de trayeuses usagées et pièces de caoutchouc neuves pour toutes marques. S'adresser le soir: Fernand Adam, Tél. 832-2478, L'Epiphanie.

ATTENTION
3 jours pour vos réparations de montres et pendules. C. Caron et Fils, 37 nord, Place Bourget, Joliette, Tél. PL. 6-4624.

NOUS MANUFACTURONS
Bagues, joncs et bijoux de formes spéciales; réparation de bijoux, sertissage de pierres et gravures. C. Caron et Fils, 37 nord, Place Bourget, Joliette, tél. PL. 6-4624.

MEUBLES DE SECONDE MAIN ET NEUFS
Comprenant set de cuisine chromé, bureaux, poêle à bois, poêle électrique 220 volts, set de chambre complet, télévisions, réfrigérateurs, laveuses, etc. Nous ne refusons pas d'offre raisonnable chez Gaston Daher, Inc. 112, St-Charles sud, Joliette, Tél. PL. 6-4852.

ATTENTION
Nous réparons toutes marques de moteurs électriques de toutes forces, Drills électriques, Starteurs, générateurs. Service rapide par des experts, Joliette Motor Works Ltd, 232, St-Joseph, Tél. PL. 6-4810.

JOLIETTE TELEVISION SERVICE
Réparation générale sur toutes marques. Estimation sur demande. Tél. PL. 6-4852. Le soir PL. 6-6614.

HOMMES DEMANDES
Dans votre entourage, possibilité d'un commerce profitable et durable. Peu de capital requis. Produits en usage dans tous foyers. Détails et catalogue sur demande. FAMILEX, Dept. R-5, 1600 Délorimier, Montréal.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLIC, OTTAWA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention: "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UN EDIFICE FEDERAL, L'EPIPHANIE, (P. Q.)".
seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI, 7 NOVEMBRE 1962.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer en déposant une somme de $50.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de:

L'architecte en chef, pièce C-705, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa; l'architecte régional, 1631, rue Delorimier, Montréal; et on peut les consulter aux bureaux de poste à St-Jérôme, Joliette et l'Epiphanie, (P. Q.), et au bureau du "BUILDERS EXCHANGE" à Montréal.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Sinon, il sera confisqué.

Si la soumission est de $25,000. ou plus on ne tiendra compte que de celles:

a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission

b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des Services administratifs et secrétaire

DIVERS

LISEZ CECI
ATTENTIVEMENT VOUS ETES PEUT-ETRE L'HOMME QU'IL NOUS FAUT

Votre âge doit être de 25 à 55. Une auto en bonne condition est nécessaire. Aucune expérience ni capital requis.

Le District vacant est dans Joliette. Nos produits sont bien connus et faciles à vendre. Gros profits. C'est un commerce d'avenir. Pour renseignements écrivez immédiatement. THE W.T. RAWLEIGH CO. LTD, Dept. J-512-2A, 4005, Richelieu, Montréal, Qué.

MACHINE A COUDRE
Réparation de la machine à coudre SINGER et de toutes marques par Délisle et Fils, mécaniciens. — Machines à coudre neuves et reconditionnées. Toutes les pièces de rechange. — Remarquable assortiment de montures pour encadrements. 360, Notre-Dame, Tél. PL. 6-6363.

HOMMES DEMANDES
La compagnie Utilex Inc. demande quelques hommes sérieux pour un travail intéressant dans la vente à domicile. Nous payons à salaire ou commission selon le choix du candidat. Pour information écrire à C.P. 39, Cap-de-la-Madeleine, P.Q.

M. ACHILLE PELLERIN
Ste-Julienne fait savoir au public qu'il sera à l'avenir détaillant de la peinture C.I.L.

PRODUITS AVON
MESDAMES — Vous faut-il plus d'argent pour Noel? Seulement quelques heures par jour vous apporteront une excellente possibilité de profits en vendant les PRODUITS AVON. Ecrivez à Mlle R. Hivon, 2500 Benny Crescent no 515, N.D.G., Montréal 28, Qué.

JE SERAIS ACHETEUR
d'un hache-légume. S'adresser M. Claude Vincent, St-Liguori, Tél. PL. 6-2009.

HOMMES DEMANDES
Pour travail à l'année dans la région. Bon revenu, chance d'avancement. Auto nécessaire. S'adresser à 1145, de Lanaudière, Joliette.

FEMMES DEMANDEES
Gagnez jusqu'à $26.00 par semaine, en faisant de la couture chez-vous, à temps partiel. S'adresser: Bunny's Baby Shoes Reg'd, C.P. 7010. Adelaide, Toronto, Ontario.

ATTENTION! ATTENTION!
Pantalons de toilette ou de travail, jeans et salopettes, blancs ou bleus. Nous en avons de tous les prix, de toutes les sortes. Voyez d'abord. Le Magasin de Surplus, 158, rue Lajoie sud, Joliette.

REPARATION MACHINES A ECRIRE ET A CALCULER
Achat, vente, location. Echange, machines neuves et reconditionnées. Réparation à domicile, Henri Lucas, 370, Manseau, Tél. PL. 3-7114, Joliette, Qué.

SERVICE DE TELEVISION ET VENTE
Des experts en technique à votre service, 30 jours de garantie sur ouvrage chez Gaston Daher Inc., 112, St-Charles sud, Joliette, Tél. PL. 6-4852, le soir PL. 6-6614.

AVIS A CEUX QUI VEULENT SE CONSTRUIRE UN CHALET
Terrains à vendre, grandeur désirée, conditions de paiements mensuels si désiré, voisins de La Feuillée et près de la nouvelle plage Masse. S'adresser à Jérémie Chaput, 730, De Lanaudière, Joliette, Tél. PL. 3-5640.

HOMME DEMANDE
Homme demandé pour service à clientèle dans un comté environnant. Permanent. Plein temps Pour entrevue et information écrire à J.C. Hébert, C.P. 83, Station R, Montréal, P.Q.

PEDICURE
J.-L. Houle, pédicure, sera à Joliette, à l'Hôtel St-Louis, les 29-30 et 31 octobre pour traitements sans douleur des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés. Pour rendez-vous, appelez Hôtel St-Louis, PL. 6-8001.

SERAIS ACHETEUR
Je serais acheteur de chèvres à lait, de lapins, d'oies, de canards et de dindes. S'adresser: Victor Guitard, St-Lin, Co. de L'Assomption, Tél. 606 S 31.

AIDE DOMESTIQUE
On demande aide domestique. Travail permanent. S'adresser à PL. 6-4260.

A LOUER

MAGASIN A LOUER
sur la rue St-Viateur, libre le avec logement si désiré. A vendre. Accordéon-piano. S'adresser à PL. 3-5454.

LOGEMENT A LOUER
Logement à louer dans un haut, 4 appartements et chambre de bain, eau chaude et réservoir électrique, courant 220 pour le poêle, libre le 1er novembre. S'adresser à 142, Visitation, PL. 6-8170.

A LOUER
Logement de 5 appartements plus chambre de bain, une dépense et toutes les commodités, très propre, libre immédiatement, 657, rue Champagne. S'adresser à: Jérémie Chaput, Tél. 3-5640.

A LOUER
Logement 5 app., à louer $40. par mois ($50.00 chauffé) situé dans le village St-Henri de Mascouche. S'adresser à M. Eugène Duval, boul. Ste-Marie, St-Henri de Mascouche, Co. L'Assomption.

Décès Chevalier

A Joliette le 9 octobre à l'âge de 92 ans est décédée Mme Vve Joseph Chevalier, épouse en première noce de feu Léandre Jodoin, née Eugénie Lapointe.

Les funérailles auront lieu vendredi le 12 octobre des Salons Omer Landreville, 674, rue St-Louis pour l'église paroissiale de St-Paul de Joliette où le service sera célébré à dix heures. Inhumation au cimetière de St-Paul.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Léopold Jodoin de Crabtree Mills, M. et Mme Hervé Beaudoin (Albertine) de Crabtree Mills, M. et Mme Wilfrid Jodoin (Florida Lasalle) de Joliette, M. et Mme Albert Jodoin (Germaine Malo) de Crabtree Mills, M. et Mme Isidore Lasalle (Lucienne) de Joliette, M. et Mme Cyprien Faust (Anné) de Crabtree Mills, M. et Mme Antonio Comtois (Anita) de Montréal, M. et Mme Joseph Jodoin (Emilienne Morin) de Montréal, M. et Mme René Jodoin (Isabelle Venne) de Crabtree Mills, M. et Mme Hervé Jolicoeur (Laurette) de Montréal, M. et Mme Robert Desrochers (Jeannette) de Montréal et M. et Mme Gaston Lasalle (Yvette) de St-Thomas.

Elle laisse également M. et Mme Emile Chevalier, M. Roméo Chevalier et M. et Mme Paul Mugnier (Claire Chevalier) de Chambly, ainsi que de nombreux petits-enfants.

Nos sincères condoléances à la famille.

Décès Beaudry

A Joliette le 8 octobre à l'âge de 72 ans est décédé M. Delphis Beaudry fils de feu Alfred Beaudry et de feu Olive Boucher, autrefois de Trois-Rivières.

Les funérailles ont eu lieu mercredi le 10 octobre des Salons Omer Landreville, 674, rue St-Louis à la Cathédrale de Joliette où le service fut célébré à neuf heures. Inhumation au cimetière de Joliette.

Nos sincères condoléances.

Tél. PL 3-7427
674, St-Louis, Joliette
Omer Landreville
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES
Morgue Provinciale
SERVICE D'AMBULANCE

JEAN-BAPTISTE FORGET
Assurances générales
COURTIER AGREE
378, FABRE TEL. PL. 6-4616 JOLIETTE, QUE.
Vie — Plan familial — Feu — Accident — Groupe
Automobile — Vol — Responsabilités — Hypothèques, etc.
"Au service des familles et de leurs biens par l'assurance"

AUGUSTE D'AMOURS
ARCHITECTE
500, NOTRE-DAME JOLIETTE TÉL. PL. 6-8825
760 EST, B. HENRI-BOURASSA MONTRÉAL TÉL. DU. 1-6942

Tél. PL. 6-4050
Examen de la vue
DR G.-H. LAFONTAINE, O.D.
OPTOMETRISTE
Successeur du Dr Emile Prévost, O.D.
100, RUE ST-PAUL JOLIETTE, QUE.

Membre des corporations des Arpenteurs-Géomètres et des Ingénieurs forestiers de la Province de Québec
MARCEL-E. GENEST, a.-g., ing. f.
Arpenteur-Géomètre — Land Surveyor
Ingénieur forestier conseil — Consulting Forest Engineer
Gradué de la Faculté d'Arpentage et de Génie forestier (Université Laval)
Photographie aérienne et cartographie. Urbanisme
425, Chemin des Prairies Joliette, Qué.
Tél. Bureau PL 6-6755 — Rés. PL 3-7793 — Case postale: 342

698, St-Viateur Joliette, Qué. Bureau: 6-4434 Rés. 6-4227
ST-GEORGES & LALONDE
COMPTABLES PUBLICS
B. ST-GEORGES, Comptable agréé
J.-L. LALONDE, Comptable public enrg.

Examen de la vue
Dr Maurice Charette, O.D.
OPTOMETRISTE
45, Place Bourget sud Joliette
PL. 3-9755

BERNARD BEAUDOIN
421, de Lanaudière PL. 3-9313 — Rés. 1095, St-Louis PL. 6-6664
JOLIETTE, QUE.
Agent des Mutuelles de l'U.C.C.
Vie - Incendie - Automobile - Divers
Joliette, Lanoraie St-Thomas, St-Paul, St-Pierre, Petite Noraie, Visitation, Base de Roc, Vieux-Moulin

BUREAU D'IMMEUBLES
OMER FRENETTE
MEMBRE DE LA CORPORATION DES COURTIERS EN IMMEUBLES DE LA PROVINCE DE QUEBEC
434, Manseau Tél. PL. 3-9392 Joliette
Prix exigé par le vendeur, nous ne prenons aucun surplus du prix de vente.
Vente, Achat, Administration, Location

AVIS
Jos. Sansoucy, le plus grand magasin de tissus à la verge de tout le comté, est maintenant situé au coin des rues Notre-Dame et St-Charles avec les prix les plus bas de Joliette.

Docteur E. Piette
Spécialiste en chirurgie
HEURES DE BUREAU
11 à 12 A.M.
3 à 5 P.M.
7 à 9 P.M. lundi et vendredi
Absent le jeudi

Dr Alf. Ducharme
Médecin - Chirurgien
Post Gradué de New-York et de Cook Country
Graduate School of Medecine de Chicago
366, Manseau, Joliette
Tél. PL. 3-5555

Dr Joffre Pouliot,
D.D.S.
59 SUD, PLACE BOURGET JOLIETTE
Téls Bureau: PL. 6-6603
Rés. PL. 3-3895

DR J.-A. BOHEMIER
M.D.
C.S.P.Q.
Examen de la vue
Maladie des yeux, des oreilles du nez et de la gorge
BUREAU:
11 h. à midi sur rendez-vous
2 h. à 4 h. exc. le samedi
7 h. à 9 h. lundi et vendredi
688, MANSEAU, PL. 6-6226
JOLIETTE, QUE.

TER. 4-2441
Dr L. GODIN
M.D.
Médecin - Chirurgien
Rayons X - Traitements électriques
Médecine générale
414, rue Queen, Rawdon Qué.

PL. 6-2050
Bertrand Forget
Représentant
SOVEREIGN LIFE
Assurances générales
Ste-Elisabeth, Joliette, Qué.

Antoine Fortin, D.C.
CHIROPRATICIEN
Etabli à Joliette depuis 1928
Tél. PL 3-5454
140, ST-CHS-BORROMEE SUD

René et Gérard CHARBONNEAU
Architectes
6260, Côte des Neiges
Tél. RE. 8-1669 MONTREAL

Architectes
AUGUSTE MARTINEAU
556, Manseau
Tél. PL. 6-6253 Joliette, Qué.

Les frais interurbains seraient abolis entre le central de St-Paul l'Ermite et celui de Montréal

Un projet destiné à éliminer, à compter de 1964, les frais interurbains applicables aux appels échangés entre les centraux de St-Paul l'Ermite et Montréal a été proposé par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

M. Rémi Perron, gérant de la compagnie Bell dans cette région a annoncé en fin de semaine dernière que le projet prévoit l'expansion du secteur d'appel local de St-Paul l'Ermite, de sorte que les clients desservis par ce central puissent loger des appels vers Montréal et Pointe-aux-Trembles, et en recevoir de ces endroits, sans frais interurbains.

Selon M. Perron, le service a été proposé à la suite de nombreuses demandes visant à l'expansion du secteur. Le projet a aussi été conçu pour satisfaire aux besoins de service toujours croissants dans dans le central de St-Paul l'Ermite, qui dessert également Repentigny et Charlemagne.

Si le projet est accepté par les clients de St-Paul l'Ermite et approuvé par la Commission des Transports du Canada, le nouveau service, nécessitant l'installation d'un outillage complexe et la pose de bien des câbles additionnels, entrerait en vigueur à l'été de 1964.

M. Perron a toutefois spécifié que le service proposé entraînerait une hausse sensible des taux, à cause de l'agrandissement du secteur d'appel. Le service facultatif à sens unique actuellement offert serait discontinué, puisque les clients qui y souscrivent bénéficieraient du service à deux sens à un tarif réduit.

Dans une lettre renseignant les clients de St-Paul l'Ermite sur le service suggéré et sur les ajustements de tarif qui en résulteraient, le gérant a déclaré que le projet avait été provisoirement discuté avec la Commission des Transports du Canada, à laquelle la Compagnie Bell prévoyait soumettre une demande officielle d'approbation dans un avenir rapproché.

Dans le projet, les taux proposés pour le central de St-Paul l'Ermite sont les suivants:

SERVICE DOMICILIAIRE	
Ligne à un abonné	$ 6.95
Ligne à deux abonnés	5.55
Ligne à plusieurs abonnés	5.00
Téléphone supplémentaire	1.25
SERVICE D'AFFAIRES	
Ligne à un abonné	18.45
Ligne à un abonné — nombre d'appels limité — 90 appels de départ	11.25
chaque appel supplémentaire	.05
Ligne de tableau privé	26.65
Ligne à plusieurs abonnés	9.15
Téléphone supplémentaire au téléphone de tableau privé	1.85
Service semi-public (garantie quotidienne de recettes)	.44

Aux tarifs indiqués pour le service sur lignes à un et à deux abonnés s'ajoute un montant supplémentaire, au mille, pour les usagers résidant en dehors de la zone urbaine.

"Oscar" décerné pour le meilleur bulletin

Dans le dernier bulletin publié par la Fédération provinciale de Chasse et Pêche, celle-ci nous annonce qu'elle décernera un Oscar semblable à ceux des vedettes de cinéma à l'Association qui aura soumis le meilleur bulletin de nouvelles en 1962. Un comité de juges sera nommé à cet effet, sur recommandation de J.-Oscar Houde directeur de la Fédération et président des Pêcheurs et Chasseurs de Montréal Inc., donateur du trophée.

Vous êtes priés d'adresser vos bulletins au bureau de la Fédération, Chambre 210, Palais du Commerce, 1600 rue Berri Montréal, Québec afin qu'ils soient inscrits au concours.

Indiquez bien sur votre enveloppe: "Concours Oscar 1962".

Nous soulignons avec plaisir, en marge de ce concours, que l'Association de Chasse et Pêche de la région de Joliette publie un bulletin tous les trois mois et qu'elle fera sans aucun doute parvenir son entrée à ce concours.

Extrait du Bulletin de la Fédération

VOIE RAPIDE VERS MONTREAL VIA RIVE NORD

GRANDE ASSEMBLEE A L'EPIPHANIE

Le Dr Marcel Picard, M.V., président de la Chambre de Commerce Régionale du District de l'Assomption annonce une grande assemblée à l'Ecole Secondaire St-Guillaume à l'Epiphanie samedi le 13 octobre à 2 h. 30. Le sujet principal qui y sera traité intéresse toute la population de notre région, en particulier les membres de nos Chambres de Commerce, puisqu'il s'agit du projet de l'auto-route vers Montréal via la rive nord. Le Dr Gérard Letendre, Ing. public fera un exposé élaboré de ce projet: auto-route ou voie rapide, date de l'exécution du projet, financement, etc. Il y aura formation d'un comité pour présentation d'un mémoire aux autorités gouvernementales, etc.

Réception à 4 h. 30 par le Comité d'Expansion industrielle de l'Epiphanie.

A la Caisse Régionale Desjardins de Joliette

M. Normand Lemire, inspecteur-propagandiste de l'Union Régionale de Joliette des Caisses populaires Desjardins a été élu directeur de l'Union Régionale et choisi gérant de la Caisse Régionale pour succéder à M. Marcel Gravel, décédé le 20 septembre dernier.

M. Lemire est bien connu dans notre région. Il est au service des Caisses populaires depuis près de 20 ans et à l'emploi de l'Union Régionale depuis sa fondation. C'est aussi un ancien assistant-gérant de la Caisse Régionale. Nos sincères félicitations et nos meilleurs voeux.

18ième APRÈS LA PENTECÔTE

LÈVE-TOI ET MARCHE

"Lève-toi", dit Jésus; et voilà le paralysé guéri. "Tes péchés sont pardonnés!" et voilà ton âme guérie. Jésus n'est plus sur les chemins du monde pour nous guérir; mais, lis bien la fin de cet évangile! Il a "donné ce pouvoir aux hommes", en la personne de ses Apôtres. Par eux, guéris-moi!

Société Catholique de la Bible

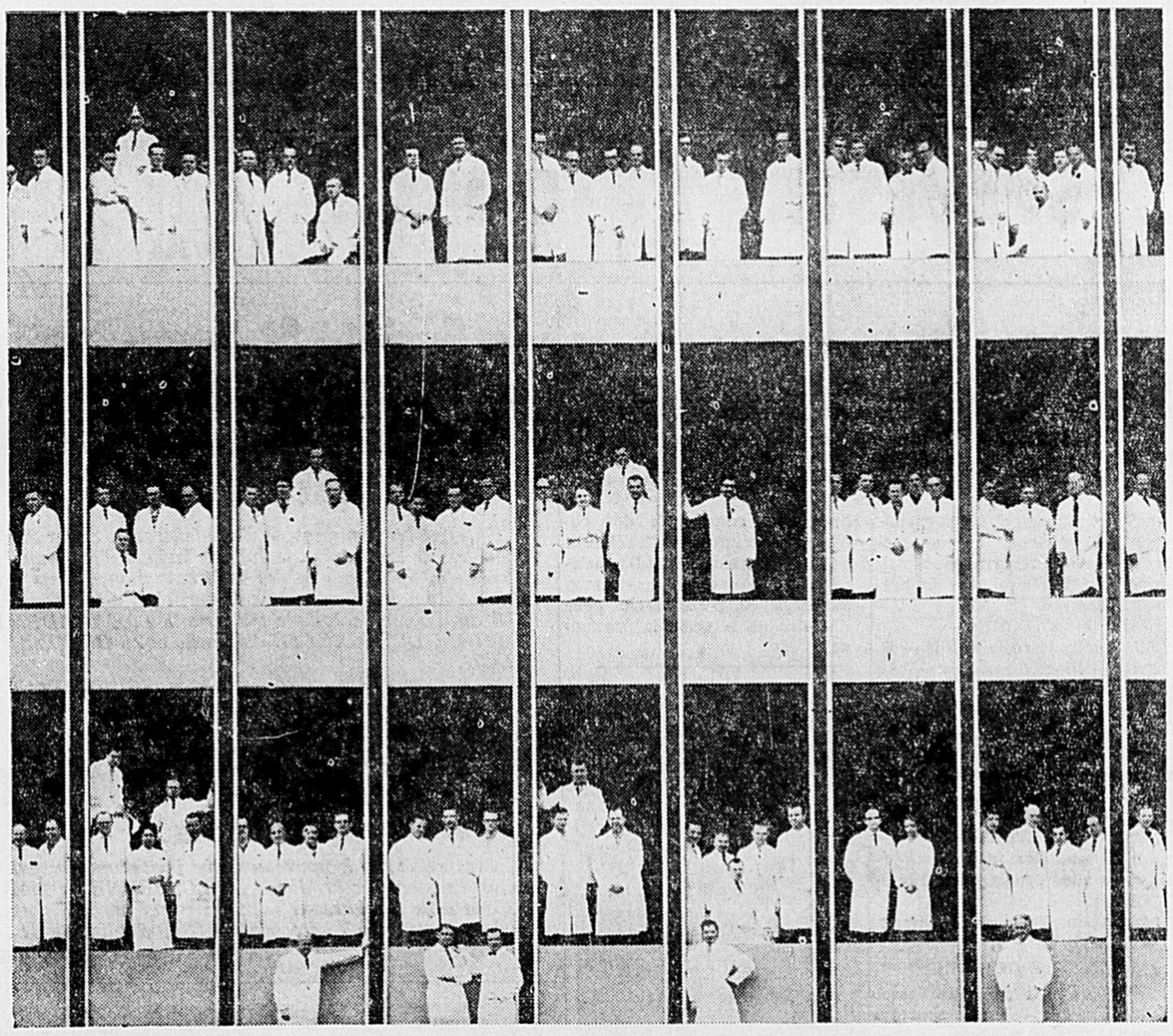
— ENCAN —

2 chevaux, 14 vaches à lait, 3 génisses, 1 an ½, 1 refroidisseur à lait, 8 bidons ET TOUTES LES MACHINES AGRICOLES.

Lundi le 15 octobre chez

HENRY LOYER

Ste-Béatrix, Rang St-Paul



90 hommes de science et techniciens de l'Imperial Oil posent pour le photographe dans un bâtiment ultra-moderne des laboratoires de recherche de l'Imperial Oil à Sarnia. N'apparaissent pas sur cette photo 115 autres personnes appartenant aussi aux laboratoires de recherche de Sarnia, et 130 autres qui travaillent aux laboratoires de l'Imperial Oil à Calgary.

90% des travaux de recherche de toute l'industrie pétrolière au Canada sont faits par l'Imperial Oil

A Sarnia, Ontario et à Calgary, Alberta, l'Imperial Oil possède les laboratoires de recherche les plus importants de l'industrie pétrolière au Canada. A Sarnia, les hommes de science et techniciens s'appliquent à perfectionner les produits pétroliers actuels et à en mettre au point de nouveaux; leurs recherches portent sur de nombreux produits . . . depuis les gazolines jusqu'aux détersifs ménagers. A Calgary, on étudie les moyens de découvrir et d'extraire une plus grande quantité de pétrole et de gaz naturel au Canada. Au Canada, l'Imperial Oil effectue plus de recherche que toutes les autres entreprises pétrolières réunies!

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL Esso

VEUILLEZ NOTER...

RE-OUVERTURE

de nos ateliers de réparations depuis le 9 octobre

VOUS ETES CORDIALEMENT INVITE A ASSISTER A LA

PRESENTATION DE NOS NOUVELLES 1963

VENDREDI, LE 12 OCTOBRE

DANS LES SALLES DE MONTRE DES GARAGES SUIVANTS...

P.-E. Savignac
671, St-Thomas
Joliette PL 6-4563

Paul Gamache Inc.
1180, Manseau
Joliette PL 3-7513

Maurice Girard Ltée
230, St-Charles-Borromée Nord
Joliette PL 6-8088

J.-E. Beaulieu & Fils Inc.
533, St-Charles-Borromée Nord
Joliette PL 3-7551

Garage L'Epicier
632, DeLanaudière
Joliette PL 6-4960

Sylvestre Auto Inc.
671, DeLanaudière
Joliette PL 3-7524

PAROISSE DE BERTHIER

D.N.C. — NAISSANCE LATOUR — Dimanche le 7 octobre a été baptisé Joseph, Claude, Richard, né le 1er octobre, enfant de M. et Mme Armand Latour (Gertrude Dupuis), de 83, rue Montcalm. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Rock (Gisèle Ulrich) de la paroisse St-Pierre Claver, à Montréal, oncle et tante de l'enfant. — Abbé Ls-Joseph-Robert, vic.

NAISSANCE POTTIER — Dimanche le 7 octobre a été baptisé Joseph, Wilfrid, Roger, né le 24 septembre à l'hôpital Comtois de Louiseville, enfant de M. et Mme Roland Pottier (Gérène Cormier), de Berthierville. Parrain et marraine: M. et Mme Walter Kisielewiski (Winnie Pottier), de New-York, oncle et tante de l'enfant, remplacés par procuration respectivement par M. Hilarion Albert et Mlle Marie-Ange Albert, de Berthierville. Porteuse: Mlle Marie-Ange Albert. — Abbé Louis-Joseph Robert, vic.

DECES GERVAIS — Chez M. Paul Rocheleau où il était en pension, 51, Montcalm, Berthierville, est décédé subitement samedi matin le 6 octobre, M. Paul Gervais, célibataire, fils de feu Olivier Gervais et de feu Angélina Adam. Il était âgé de 47 ans et 1 jour. Ses funérailles ont eu lieu lundi le 8 oct. à 8 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction des funérailles: Bernard Lanoix de Berthierville.

DECES DAME DEGRANDPRE — Lundi le 8 oct. à 9 h. 30 avaient lieu à St-Sulpice les funérailles de Mme Lucien Degrandpré, née Antoinette Desrosiers. Elle était la soeur de Mme Charles Degrandpré, de la Petite Rivière, à qui nous offrons nos sympathies.

DECES DAME PERIGNY — Mardi le 9 oct. à 9 h. 30 à St-Tite, avaient lieu les funérailles de Mme Samuel Périgny. Elle était la mère de Mme Edmond Robillard et de Mme Camille Bellemare à qui nous offrons nos condoléances.

RETRAITE FERMEE — Une retraite fermée pour les Demoiselles de Berthier aura lieu à la Maison de l'Immaculée-Conception à Joliette. Elle débutera vendredi soir le 19 oct. pour se terminer dimanche après-midi le 21 oct. Celles qui sont intéressées à y prendre part sont priées de donner leur nom aux Demoiselles de la JOCF ou bien de téléphoner au local de la JICF, TE. 6-4841.

ACTIVITES CHEZ LES FILLES D'ISABELLE — A notre réunion du 1er octobre, nous avions l'honneur d'avoir parmi nous, la député Régente Mme Geoffrion.

Il fut décidé que les Filles d'Isabelles se donnent rendez-vous à l'église mardi le 9 octobre pour le mois du Rosaire.

Soeur Baril, régente remit sa démission comme régente du Cercle de Berthier, c'est avec le coeur un peu serré que les Filles d'Isabelle voient leur régente partir, elle qui depuis onze années s'est dévouée inlassablement au cercle des Filles d'Isabelle de Berthierville.

C'était aussi soir d'élection chez nous, le nouveau conseil est formé:

Régente: Soeur Angèle Dubois. Ex-Régente: Soeur Blanche Baril. Vice-régente: Soeur Flora Geoffroy. Secrétaire archiviste: Soeur Huguette Charest. Secrétaire financière: Soeur Liliane Marseille. Trésorière: Soeur Madeleine Grégoire. Chancelière: Soeur Thérèse Latour. Gardienne: Soeur Berthile Lafortune. Monitrice: Soeur Yvette Saint-Louis. 1er syndic: Soeur Réjeanne St-Martin. 2e syndic: Soeur Aline Champagne. 3e syndic: Soeur Loraine Savignac. Rédactrice: Soeur Norma Dubé. 1er Guide: Soeur Ida Demers. 2e guide: Sr Pauline Goulet. Garde intérieur: Soeur Gisèle Coulombe. Garde extérieur: Soeur Gisèle Sauvageau. Porte-bannière: Soeur Jeanne d'Arc Joly. Organiste: Soeur Annette Blais. Aumônier: M. le Curé Albert Bélanger.

Après le social une gerbe de fleurs fut offerte à notre nouvelle régente, aussi un cadeau souvenir à notre aumônier et à mesdames les Député régente et ex-régente.

La veillée fut donc des plus agréable, à toutes rendez-vous le mois prochain (en grand nombre).

N.B.—A toutes les Filles d'Isabelle nous voulons rappeler que d'ici quelques semaines elles seront sollicitées pour un abonnement à l'ACTUALITE.

AMOUR ET BONHEUR

"Le mariage est la rencontre, le lien de deux amours. Il y a mariage parce qu'il y a amour. C'est le noyau, le centre où fermente le sacrement."

Tel est le sujet du troisième cours du Service de Préparation au Mariage, dans la série d'automne présentement en cours au sous-sol de la Caisse Populaire de Joliette.

Qu'est-ce que l'amour? Qu'est-ce que le bonheur? L'amour est quelque chose de mystérieux. On le sent, on en goûte la joie et la peine. C'est une force, un ferment, il transforme toute une vie.

L'amour est le don complet de soi vis-à-vis celui ou celle qu'on aime.

S.P.M.

EN HAUT: LA FLEETWOOD SÉRIE SOIXANTE SPÉCIAL — EN BAS: LE COUPÉ SÉRIE SOIXANTE-DEUX

DES PERFORMANCES SENSATIONNELLES

Cette voiture est bien dans la tradition Cadillac: aussi majestueuse qu'élégante, et d'une qualité exceptionnelle. Pour 1963, elle comporte plus de 150 perfectionnements importants touchant tous les aspects de l'aménagement intérieur et extérieur, de la construction de la carrosserie et de la conception du châssis, ainsi que de l'équipement. L'arbre de transmission est centré avec une haute précision et le moteur est le plus perfectionné produit par Cadillac depuis 14 ans. Le silence et la douceur de marche de la Cadillac 63 sont encore plus poussés, elle est d'un luxe et d'un confort supérieurs, et d'une beauté parfaite. Il y a douze nouveaux modèles Cadillac, dont deux coupés au style très particulier, le Soixante Spécial d'une rare distinction, et l'Eldorado de réputation mondiale. Tous ces modèles comportent le plus vaste choix de couleurs et d'équipements livrables sur demande dans l'histoire de Cadillac. 1963 est une grande année pour Cadillac, à tous points de vue. Ne manquez pas l'occasion d'examiner la Cadillac et d'en faire l'essai. Adressez-vous sans tarder à votre concessionnaire qui vous donnera tous les renseignements sur la Cadillac.

Cadillac

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

S-163-CF

PRESENTEE AUJOURD'HUI CHEZ

SYLVESTRE AUTO INC.

671, DE LANAUDIERE, JOLIETTE, TEL. PL. 3-7524

• Pourquoi ne pas profiter

de la campagne annuelle d'abonnements dans votre paroisse pour renouveler votre abonnement à

L'ACTION POPULAIRE?

• Et si vous trouvez que le journal en vaut la peine, pourquoi ne pas inviter vos parents, vos voisins, vos amis à s'y abonner?

• Le journal diocésain L'ACTION POPULAIRE n'existe que pour vous aider à réaliser votre idéal chrétien ici-bas et à progresser aussi dans les domaines familial, éducatif, professionnel, social et économique. Ne mérite-t-il pas en en retour l'encouragement de votre abonnement? Pas seulement celui du voisin,... mais aussi le vôtre.

LEO FOREST, ptre, chan., rédacteur directeur de la propagande.

Deux semaines de prévention contre la Tuberculose dans la ville de Joliette grâce à la campagne annuelle du Timbre de Noël

Le Dr J.-E. Forest, président de la Ligue Antituberculeuse de Joliette invite la population de la ville de Joliette à se prévaloir d'un examen pulmonaire gratuit dans les semaines du 15 et du 22 octobre.

Faisant suite à la demande du Conseil de la ville de Joliette, un certificat de santé est nécessaire à toutes les personnes travaillant ou manipulant toutes denrées alimentaires; bouchers, boulangers, épiciers, laitiers, pâtissiers, employés d'hôtel, de restaurants, liqueurs douces, etc.

Ce certificat de santé ne peut être obtenu sans rayon X pulmonaire; il se présente donc une circonstance favorable pour compléter cet examen.

Tout le public à partir de l'âge de 15 ans est invité et chaque personne examinée reçoit un rapport; là ou vous passez et voyez la "Roulotte" stationnée, prenez quelques minutes et faites examiner vos poumons, un personnel courtois vous recevra avec plaisir. Voici l'horaire pour la première semaine:

LUNDI 15 OCTOBRE:
9 h. 30 a.m. Harnois et Fils — F. Jones — Marcotte et Fils — "Au Coq Rapide" — A. Parent — Spécialités commerciales — Garage M. Girard — Joliette Small-Ware.
1 h. 30 p.m. Pensionnat Amélie Fristel — Maison Querbes.
3 h. 30 p.m. Garage Beaulieu — S. W. Farbstein.

MARDI, 16 OCTOBRE:
8 h. 00 a.m. Barrett Ltd.
9 h. 30 a.m. Congrégation Notre-Dame.
3 h. 00 p.m. Retour à la Barrett — Toronto Carpet.

MERCREDI, 17 OCTOBRE:
10 h. 00 a.m. Compagnie Vessot — Scolasticat — Professeurs des Ecoles St-Jean-Baptiste — Mgr Papineau, etc.
2 h. 00 à 4 h. 00 p.m. Unité Sanitaire — public — Voir carte de 6 h. 30 à 8 h. 30 p.m. Unité Sanitaire.

JEUDI, 18 OCTOBRE:
9 h. 30 a.m. Compagnie Canadienne de Papeterie — Canada Packers — Yellin & Goldman.
santé.
1 h. 30 p.m. Ecole Secondaire St-Viateur. — Ecole Baby

VENDREDI, 19 OCTOBRE:
9 h. 00 a.m. Ecole des Arts et Métiers — Ecole St-Pierre
2 h. 00 à 4 h. 00 p.m. Unité Sanitaire — public.
6 h. 30 à 8 h. 30 Unité Sanitaire public.

Pour information concernant cette organisation, s'il vous plait vous adresser à Mme M.-A. Asselin-Proulx, responsable des cliniques de la "Roulotte" Tél. PL. 6-4871 — Bureau 269 St-Barthélémy Nord. Voir journaux locaux, annonces au poste CJLM pour l'horaire de la semaine prochaine.

En marge du prochain congrès des S.S.J.B. du diocèse de Joliette qui aura lieu à Joliette le dimanche 28 octobre prochain. Le Président de la S.S.J.B. du diocèse de Joliette M. Sylvestre Sylvestre donnera une conférence de Presse à l'intention des journalistes, jeudi le 18 octobre prochain au Secrétariat de la Société. Le Président définira à l'intention des journalistes le thème du congrès "L'AVENIR DES JEUNES". De plus il donnera un aperçu du travail réalisé au cours de la dernière année au sein du mouvement des S.S.J.B. du diocèse de Joliette.

Communiqué

La Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Joliette lance une invitation aux jeunes du diocèse

En effet les membres de l'administration de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Joliette invitent d'une manière toute spéciale, les membres des différents mouvements de JEUNESSES de notre diocèse à venir participer au 7e congrès de la SSJB du diocèse de Joliette qui aura lieu à l'ACADEMIE ST-VIATEUR DE JOLIETTE dimanche le 28 OCTOBRE PROCHAIN.

Comme nous l'avons annoncé à plusieurs reprises le thème du congrès est "LES JEUNES PEUVENT-ILS AVOIR CONFIANCE EN L'AVENIR".

AVENIR ECONIMIQUE
AVENIR PROFESSIONNEL
AVENIR MORAL
AVENIR CIVIQUE POLITIQUE

Nous réitérons à nouveau notre invitation aux jeunes des mouvements comme la "J.O.C., J.R.C., JEUNE COMMERCE, J.I.C. et tous les autres à venir en grand nombre participer à ces délibérations du 7e congrès des SSJB du diocèse de Joliette.

(Communiqué)

M. Marc Fortin, président réélu de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, reçoit du secrétaire général de l'Association, Lucien Fontaine, de Val d'Or, une des prix qu'il a gagnés pour les concours des journaux hebdomadaires.

STE-MARIE SALOME

(D.N.C.) — 25e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE: — Samedi soir dernier, le 29 septembre, fut célébré à la salle paroissiale de Ste-Marie-Salomé, le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Roger Henrichon. Les heureux jubilaires arrivèrent à la salle vers 9 h. 30 p.m. Ils furent accueillis par les 155 invités venus de partout, pour les féliciter. L'adresse fut brillamment lue par leur fils Ronald; une jolie corbeille de fleurs offerte par leur fille Monique; et enfin une bourse, cadeau très appréciable, leur fut remise par leur autre fils Claude. Ensuite, les heureux jubilaires eurent l'agréable tâche d'ouvrir la danse. Et la danse alla bon train toute la soirée! Un goûter fut servi vers minuit par Mme Alphonse Lord. Et chacun repartit chez-lui satisfait de sa soirée!

Sincères félicitations à Mlle Odette Granger fille de M. et Mme Wellie Granger qui a obtenu son diplôme avec très grande distinction à l'Ecole de St-Barthélemy.

Nous offrons nos sincères sympathies à la famille Edouard Dalpé, durement éprouvée par la mort subite de M. Alfred Fontaine époux d'Huguette Dalpé de Lavaltrie.

Le Père Franciscain est passé pour demander des légumes c'est M. Gaétan Gaudet si dévoué qui l'accompagnait.

Chaque jeudi soir six équipes de quilleurs se rendent à Crabtree Mills pour jouer. Nous leur souhaitons beaucoup de succès dans ce sport si intéressant.

Mme Joseph Thibodeau décédée à Crabtree est la soeur de Mme Séraphin Gaudet à qui nous offrons nos sincères condoléances.

Prompt rétablissement à Mme Rosaire Vézina qui vient de subir une intervention chirurgicale.

LOGIS A LOUER: — Il y a dans cette paroisse deux logis à louer un de deux appartements et un autre de quatre. Pour besoin adressez-vous à M. Eugène Coderre.

MARIAGES: — Le 8 octobre a eu lieu le mariage de M. Claude Melançon fils de M. et Mme Ovide Melançon (Antoinette Gaudet) avec Mlle Marielle Dalpé fille de Mme Laurent Dalpé.

Le 13 octobre M. Gabriel Johnson fils de M. et Mme Paul-Emile Johnson unira sa destinée à Mlle Nicole Blanchard fille de M. et Mme Bernardin Blanchard de Charlemagne. Nos meilleurs voeux de bonheur.

STE-MELANIE

(D.N.C.) — MARIAGE: DESROCHES — LEPINE: — Samedi, le 6 octobre, a été béni, par M. le curé, le mariage de M. Renaud Desroches, de St-Jean de Matha, fils de M. et Mme Lucien Desroches, née Léa Savignac, avec Mlle Raymonde Lépine, fille de M. et Mme Louis Lépine, née Gabrielle Tellier, de cette paroisse. Les deux pères ont assisté comme témoins au mariage de leur enfant. Le chant a été exécuté par la chorale des Enfants de Marie, et les solistes furent Mlles Stella et Thérèse Riopel, Mlles Constance et Estelle Perreault. Mme J.-B. Massicotte touchait l'orgue. Après un excellent goûter servi chez M. Louis Lépine, les nouveaux époux partirent en voyage. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

BAPTEME: ROCHELEAU: — Dimanche, le 7 octobre, a été baptisée Marie, Denise, Martine, enfant de M. et Mme Jean-Paul Rocheleau, née Berthe-Hélène Laporte Parrain et marraine: M. et Mme Réal Laporte, née Yvette Rocheleau, oncle et tante de l'enfant, de la paroisse de Crabtree Mills. Porteuse: Mlle Hélène Rocheleau, soeur de l'enfant.

L'U.C.F.R.: — A leur première réunion mensuelle, les membres de l'U.C.F.R., très peu nombreuses à cette première réunion très importante, l'exécutif paroissial suivant a été choisi: Présidente: Mme Chester Benny Jr, vice-présidente, Mme Paul Benny, et secrétaire, Mme Normand Perreault. L'assemblée a également profité de la circonstance pour remercier bien sincèrement Mme Paul Benny qui a occupé la charge de présidente pendant trois ans, et Mme Aristide Rocheleau pour ses 17 années comme secrétaire fidèle et dévouée de l'association. De nouveau, sincères remerciements à l'ancien comité et meilleurs voeux de succès au nouveau élu à cette assemblée.

RETRAITE: — Les élèves de nos deux écoles paroissiales ainsi que le Personnel enseignant remercient bien cordialement M. l'abbé Pierre Gaudet pour la magnifique et intéressante retraite qu'il est venu prêcher la semaine dernière, retraite qui a coincidé avec le premier vendredi du mois.

Au cours de l'émission *Premier plan* du vendredi 19 octobre, à 10h. 30 du soir, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada assisteront aux moments les plus dramatiques de la conquête de l'Annapurna par MAURICE HERZOG (notre photo) et une équipe d'alpinistes français. Le film de cette expédition sera suivi d'une entrevue que le célèbre alpiniste a accordée à Wilfrid Lemoine.
Radio-Canada — Dix ans de télévision

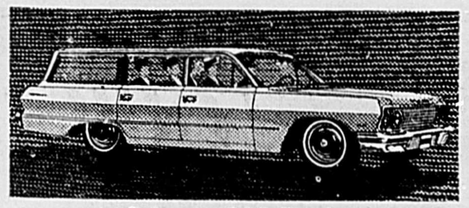
NOUVELLE ADMINISTRATION

BP GARAGE DENIS GAUDET

REPARATIONS GENERALES

Ste-Marie Salomé Tél. 839-2910

Décapotable Impala Chevrolet



Station-wagon Bel Air Chevrolet

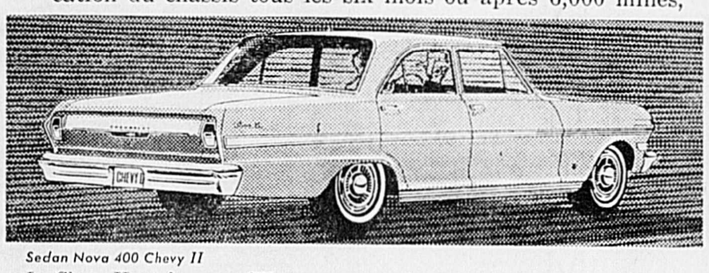
Sedan 2 portes Biscayne Chevrolet

Sedan sport Impala Chevrolet

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

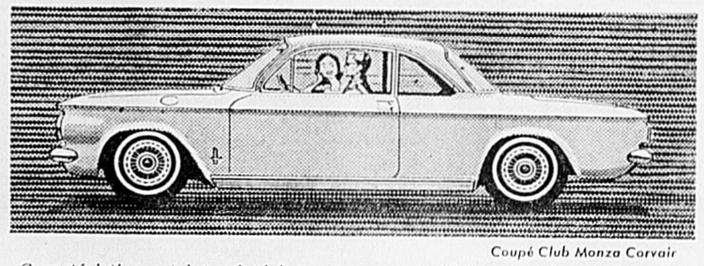
De l'avant aux lignes sobres à l'arrière dessiné avec chic, la Chevrolet 63 a vraiment grande allure : silhouette nette et dépouillée, intérieurs d'un luxe séduisant, roulement parfaitement doux et silencieux, conception d'avant-garde. Et sous ses dehors attrayants, la Chevrolet 63 offre les plus récents perfectionnements : freins autorégleurs, verrouillage de sécurité des portes, génératrice Delcotron ménageant la batterie, système d'échappement de longue durée, lubrification du châssis tous les six mois ou après 6,000 milles, profilés de seuil à ventilation continue et garde-boue intérieurs qui protègent contre la corrosion. Mais il y a encore plus : un tout nouveau moteur standard Six au fonctionnement doux et des moteurs V-8 plus fougueux que jamais, le choix de 13 modèles et une longue liste d'accessoires et d'équipements sur demande.

La Chevrolet remportera beaucoup de succès cette année. Pourquoi attendre? Allez examiner la Chevrolet 63 . . . elle est magnifique !



Sedan Nova 400 Chevy II

La Chevy II est devenue célèbre en un an seulement. Pour sa deuxième année, la Chevy II a encore été améliorée car elle allie la facilité d'entretien de la grosse Chevrolet à ses avantages propres : facilité de stationnement n'importe où, place pour toute la famille, énergie et économie, sans parler de toute la série des auxiliaires mécaniques, montés sur demande. Allez examiner la nouvelle Chevy II. Vous direz : "C'est magnifique".



Coupé Club Monza Corvair

Caractéristiques, teintes, intérieurs nouveaux et séduisants soulignent le style toujours si "personnel" de la Corvair 63. Freins autorégleurs, suspension avant améliorée et système d'échappement de durée prolongée s'ajoutent aux avantages mécaniques déjà si remarquables de la Corvair. Pour goûter tout le plaisir de conduire, faites l'essai d'une Corvair 63 . . . Rouler en Corvair, c'est magnifique !

Pneus à flanc blanc moyennant supplément.

ALLEZ VOIR L'EXPOSITION CHEVROLET CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET

C-163MF

Sylvestre Auto Inc.

671, DE LANAUDIERE JOLIETTE TEL. PL. 3-7524

CHEVROLET

CHEVROLET 1963

La silhouette de la Chevrolet 63 semble plus longue. Les montants de pare-brise sont droits pour y faciliter l'accès aux sièges-avant. Le coupé sport Impala que l'on voit ci-haut, est l'un 13 modèles Chevrolet de grandeur normale. La grille du radiateur de la nouvelle Chevrolet est en aluminium anodisé. Cette voiture est également pourvue de freins autorégleurs, d'un silencieux de plus longue durée et d'une génératrice. Delcotron à courant alternatif. Tous les radios Chevrolet 63 sont maintenant pourvus de transistors.

OSHAWA — La General Motors of Canada a annoncé aujourd'hui que la gamme des voitures Chevrolet 1963 se distingue par d'importants changements de style et perfectionnements techniques.

Les Chevrolet de grandeur normale, la Chevy II et la Corvair, sont présentées dans les salles d'exposition de tout le pays depuis vendredi 28 septembre.

La Crevrolet de grandeur normale comprend 13 modèles répartis en trois séries: Impala, Bel Air et Biscayne. Le sedan sport Impala a un toit, des montants arrière de toit et une fenêtre arrière de lignes complètement nouvelles. Le coupé sport Impala peut être livré sur demande avec un revêtement de toit en vinyle.

Les nouvelles Chevrolet ont une silhouette plus allongée, et les montants de pare-brise droits facilitent l'accès aux places avant. La grille de radiateur est maintenant en aluminium anodisé.

Chevrolet présente un nouveau moteur six cylindres de 140 CV, plus puissant que le modèle précédent tout en étant allégé de 23%. Un V8 de 283 pouces cubes nouvelle version, et cinq autres V8, complètent la gamme des moteurs Chevrolet dont la puissance varie de 140 à 425 CV.

Les grandes Chevrolet sont présentées au choix en 15 couleurs simples et en 11 combinaisons deux teintes. Une doublure de toit en vinyle durable est fournie en équipement standard sur tous les modèles sauf les décapotables. Les capotes des modèles décapotables sont parfaitement étanches.

Voici d'autres caractéristiques des nouvelles Chevrolet: — Freins autorégleurs; silencieux de durée prolongée; la transmission Powerglide de poids léger, accouplée précédemment au moteur 327 po. cu. livrable sur demande, peut maintenant équiper tous les modèles.

La génératrice Delcotron a courant alternatif est montée en équipement standard sur tous les modèles. Son débit élevé fournit tout le courant nécessaire aux nombreux accessoires, et prolonge la durée de la batterie.

Toutes les radios des Chevrolet 63 sont transistorisées.

Le nouveau chauffage à mélange d'air a une commande simplifiée. Les loquets de sécurité des portes sont très robustes et les points de fixation des ceintures de sécurité ont été rendus plus accessibles.

La gamme des modèles Chevy II comprend maintenant une version Super Sport de la décapotable et du coupé sport Nova 400. Cette version livrable sur demande est équipée de sièges baquet à l'avant, de garnitures entièrement en vinyle et d'un tableau de bord spécial avec montre. Le gorge de l'arrière et les moulures des panneaux latéraux de la carrosserie sont en aluminium anodisé.

En plus de ces modèles Super Sport, il y a 10 modèles normaux de Chevy II, divisés en trois séries: 100, 300 et Nova 400. Parmi les autres avantages de la Chevy II, notons les profilés de seuil à ventilation continue conçus pour réduire la corrosion, les feux de stationnement et de direction ambrés ainsi qu'un toit parfaitement étanche pour la décapotable.

Comme la grande Chevrolet, la Chevy II est équipée d'une génératrice de Delcotron à courant alternatif. Une nouvelle batterie plus grande, avec garantie de trois ans fait également partie de l'équipement standard.

La Chevy II peut être équipée au choix du moteur six cylindres 194 Hi-Thrift ou du quatre-cylindres 153 Super-Thrift avec une transmission à trois vitesses synchronisées. Le six cylindres est muni d'un nouvel étrangleur automatique, et le quatre cylindres comporte un nouveau carburateur économique avec étrangleur manuel. Les deux moteurs sont dotés d'une ventilation forcée du carter et de systèmes d'échappement de longue durée.

De nombreux raffinements ont été apportés à la Corvair, aux lignes d'une simplicité classique. Les modèles Monza comportent deux fausses sorties d'air en dessous de la fanêtre arrière, et des chapeaux de roue pleins.

Les trois séries Corvair — la 500, la 700 et la 900 — comprennent six modèles, en plus du sensationnel station-wagon sport Greenbrier.

Le système d'échappement perfectionné de la Corvair est de longue durée; son équipement électrique, de fonctionnement sûr, avec génératrice à courant continu ordinaire, est inchangé.

Le moteur six cylindres Turbo-Air de 80 CV avec transmission à commande manuelle ou automatique, fait partie de l'équipement standard de tous les modèles. Le moteur Monza avec transmission Powerglide développe 84 CV. Trois transmissions sont offertes au choix: une transmission synchronisée à trois ou à quatre vitesses, et une transmission automatique Powerglide. Le moteur de 102 CV est livrable sur demande avec chacune de ces trois transmissions au choix; il peut être monté sur tous les modèles excepté le Greenbrier.

Le moteur de 150 CV à turbo-alimentation est monté uniquement avec la version Spyder; il est accouplé à la transmission synchronisée à trois vitesses, en équipement standard, ou à la transmission synchronisée à quatre vitesses sur demande.

A L'ANTENNE DE ST-ZENON

D.N.C. — BAPTEME ROBILLARD — Le 5 octobre a été baptisée Marie, Cécile, Danielle, Renée, née le 2 octobre, fille de M. et Mme Georges-Henri Robillard (Monique Rondeau). Parrain et marraine: M. et Mme Germain Rondeau (Suzanne Frappier) de St-Michel-des-Saints. Porteuse: Mme Boisvert (Denise Rondeau). Officiant: Claude Bélair, ptre-vic. Nos félicitations!

MARIAGE BLANCHETTE-TESSIER — A Montréal en la paroisse St-Jean-Baptiste de Lasalle samedi le 29 septembre 1962, M. René Blanchette, fils de M. et Mme Donat Blanchette, épousait Mlle Janine Tessier, fille de M. et Mme Donat Tessier (Rachel Gilbert) de Saint-Zénon.

Nos meilleurs voeux de bonheur!

MARIAGE DURAND-BELLEROSE — A Joliette en la Cathédrale de Joliette samedi le 29 septembre M. Germain Durand, fils de feu M. Alfred Durand (Maria Champoux) épousait Mlle Normande Bellerose, fille de M. Réal Bellerose (Thérèse Gouger) de St-Michel-des-Saints.

Nos meilleurs voeux de bonheur!

MARIAGE DUBEAU-ST-GEORGES — A St-Zénon samedi le 6 octobre 1962 M. Robert Dubeau, fils de M. et Mme René Dubeau (Florence Beaulieu) de St-Damien, épousait Mlle Irène St-Georges, fille de M. et Mme Philippe St-Georges (Diana Sarrazin) de cette paroisse. La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Claude Bélair ptre-vic.

Nos meilleurs voeux de bonheur!

A St-Zénon, en la salle du collège avait lieu la journée de secteur des Femmes Rurales de St-Zénon et St-Michel-des-Saints. Outre nos consoeurs de St-Michel, assistaient également à cette journée M. l'aumônier des Femmes Rurales l'abbé G. Lord, M. l'abbé Desrosiers de St-Michel-des-Saints, M. l'abbé Bélair de St-Zénon notre aumônier et M. le curé M. Piette. Mme Léo Grégoire, présidente diocésaine, Madame R. Bibeau de St-Jean-de-Matha, directrice. Ce fut une journée très enrichissante pour celles qui étaient présentes. Invitation spéciale à toutes les dames et filles de la paroisse à entrer dans le mouvement des Femmes Rurales.

ST-CALIXTE

D.N.C. — Dimanche le 23 sept. à toutes les messes M. le curé Ant. Riopel faisait ses adieux à ses paroissiens de St-Calixte. Avec beaucoup d'émotion et une grande sincérité, M. le curé les a remerciés de leur attention à son égard et les a assurés de son profond souvenir et de ses ferventes prières. A la messe de 9 h. M. Ant. Duval, maire au nom de toute la population lui a exprimé ses sentiments de gratitude et d'estime dans une adresse bien sentie. Depuis trois ans seulement parmi nous, nous pouvons constater avec joie les progrès spirituels et les améliorations matérielles réalisés durant ce court séjour à St-Calixte. Soyez assuré, M. le curé d'ajouter M. le maire que la porte de nos foyers vous sera toujours ouverte et vous serez toujours le bienvenu à St-Calixte. Ensuite M. Jean Beaudry, marguillier en charge toujours au nom de la population lui offrit une bourse assez substantielle ainsi qu'une jolie horloge-carillon en souvenir, le 27 sept. jour de son départ, quinze voitures sont allées à regret le reconduire à sa nouvelle paroisse St-Jean-Baptiste à Joliette. Par la même occasion nous passions par l'hôpital St-Charles prendre notre nouveau curé en la personne de M. le curé Félicien Lasalle à qui nous souhaitons la plus cordiale et sincère bienvenue et espérons le garder longtemps parmi nous.

Parmi les nombreuses institutrices de St-Calixte dix enseignent en dehors et quatre à notre école centrale. Comme par les années passées un très grand nombre d'enfants reprirent le chemin de l'école, les enfants de 8e et 9e années vont au couvent et au collège St-Lin tandis que 10e, 11e année de filles à St-Lin et de garçons à l'Epiphanie.

A tous, bons succès dans vos études.

Deux jeunes filles vont à St-Jacques (Montcalm). Deux autres au couvent St-Esprit, quatre à l'école Normale Montréal, plusieurs à l'école d'Arts et Métiers; bons succès à tous.

Jeudi à l'occasion d'une cérémonie religieuse du Tiers-Ordre de St-François qui réunissait les membres tertiaires du diocèse à Joliette. Mme Adrien Lajoie, présidente et cinq tertiaires ont bien voulu se rendre à Joliette représenter la paroisse St-Calixte.

ST-CUTHBERT

D.N.C. — DECES MANEGRE — Le 3 octobre dernier nous avons inhumé à St-Cuthbert, feu Léo Manègre, décédé accidentellement à Berthier le 27 sept. M. le Curé a chanté le service accompagné du R.P. Oliva Rondeau, rédemptoriste et de M. le vicaire. Le défunt laisse dans le deuil outre sa mère, plusieurs frères et soeurs: Jacqueline, Mme Doria Dauphin; Fernand, marié à Lorraine Carpentier; Horace, marié à Lucie Sénécal, de Montréal; Cécile, mariée à Ovila Lauzon; Carmen, mariée à Guy Laporte, de Berthier; Huguette et Claude Manègre aussi M. Victor Manègre et Mme Gérard Lauzon, oncle et tante du défunt. A cette famille, nous réitérons nos plus sincères condoléances.

DENOMBREMENT — Voici le résultat du dénombrement de notre paroisse à l'automne 1962. Nous comptons 330 familles pour une population totale de 1594, soit 1348 communiants et 246 non communiants.

TRAVAUX A L'ECOLE STE-ANNE—Le 9 octobre débutaient les travaux d'aménagement de la cour de récréation et de la grande voie d'accès qui conduit à l'Ecole Ste-Anne. Ce sera de nature à donner plus de facilité pour les jeux et les ébats de nos 375 élèves qui ont l'avantage de fréquenter cette belle école dirigée par les Rév. Soeurs Ste-Anne. Félicitations à qui de droit pour cette acquisition qui s'avérait nécessaire dans les cadres d'une école centralisée.

CONFESSIONNAUX — Les paroissiens, depuis le 30 septembre dernier, peuvent utiliser leurs nouveaux confessionnaux à l'arrière de l'église paroissiale. Ils sont très confortables, très bien faits et l'oeuvre de M. Clément Doucet, menuisier de notre paroisse.

Il faut que chacun sache qu'il avancera dans la vie spirituelle à proportion qu'il se dépouillera de son amour propre, de sa volonté propre, de son propre intérêt.

LOUISE VOUS INVITE, MESDAMES...

N. B. Pour des raisons incontrôlables, notre rédactrice n'a pu publier sa chronique cette semaine.

MOBILIER DE CHEZ-NOUS

L'ameublement canadien de style colonial occupe toujours une place importante dans la décoration des maisons modernes. En raison de ses attaches romantiques à notre passé, le style colonial crée une atmosphère agréable de vie facile.

Photo: L'Institut Canadien de l'Ameublement

MANTEAU D'AUTOMNE

Frances Stewart d'Ottawa utilise un tartan brossé d'Arnel et viscose en tons de noir et bleu pour ce manteau d'allure jeune à ampleur retenue. La ligne s'incurve sous le buste et une jupe assortie complète l'ensemble. Présenté dans la collection automne-hiver de l'Association des couturiers canadiens à Montréal, le 30 août.

UN SUPPOSE CHEF INDIEN doit son charmant accoutrement à l'ingéniosité de couturière de sa maman, à un vieux pantalon et à une frange de feutre. Ses précieux brassards sont des bandes de feutre garnies de piqûres décoratives; sa garniture de tête est une série de plumes en feutre renforcées de fil de fleuriste, fixées à une bande de feutre garnie de perles.

UN CADEAU DE NOEL QUE VOUS POUVEZ CONFECTIONNER VOUS MEMES ...

Le petit qui joue au chef indien peut certainement être très dur pour ses vêtements lorsqu'il fait la guerre aux "cowboys" du voisinage!

Une mère pratique et populaire est celle qui apporte sa contribution au budget familial, tout en ajoutant un climat d'aventure aux heures de divertissement de fiston; ceci, en convertissant un vieux pantalon en un costume digne du chef indien le plus fier.

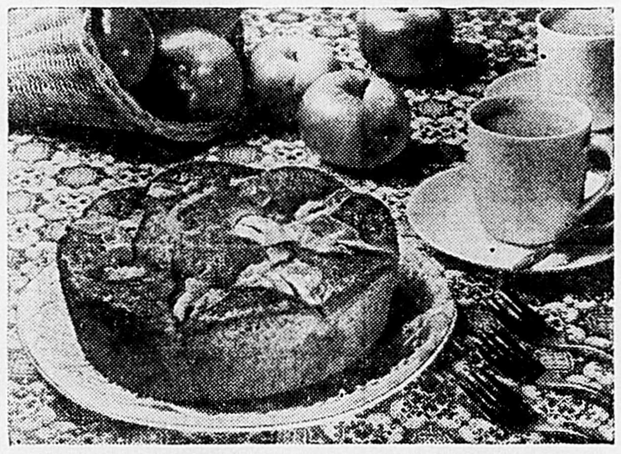
Pour accomplir ce tour de magie domestique, les spécialistes du cercle de couture local suggèrent de faire une frange en feutre et de coudre celle-ci le long des coutures extérieures du pantalon, ainsi qu'à une simple veste de feutre... ce qui produira le boléro approprié.

La frange se fait facilement en taillad ant des bandes de feutre de deux pouces de largeur. Le boléro peut être taillé en suivant un patron de papier, ou d'après une des chemises de fiston. La frange est appliquée sur les bords extérieurs du boléro. Pour créer les fausses poches, des bandes de frange plus larges sont taillées et cousues sur un côté du devant du corsage.

....Pour faire des brassards dont fiston sera fier, d'étroites bandes de feutre peuvent être garnies de piqûres décoratives, sur une machine à coudre telle que la Slant-O-Matic, en utilisant du fil de différentes couleurs.

Si le magasin d'articles variés local ne vend pas de coiffure indienne, maman peut elle-même en façonner une en découpant des morceaux de feutre en forme de plume. Ces plumes sont renforcées en faisant une piqûre au point zigzag par-dessus un bout de fil de fleuriste placé au centre de chaque plume. Les plumes sont ensuite fixées à une bande de feutre de la longueur requise que l'on aura garnie de perles.

Comment les allemands préparent un gâteau aux pommes...



DE QUELQUE NOM QU'ON LE NOMME...

Le gâteau que nous vous proposons aujourd'hui se recommande par son goût parfaitement délicieux. D'origine allemande, il porte le nom d'Apfelkuchen sehr fein, qui signifie à peu près: gâteau aux pommes d'une extrême finesse. La première bouchée vous convaincra qu'il est bien nommé.

Notre recette est une adaptation canadienne de la recette allemande traditionnelle. Elle donne un gâteau modérément sucré, à mie fine et serrée. La levure y est remplacée par de la poudre à pâte, comme agent de fermentation. Des quartiers de pommes, posés sur la surface de la pâte, cuisent avec elle et, une fois la cuisson terminée, le gâteau est nappé d'une attrayante glace aux abricots.

Il se mange habituellement froid, pour accompagner le café détente ou en guise de dessert. En Allemagne et en Autriche, on le sert de préférence avec un chocolat chaud couronné de crème fouettée et sucrée.

APFELKUCHEN, SEHR FEIN

(gâteau allemand aux pommes)

Donne un gâteau rond de 9 pouces et passablement haut.

- 1⅔ tasse de farine tout-usage tamisée OU 2 tasses de farine à pâtisserie tamisée
- 2½ c. à thé de poudre à pâte
- ½ c. à thé de sel
- ½ tasse de beurre ou de margarine
- ⅔ de tasse de sucre granulé
- 3 oeufs
- 2 c. à thé de zeste de citron râpé
- 3 c. à table (environ) de lait
- 3 ou 4 pommes de taille moyenne
- 1 sachet de gélatine non aromatisée
- 2 c. à table d'eau froide
- ¼ de tasse de confiture d'abricots

Prendre un moule démontable rond de 9 pouces ou un moule profond pour gâteaux de Noël. Graisser le moule puis le foncer d'un papier paraffiné graissé. Préchauffer le four à 375 F. (modérément chaud).

Tamiser ensemble la farine tout-usage ou à pâtisserie, la poudre à pâte et le sel. D'autre part, défaire en crème le beurre ou la margarine; lui incorporer le sucre petit à petit. Introduire les oeufs, un à un, en battant bien après chaque addition; ajouter le zeste de citron râpé, et mêler. Introduire les ingrédients secs dans le mélange crémeux, en alternant avec le lait et en mélangeant légèrement après chaque addition (n'employer que la quantité de lait nécessaire à l'obtention d'une pâte plutôt épaisse — soit environ 3 c. à table). Verser la pâte dans le moule préparé; l'étendre uniformément.

Peler les pommes, les couper en quatre et enlever les coeurs; faire 6 incisions en long, de ½ pouce de profondeur, sur le côté arrondi de chaque quartier de pomme. Presser légèrement les pommes dans la pâte, côté incisé dessus. Cuire de 55 à 65 minutes au four préchauffé.

Faire gonfler la gélatine dans l'eau, puis la dissoudre au bainmarie sur de l'eau très chaude; ajouter la confiture d'abricots et bien mêler Au sortir du four, laisser reposer le gâteau 10 minutes dans son moule posé sur une grille; passer un couteau tout autour du moule pour en détacher le gâteau, puis le démouler sur la grille, pommes dessus. Napper le gâteau encore chaud avec la glace d'abricots. Laisser refroidir.

A VOTRE SERVICE, MESDAMES

SALON DE CHAPEAUX

Gabrielle Forest

Choix sans précédent de chapeaux pour toute la famille y compris pour fillettes de 8 à 16 ans

55, PLACE BOURGET SUD JOLIETTE

PL. 6-4704

(au-dessus de la bijouterie A. Lechasseur)

Salon Esthétique

LYNE

Mme Aline Gardner, prop.

"ELECTROLYSE"

Procédé approuvé par la profession médicale

ESTHETIQUE

Pour tous vos soins de beauté

HEURES D'AFFAIRES:

Electrolyse: Lundi à samedi, incl.

Esthétique: Mardi à samedi incl.

427, rue NOTRE-DAME

Tél. PL. 6-4694

MATERNITE

Salon de l'Elégante Enrg.

Prop. Georgette Crépeau

SPECIALITE: VETEMENT POUR LA MATERNITE

Pour dames et demoiselles: Robes de toutes occasions

111, PLACE BOURGET N. JOLIETTE, QUE.

MAG. PL. 3-7679 RES. PL. 3-9475

Salon Vogue Enrg.

Mme Rita Ménard, prop.

diplômée en teinture l'Oréol de PARIS

SPECIALITES:

Permanentes, teintures et coiffures de style

Deux coiffeuses d'expérience pour vous servir

387A MANSEAU, JOLIETTE, PL. 6-6041

Clinique Des Rosiers

Mme Denise Desrosiers

Electrologiste Diplômée de Hoffman, N.Y.

Enlèvement définitif des poils superflus par électrolyse seul traitement reconnu par les autorités médicales

● Traitement sans danger, sans douleur, sans suites fâcheuses

SALON FORTIN

140, St-Charles Sud, Joliette PL. 3-5454 PL. 3-7889

SALON DE COIFFURE

Gabrielle Forest

Spécialités: permanentes et teintures

Coiffures de tout genre

3 coiffeuses d'expérience pour vous servir

55, PLACE BOURGET SUD

PL. 6-4704

(au-dessus de la bijouterie A. Lechaseur)

DERNIER MESSAGE...

(Suite de la page 3)

Je vous disais au début que l'on a beaucoup parlé du Concile depuis trois ans, mais lorsque je prends contact avec des interlocuteurs, des auditeurs ou des visiteurs, je m'aperçois qu'en abordant ce problème du Concile, beaucoup entretiennent des préjugés ou manifestent une ignorance totale sur ce problème. Que des non catholiques ne sachent pas exactement ce qu'est un Concile, je leur pardonne bien volontiers. Il y a quelques jours, je recevais en audience un reporter d'un journal qui est dirigé par des personnes qui n'ont pas notre sainte foi. Il voulait faire un reportage sur le Concile et je lui ai expliqué le Concile un peu comme je vous l'explique en ce moment, c'est-à-dire comme une chose religieuse. On ne va pas au Concile, on ne prend pas part au Concile, on CELEBRE un Concile comme on célèbre la messe. Ce fut pour lui comme une révélation. Cet homme me dit en me quittant: "Je vous remercie non seulement de m'avoir reçu avec autant de bienveillance et d'avoir répondu à mes questions, mais encore je vous remercie pour moi-même. Il est évident que sans cet éclairage que vous venez de me donner, j'aurais écrit des sottises". J'ai l'impression qu'il y a beaucoup de gens qui, en ce moment, disent des choses inexactes sur le Concile, parce qu'ils n'en connaissent pas la nature. Le Concile est essentiellement un acte religieux dont les personnages sont Pierre, le Pape, les douze apôtres, comme ils étaient à Jérusalem et aujourd'hui leurs successeurs, les évêques. Voilà les seuls personnages qui peuvent prendre part au Concile d'une façon active. Mais chacun d'entre eux peut s'entourer d'hommes de science, de bons conseils et préparer ou élaborer des réponses aux questions qui seront soumises au Concile.

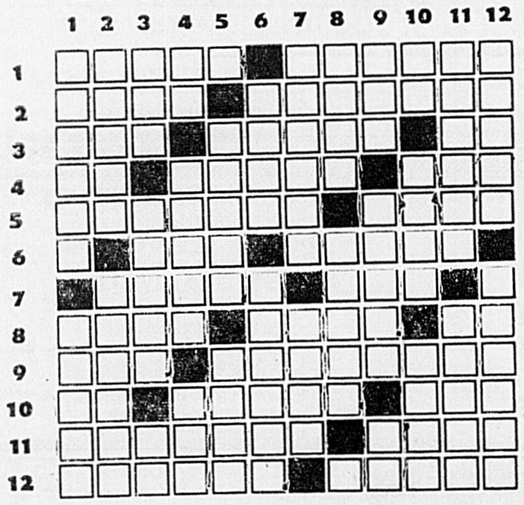
Quelle influence aura le Concile sur le monde? Il est impossible maintenant de prévoir les conclusions du Concile. Je n'en sais rien parce que justement ce sera l'oeuvre du St-Esprit. Je pourrais vous dire quels sont les résultats des travaux qui ont été accomplis à la Commission Centrale à laquelle j'ai pris part. Nous étions là une centaine de Pères travaillant sur des textes qui évidemment concernaient l'Eglise. Nous étions bien convaincus que nous avions une certaine assistance de l'Esprit de Dieu, mais nous n'étions pas en état de Concile. Nous étions convaincus que nous avions besoin de travailler, mais que notre travail était entaché de scories et que nous pouvions être divisés sur certaines questions parce que nous étions hommes. Mais au Concile, même si certaines divisions se révèlent, nous savons qu'en dernier lieu c'est l'Esprit de Dieu lui-même qui créera l'unité. Au Concile "Vatican I" quand les Pères eurent défini l'infaillibilité, ils ne comprirent peut-être pas tous que cette définition de l'infaillilibité aurait comme conséquence qu'au deuxième Concile du Vatican, 100 ans après, une unité extraordinaire, miraculeuse, je dirais charismatique, se manifesterait parmi les 2,500 évêques qui prendraient part à ce Concile. Le premier Concile du Vatican a fait disparaître toute divergence au sein des différents épiscopats. Aujourd'hui, 2,500 évêques réunis autour du pape, affirmeront l'unité de l'Eglise.

Mes chers fidèles, mes chers auditeurs, je vous demande de prier pour nous avec tout votre coeur, car nous n'allons pas au Concile pour nous-même. L'évêque, par devoir, travaille et prie toujours pour l'unité de l'Eglise.

Bien chers fidèles nous allons au Concile pour vous. Puissions-nous trouver cette unité à laquelle tend le monde entier par ses institutions! Puisse le Concile faire en sorte que tous les coeurs des hommes trouvent ce fondement de l'unité qui ne peut être que la foi en Dieu et l'union à tous nos frères dans la charité. Priez pour nous. De tout coeur, je vous bénis comme participant à ce deuxième Concile du Vatican.

LES MOTS CROISES

DE L'ACTION POPULAIRE



HORIZONTALEMENT

1—Embellir, enjoliver. — Ils se portent sur les épaules.
2—Opinion, sentiment. — De la consistance du sable.
3—Rongeur. — Tranchant, aigu. — Premier.
4—Selles liquides et fréquentes —Adrese.
5—Arête. — Prénom masculin. —Partisane.
6—Parcourue des yeux. — Qui a des ailes.
7—Il fait paître les troupeaux. —A moi.
8—Petite brosse en soie. — Audace, courage. — Soleil des Egyptiens.
9—Entourée d'eau. — Résiderai, tiendrai ses séances.
10—D'un verbe gai. — Moitié d'une unité. — Point cardinal.
11—Gonflements pathologiques du tissu sous-cutané. — Dur, piquant.
12—Faire cas de, estimer. — Conflit, tension.

VERTICALEMENT

1—Rémission d'une faute. — Combat ordinairement le rhume.
2—Enlevés de force. — Partie plane d'une route.
3—Prénom féminin. — Femelle du sanglier. — Préfixe.
4—Préposition. — Voie de communication terrestre. — Article contracté.
5—Pourvoir d'armes. — Couvrit, parsème.
6—L'espèce la plus connue est le céleri. — Enlever la cime.
7—Tirera du néant. — Titre décerné aux officiers turcs.
8—Jeune cerf. — Ressemblance.
9—Solipède. — Poinçon du cordonnier. — Altesse Royale.
10—Article défini. — Habitants. —Prénom masculin.
11—On y loge les chevaux, les mulets. — Coupes ras le poil.
12—Petit sentier. — Manger en broutant.

Jean-Claude Langlois

Solution des mots croisés de la semaine dernière

HORIZONTALEMENT

1—ECOLES TESTA
2—NAVET RAID
3—CHEVELUS URE
5—NOS ROBERVAL
5—ET INFINIE
6—SELLE ENOUA
7—RAILS ETRES
8—CELESTE RA
9—MEUNERIE TEL
10—PIN SUCRIERE
11—URES ROSAT
12—RESTE — SENTIE

VERTICALEMENT

1—ENCRES IMPUR
2—CAHOTER EIRE
3—OVES LACUNES
4—LEV ILIEN ST
5—ETERNELLES
6—LOF SERUM
7—LUBIE SIC
8—SENNETERRE
9—ER RIOTE ION
10—SAUVEUR TEST
11—TIRA AERERAI
12—ADELE SALETE

ST-ROCH DE L'ACHIGAN

D.N.C. — BAPTEME DUMONT — A M. et Mme René Dumont (Jeannette Collin) est née une fille: Marie, Armande, Guylaine. Parrain et maraine: M. et Mme Paul Collode (Armande Collin), oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Eustache Forest, tante de l'enfant.

NE PAS OUBLIER — Dimanche, le 14 octobre, session intensive de la J.R.C. au sous-sol de l'église, après la messe de 11 h. Le diner sera servi à la salle. Tous les jeunes de la paroisse intéressés à la J.R.C. sont invités.

BONNE SANTE — Nos voeux de bonne santé à Mme Edouard Malo, épouse du Gérant de la Caisse Populaire qui revient d'un séjour de quelques semaines à l'Hôtel-Dieu de Montréal, de la part de sa famille et de ses amis de St-Roch.

25e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE DE M. ET MME TELESPHORE MARTEL — Samedi le 29 septembre 1962 M. et Mme Télesphore Martel (Juliette Laporte) étaient l'objet d'une fête-souvenir à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage.

Le soir à 7 h., il y eut à l'église le renouvellement des promesses de leur mariage suivi d'un salut du T. S. Sacrement. M. P.-Emile Martel servait de témoin à son frère et M. Maurice Laporte à sa soeur.

Après la cérémonie religieuse, les invités se rendirent à la salle Locat ou un succulent banquet les attendait servi sur des tables décorées de glaieuls blancs et rouges. A la table d'honneur prirent place: les Jubilaires entourés de M. le curé L. Hénault, M. le député Louis- Joseph Pigeon, M. le maire Rémi Henri et son épouse, les enfants de M. et Mme Martel: Mariette et M. Fernand Desrochers de Joliette, Nicole et M. Jean Roy de St-Jean-de-Matha, Ginette et M. Michel Deguire de Montréal, Jean-Paul et Mario, les deux témoins M. Paul-Emile Martel et M. Maurice Laporte.

A la fin du repas M. le Curé tint à féliciter chaleureusement les deux Jubilaires, du côté de Mme Martel née Juliette Laporte de Très S. Rédempteur de Montréal où M. le Curé compte de très nombreux amis il fit l'éloge de la famille Laporte et du côté de M. Martel il s'est plu à souligner le rôle de très grande importance qu'a rempli le Jubilaire à St-Roch six ans comme conseiller et dix ans comme Commissaire d'école. Comme commissaire d'école surtout il s'est signalé par son sens avisé de l'éducation des enfants dans la paroisse. Avec M. le Dr Locat il a jeté l'idée de la centralisation de nos écoles; heureuse semence qui porte aujourd'hui ses fruits. M. Martel était un homme de parole, il avait le sens de ses responsabilités. Combien de fois il a monté jusqu'à Québec avec le Dr Locat travaillant toujours à faire avancer un merveilleux projet, la centralisation de nos écoles.

M. le Curé a fait ensuite l'éloge de M. et Mme Martel et a exalté la grandeur et la dignité du mariage chrétien. Enfin il a félicité les Jubilaires d'être venus renouveler la fidélité de leurs liens dans une belle cérémonie religieuse à l'église où s'étaient rendus de nombreux parents et amis, et a remercié les organisateurs de la fête: ses enfants d'avoir eu la délicatesse de mettre le prêtre témoin de leurs légitimes jubilations.

M. le député Louis-Joseph Pigeodn offrit aussi ses voeux aux jubilaires.

Ginette, leur fille cadette lut une adresse, une gerbe de roses fut présentée par la petite Nicole St-Louis et une bourse bien garnie offerte par Daniel Boyer, neveu des Jubilaires.

Le maitre de cérémonie M. Gérald Pepin, neveu des Jubilaires qui s'acquitta merveilleusement de sa tâche fit démarrer la soirée en invitant tout le monde à la danse aux accords de l'excellent orchestre les "Valley Boys".

Danse, chansons, goûter fit passer très rapidement cette belle soirée. M. et Mme Télesphore Martel remercient sincèrement tous ceux qui ont contribué à faire de cette journée un bonheur inoubliable.

ECOLE NOTRE-DAME, ST-ROCH — Déjà un mois de passé et tout est en branle à l'école Notre-Dame. Cette semaine nous avons eu la visite de notre cher curé M. l'abbé Léo Hénault. Notre dévoué pasteur en plus de sa bénédiction qu'il fit sur nos enfants, nous donna en trois mots clefs le succès d'une année scolaire: DISCIPLINE, ETUDE, PIETE.

Bientôt nous aurons dans le Québec, c'est-à-dire le 14 novembre prochain, une élection qui sera j'en suis assuré très contestée entre M. Lesage du parti Libéral et M. Jonhson du parti National. Mais cette semaine à l'école Notre-Dame eut lieu une grande élection, la première depuis la fondation de cette école. Ses élèves sous la direction de M. Maurice St-Amant, président d'élection, élirent à la Présidence de l'école:

Président: M. Pierre Lachapelle, maj. 109. Vice-président: M. Michel Clément, maj. 17. Secrétaire: M. Bernard Dugas, maj. 31. 1er conseiller: Jean-Marc Duval, maj. 23. 2e conseiller: Luc Amireault, élu par acclamation. 3e conseiller: René Amireault, maj. 54. 4e conseiller: Camille Sansoucy, maj. 15.

Félicitations à l'exécutif de l'école.

Dans chaque classe, il y a aussi un président et un secrétaire: 9e année: Président: Robert Paré. Secrétaire: Denis Martel. 8e année Président: Pierre Lachapelle. Secrétaire: Gérald Martel. 7e année: Président: Claude St-André. Secrétaire: Alain Dugas. 6e année: Président: Michel Clément. Secrétaire: Louis Beauchamp. 5e année A: Président: Gérald Vendette. Secrétaire: Marcel Beauchamp. 5e année B: Président: Lionel Beauchamp. Secrétaire: Pierre-André Majeau. 4e année A: Président: Michel St-André. Secrétaire: Mario Beaudry.

Les premiers de classe ce mois-ci sont: 9e année: Denis Martel, 71.8. 8e: Gérald Martel, 73.9. 7e Claude St-André, 92. 6e: Louis Beauchamp, 79.3. 5e: A: Gérald Vendette, 93.2. 5e année B: Yvon Chayer, 82.6. 4e A: Alain Harbec, 88. 4e B: Michel Pimparé, 73.3.

"Le travail ardent est une prière de l'intelligence".

RECENSEMENT DE NOS ENFANTS de la paroisse de St-Roch de l'Achigan. Plusieurs parents ont manifesté le désir d'en connaître le nombre exact. Voici le comput fait par M. Lionel Beaucage, sec. de la Comm. Scolaire:

Chez les garçons: De moins d'un an: 41. 1 an: 42. 2 ans: 40. 3 ans: 43. 4 ans: 46. 5 ans: 38. 6 ans: 37. 7 ans: 28. 8e ans: 35. 9 ans: 49. 10 ans: 37. 11 ans: 40. 12 ans: 43. 13 ans: 24. 14 ans: 27. 15 ans: 28. 16 ans: 27. 17 ans: 30.

formant un total de 655 enfants, soit une augmentation de 57 avec l'an passé.

Chez les filles: De moins d'un an: 32. 1 an: 39. 2 ans: 37. 3 ans: 31. 4 ans: 41. 5 ans: 42. 6e ans: 40. 7 ans: 33. 8 ans: 33. 9 ans: 30. 10 ans: 37. 11 ans: 36. 12 ans: 31. 13 ans: 36. 14 ans: 33. 15 ans: 33. 16 ans: 29. 17 ans: 20.

formant un total de 613, soit une augmentation de 29 avec l'an passé.

Grand total: 1,268 enfants.

Qui fréquentent l'école dans la municipalité scolaire, 325 garçons et 354 filles.

Qui frequentent une école indépendante à l'extérieur de la paroisse: 19 garçons et 13 filles.

Qui fréquentent une école sous contrôle d'une Commisison scolaire hors de la municipalité: 23 garçons.

Qui ne fréquentent aucune école: 283 garçons et 246 filles. De ces enfants qui ne fréquentent pas l'école, 233 garçons sont trop jeunes, 34 ont dépassé l'âge obligatoire de fréquentation scolaire, laissant une différence de 21 garçons de 6 à 15 ans inclusivement qui ne fréquentent pas, et ce pour les raisons suivantes: 8 par maladie, 13 pour raisons diverses, motivées.

Chez les Filles: sur le nombre de 246 qui ne fréquentent pas l'école, 207 sont trop jeunes, 22 ont dépassé l'âge scolaire, laissant un différence de 17 qui sont d'âge scolaire, soit de 6 à 15 ans inclusivement, pour les raisons suivantes:

4 par maladie; 13 pour raisons diverses motivées.

Présentement, à l'école Notre-Dame, répartis dans les classes de la 3e à 9 e année inclusivement, 208 garçons fréquentent cette dernière.

A l'école Jésus-Marie, répartis de la 1ère à la 7e année inclusivement, 117 garçons, 287 filles, formant un total de 404 élèves.

Au couvent des Soeurs Jésus-Marie, loué en entier par la Commission scolaire, 100 filles réparties dans les classes de 8e à 11e année, fréquentent cette institution.

Pour ce qui est des enfants placés en foyer nourricier, dans la paroisee, par le Bien-Etre social, de Montréal ou de Joliette, on compte 37 garçons et 25 filles.

Sur les 37 garçons, 25 fréquentent l'école, 12 ne fréquentent pas et chez les filles, 13 fréquentent l'école et 12 ne fréquentent pas.

L'an prochain, 40 garçons feront leur entrée et 47 filles, ce qui formera un total de 87 nouveaux enfants en comparaison de cette année, où 73 enfants faisaient leur entrée.

CHEZ LES ARTISANS

Elections à la Locale 32

Samedi dernier, le 6 octobre, se tenait l'assemblée générale annuel le d'élection de la locale 32 Joliette de la Société des Artisans. En dépit d'une température des plus maussade, un nombre considérable de sociétaires avaient répondu à l'invitation du président Philippe Desmarais et assistaient à cette réunion très intéressante organisée par la propagandiste Mme J.-B. Forget et son époux.

M. le chanoine Léo Forest, aumônier de la locale était présent. On remarquait aussi M. Lucien Aubuchon de St-Jérôme administrateur de la Société pour la région des Laurentides, M. Marcel Ratelle, de Crabtree Mills, président régional, M. Albert Gascon de St-Jérôme du Conseil régional et M. Gaétan Gascon également de St-Jérôme, tous accompagnés de leurs épouses. Et de Joliette, M. et Mme Philippe Desmarais, M. et Mme J.-B. Forget, M. et Mme Julien Beaupré, M. et Mme E. Rondeau, M. et Mme O. Landreville, M. et Mme Angelbert Jetté, M. et Mme C.-A. Langevin, Mme B. Brien, M. et Mme G. Arguin, Jean et François Langevin, M. J. Durand, etc.

M. Bernard Pilon, organisateur régional, M. et Mme Valmore Lapierre, le Notaire et Mme L.-J. Marsolais, M. et Mme Sylvère Harnois et M. Bernard Brien officiers de la locale s'étaient excusés de ne pouvoir assister pour raisons sérieuses.

Au cours de l'asemblée régulière présidée par M. Philippe Desmarais un nouveau propagandiste fut présenté, il s'agit de M. J. Durand qui vient seconder Mme J.-B. Forget et après seulement une semaine de travail, augure déjà très bien. Les sociétaires ont appris la nouvelle avec joie, d'autant plus que le territoire de la locale 32 est vaste et peut très bien justifier la présence d'au moins deux propagandistes. Il fut aussi question du concours "orbite" actuellement en marche et auquel la locale Joliette est instamment invitée de prendre part. Dans son allocution M. l'aumônier n'a pas manqué d'inviter à son tour les sociétaires à faire une saine propagande en faveur de la Société parmi leurs parents, leurs amis, leurs voisins. Les Canadiens français dit-il, ont aujourd'hui en mains des instruments de première valeur pour accroitre leur puissance économique: les Caisses populaires, les Coopératives de production et de consommation et les Compagnies et Sociétés coopératives d'assurance. Il s'agit d'utiliser à plein ces instruments, ce qui est loin d'être encore fait: le champ est donc grand ouvert à l'action coopérative de notre peuple qui se doit de se donner à cette action.

M. Lucien Aubuchon qui prononça aussi une allocution, souhaitant voir revenir à la Société des artisans les belles soirées d'autrefois, présida les élections qui reportèrent M. P. Desmarais à la présidence. Les autres officiers élus ou réélus furent: le Notaire L.-J. Marsolais, Gérard Arguin, Julien Beaurais, secrétaire-trésorier, M. Bernard Brien, vérificateur, le chan. Léo Forest, publiciste, et les conseillers élus ou réélus: MM. Omer Landreville, Ernest Rondeau, Engelbert Jetté, Gérard Arguin, et Mmes Phillippe Desmarais, Julien Beaupré et Bernard Brien.

Les délégués au Conseil régional seront MM. Philippe Desmarais, Gérard Arquin, Julien Beaupré, Bernard Brien et Ernest Rondeau et leurs substituts seront respectivement MM. Engelbert Jetté Omer Landreville, Mme P. Desmarais, Mme J. Beaupré et Mme B. Brien. Les présidents des différents comités furent aussi élus: M. le président Régional Marcel Ratelle invita l'assistance à l'assemblée générale annuelle de la Région des Laurentides qui aura lieu samedi prochain le 13 octobre à Crabtree Mills alors que les 17 locales de la région éliront leurs officiers au Conseil Régional.

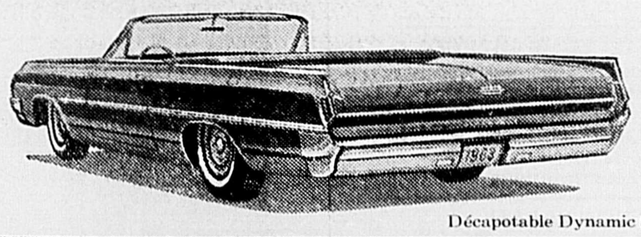
L'assemblée commencée à 8 h. 30 précises se termina vers 10 h. 15 et fut suivie d'une partie de cartes animée et saturée de départs pour Chicago. Un succulent goûter vint compléter la soirée un peu après minuit. Le publiciste

Quand nous prions au nom de Jésus nous présentons à Dieu des billets à ordre dûment signés du sang de son Fils; il n'y a pas à dire, il faut qu'il débourse.

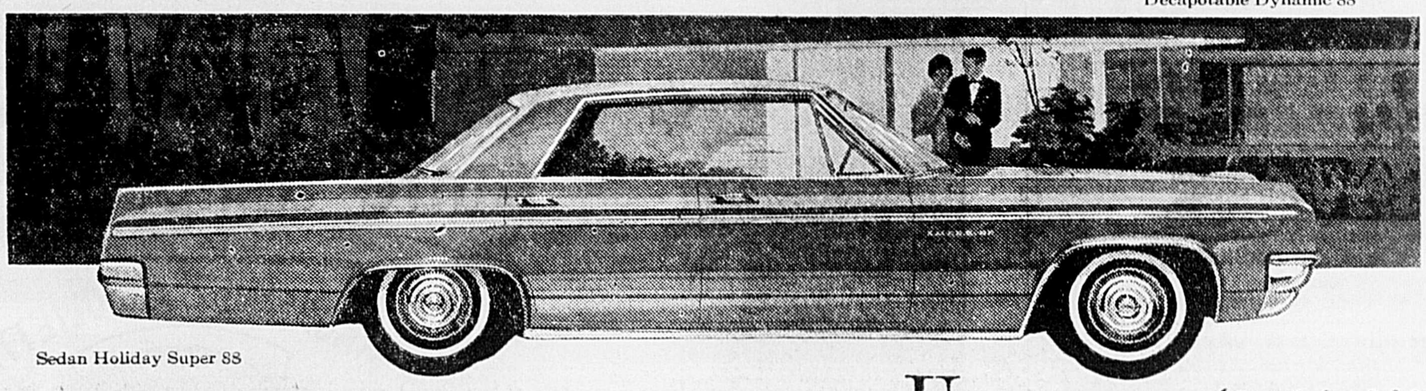
EN MONTRE LE 10 OCTOBRE

Une ÉLÉGANCE NOUVELLE et ravissante...

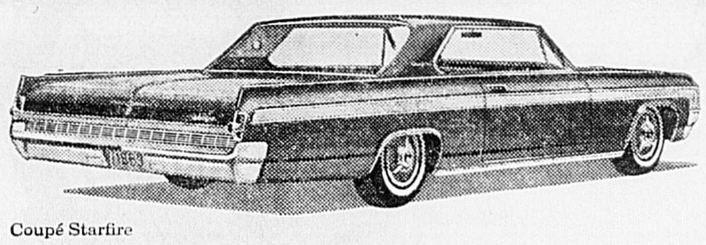
Sedan de luxe 98 Oldsmobile



Décapotable Dynamic 88



Sedan Holiday Super 88



Coupé Starfire

Coupé Holiday Super 88

Un LUXE NOUVEAU qui vous enchante!

La voici, elle vous attend, la nouvelle Oldsmobile, ce modèle d'élégance dans lequel vous roulerez somptueusement en 1963. Vous avez reconnu en elle votre voiture de rêve . . . l'Oldsmobile aux performances inégalables, l'Oldsmobile luxueuse et raffinée! Chaque série Oldsmobile 63 a un cachet particulier, avec sa grille caractéristique, son arrière d'une sobre élégance. Quelle Oldsmobile 63 choisirez-vous? Votre concessionnaire Oldsmobile vous fournira toutes les réponses: allez le voir.

En 1963, plus que jamais... avec Oldsmobile, il y a toujours une plus-value!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

L'OLDSMOBILE 1963

Pneus à flanc blanc moyennant supplément

O-163-GF

SYLVESTRE AUTO INC.

671, DE LANAUDIERE, JOLIETTE, TEL. PL. 3-7524

ALEXANDRE BEAUSEJOUR

St-Ambroise, 4e rang

— ENCAN —

le 16, mardi prochain

Foin pressé, paille pressée, paille lousse, 10 vâches, 1 taure, 1 cheval,

Machines aratoires: une semeuse à disques, un tracteur. La terre à vendre

MAGASINEZ A JOLIETTE

MAISON BARRETT ENRG.
Lingerie pour dames
428, NOTRE-DAME

PHARMACIE O. GADOURY
Spécialité: Prescriptions
419, NOTRE-DAME

MLLE ROBILLARD et MME VENNE
Coupons de toutes sortes
568, DE LANAUDIERE

MAURICE TABAH
Mercerie pour hommes
432, NOTRE-DAME

GEO. DAHER & FILS
Vêtements pour hommes et dames
79, PLACE BOURGET SUD

LAURENT BARRETTE
Vêtements pour hommes
80, PLACE BOURGET SUD

ROMUALD BARRETTE
Chaussures
8, PLACE BOURGET SUD

PHARMACIE G. LAPORTE
Pharmacie - Prescriptions
484, ST-VIATEUR

DESROCHERS & WODON LTEE
Quincaillerie
23, PLACE BOURGET SUD

ALFRED ROBITAILLE
Draperies et tapis
743, LADOUCEUR

C. CARON & FILS
Bijoutier
37, PLACE BOURGET NORD

BIJOUTERIE LECHASSEUR
Horloger-bijoutier
51, PLACE BOURGET SUD

AU PETIT PATACHOU
Lingerie pour enfants
502, NOTRE-DAME

Z. BELLEROSE INC.
Chaussures
451, NOTRE-DAME

TED BROUILLARD
Mercerie pour hommes
74, Place Bourget nord

LIONEL CREPEAU
Meubles
110, PLACE BOURGET NORD

VERSAILLES CHAUSSURES
Chaussures
20, PLACE BOURGET SUD

GORDON BATTAH LIMITEE
Mercerie
449, NOTRE-DAME

J. A. E. LANDREVILLE
Plomberie
47, PLACE BOURGET SUD

BERNADETTE RATELLE
Lingerie
71, PLACE BOURGET SUD

SALON ESTELLE
Confection pour dames
80, PLACE BOURGET NORD

ROYAUME DU CADEAU ENRG.
Bijoutier
49A, PLACE BOURGET SUD

MME ARMAND CHARRON
Confection pour enfants
442, MANSEAU

R. DUPUIS ENRG.
Meubles
38, PLACE BOURGET NORD

JOS. SANSOUCY
Marchandises à la verge
89, ST-CHARLES SUD

DONAT BOULARD ENRG.
Mercerie pour hommes
63, PLACE BOURGET SUD

MAGASIN DE SURPLUS
Lingerie pour hommes, femmes et enfants
158, LAJOIE SUD

LA MAISON DES MODES ENRG.
Confection pour dames
422, RUE NOTRE-DAME

PHARMACIE LAFOND
Pharmacie - Prescriptions
546, MANSEAU

AU BERCEAU ENRG.
Lingerie pour enfants
425, NOTRE-DAME

MAURICE LASALLE INC.
Plomberie-chauffage
549, DE LANAUDIERE

F. RATELLE INC.
Meubles
598, ST-VIATEUR

CLEMENT MORIN ENRG.
Magasin à rayons
487, NOTRE-DAME

MAISON FELIX
Confection pour dames
147, ST-PAUL

MAGASIN LALIBERTE ENRG.
Confection pour hommes
428A, NOTRE-DAME

BIJOUTERIE LACHAPELLE ENRG.
Horloger-bijoutier
73, PLACE BOURGET SUD

PICHE FOURRURES
Manufacturier de manteaux
443, ST-LOUIS

DONAT PIETTE & CIE LTEE
Electricien
75, PLACE BOURGET NORD

J. L. DRAINVILLE
Chaussures
518, NOTRE-DAME

PHARMACIE FARMER
Pharmacie - Prescriptions
457, NOTRE-DAME

GAGNEZ DE L'ARGENT

La grève des garages à Joliette est terminée

Une convention collective de travail d'une durée de deux années, intervenue en fin de semaine entre le Syndicat National des Employés de Garages de Joliette, Berthier, L'Assomption et Montcalm (C.S.N.) et les propriétaires des garages: Savignac, Gamache, Girard, Sylvestre, L'Epicier et Beaulieu, tous de Joliette, a mis fin à une grève qui sévissait depuis 5 semaines. C'est ce que nous declarent M. René Harmégnie et M. Noel Lacas porte-paroles des employés de garages de Joliette.

Les principaux avantages que les employés ont obtenu par la conclusion de cette convention, signée mardi midi le 9 octobre 1962, sont les suivants:

Une augmentation générale de salaire variant de .10 à .50 l'heure pour la première année. Quatre (4) fêtes chômées et payées. Paiement de temps et demi pour le travail fait après 9 heures par jour et 49 heures par semaine. Une semaine de travail garantie de 38 heures. Pour l'an 1964 il y aura une autre augmentation générale de salaire de .05 l'heure.

Une deuxième semaine de vacances payée sera accordée à tous les employés qui auront accumulé cinq (5) ans de service continu chez leur employeur. La sécurité syndicale obtenue par la convention comprend l'atelier syndical imparfait avec déduction des cotisations syndicales sur la paie de l'employé.

Des règles de séniorité gouvernent dans tous les cas de promotions, démissions ou renvois.

Cette entente a été facilitée par l'intervention et la médiation du ministère provincial du travail représenté par M. Evariste Bernier de Québec et M. Lucien Malouin de Montréal.

Cette nouvelle et première convention collective de travail intervenue entre le Syndicat des Employés et les 6 principaux garages et détaillants d'automobiles de la ville de Joliette va faciliter l'organisation des employés des autres garages, si ces derniers veulent obtenir les mêmes avantages que les employés des 6 principaux garages de Joliette. Comm.

Funérailles de M. Hormisdas Jalette

Jeudi le 27 septembre dernier, à 11 heures avaient lieu les funérailles de M. Hormisdas Jalette, sous la direction du salon Omer Landreville à l'église St-Pierre de Joliette.

Le service fut chanté par M. Wilfrid Gervais, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Roland Bérubé, diacre et Roland Forest, sous-diacre.

Prenaient place au choeur M. le Chanoine Alcide Allary, cousin du défunt; le Chanoine Eugène Dumontier, curé de la Cathédrale, M. Albert Laporte, curé de St-Alphonse de Rodriguez M. le Curé Anselme Rondeau, curé de N.D. des Prairies; M. l'abbé Alphonse Lefebvre, curé de Ste-Marcelline; M. l'abbé Damien Ricard ex-curé de Mascouche; M. l'abbé Félicien Lasalle, aumônier de l'hôpital St-Charles, Rév. Frère Marius Soffray, c.s.v., ex-professeur à l'Université de Montréal; MM. les abbés André Pelletier, Gérard Lavallée, Hector Geoffroy, Léo Gamache, les Rév. Pères Médard Laroche, c.s.v. André Valois, c.s.v., Maximilien Boucher, c.s.v., Jean Magnan, c.s.v. et Vianney Délisle, c.s.v.

La chorale était sous la direction de M. l'abbé Dominique Lane, maître de chapelle à la Cathédrale de Joliette. Une foule nombreuse de parents, ses compagnons de travail et de nombreux amis ainsi que les élèves des écoles Baby, St-Alphonse et St-Pierre formaient le cortège.

Nous réitérons à la famille l'expression de nos condoléances.

Le programme du Concile pour le mois d'octobre

ROME (CCC) — Le programme du deuxième Concile du Vatican, pour le mois d'octobre 1962, a été publié samedi à Rome. La première congrégation générale aura lieu samedi à Rome. La première congrégation générale aura lieu samedi 13 octobre, à 9 h. Elle sera suivie de trois autres congrégations générales prévues pour les 16, 18 et 20 octobre. C'est au cours de ces séances que seront élus les seize membres de chacune des Commissions conciliaires, dont le règlement réserve la nomination aux pères du Concile. On sait que d'après ce même règlement, le Pape se réserve la nomination de huit membres de chacune de ces Commissions. Les jours entre les congrégations générales seront consacrés au dépouillement des bulletins de vote de la séance précédente. On relève à ce propos que pour l'élection des 160 membres des dix Commissions, il faudra procéder au dépouillement de quelque 400,000 bulletins de vote.

Le programme prévoit enfin une congrégation générale quotidienne, à l'exception du jeudi et du dimanche, du 22 au 31 octobre.

Remerciements

STE-JULIENNE

D.N.C. — Grand merci aux tertiaires qui ont assisté à la messe à la cathédrale, le 4 octobre dernier à l'occasion de la fête de St-François. Merci également aux personnes qui ont mis leur automobile à la disposition de celles qui désiraient faire le voyage.

Grande campagne d'abonnements à la Revue Idéal Féminin

La revue IDEAL FEMININ célèbre cette année le 10e anniversaire de sa fondation. A l'occasion de cet événement, une propagande intensive est organisée en faveur de ce magazine consacré à la promotion chrétienne de la femme.

Avec l'autorisation et les encouragements de Son Excelence Mgr Jetté, une Campagne d'abonnements se poursuivra dans le diocèse, du 12 au 22 octobre. Des représentantes passeront à vos domiciles pour vous offrir IDEAL FEMININ. L'abonnement est d'un dollar par année. Devenez des lecteurs assidus de ce magazine. IDEAL FEMININ, qui se veut tout entier dévoué à la femme catholique canadienne-française!

On vous demande un service que vous ne refusez pas. Doublez-en tout de suite la valeur par l'empressement et le plaisir que vous mettrez à le rendre.

GLACE CREMEUSE AU CITRON

Donne une quantité suffisante pour glacer le dessus et les côtés d'un gâteau carré de 8 pouces.

1 c. à thé de zeste de citron râpé
1 c. à thé de jus de citron
¼ de tasse de beurre ou de margarine
2 tasses de sucre à glacer tamisé
De la crème
Quelques gouttes de vanille

Mettre ensemble le zeste et le jus de citron. D'autre part, défaire en crème mousseuse le beurre ou la margarine. Lui incorporer le sucre à glacer, en alternant d'abord avec le zeste et le jus de citron, puis avec une quantité de crème suffisante pour obtenir une glace qui s'étale bien. Ajouter la vanille et battre bien.

19ième APRÈS LA PENTECÔTE

LES INVITÉS

Un roi invite ses amis pour les noces de son fils. Tous s'empressent de s'excuser pour des raisons plus ou moins valables. Alors, le roi envoya quérir, le long des routes, les mendiants, les éclopés, les malades: ce sont les élus.
Heureux qui tu choisis et places près de toi, pour qu'en tes parvis il habite; puissions-nous gorger des biens de ta maison, de la sainteté de ton temple. (Ps. 65, 5)

Société Catholique de la Bible

MAGASINEZ A JOLIETTE

BOTTES DE NEIGE

INTERIEUR CHAUD, GARNI DE MOUTON

Enfants 13 à 3	$3.59
Garçons 1 à 6	$4.69
Garons 1 à 6	$4.69
Hommes 6 à 11	$5.39

(fabrication entièrement canadienne)

"PROFITEZ DE CE SPECIAL DES CETTE SEMAINE!"

Barrette

8, PLACE BOURGET SUD
JOLIETTE

MAGASINEZ A JOLIETTE — MARCHANDS SIMES — GAGNEZ $100.00 CHAQUE SEMAINE

PROFITEZ DES SPECIAUX QUE VOUS OFFRENT CES MARCHANDS

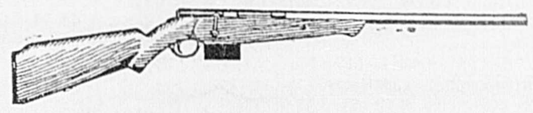
Magasin de Surplus

158, LAJOIE SUD JOLIETTE PL. 6-6212

Endroit des aubaines pour vêtements d'hommes, femmes et enfants, ainsi que chaussures, peintures, accessoires de campement, etc.

Grand spécial cette semaine

CARABINES 303 DE L'ARMEE

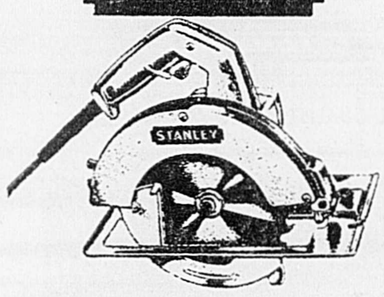


Dix coups, reconditionnées "sport-model", garanties en parfaite condition

$19.95

SCIE ELECTRIQUE 6½" STANLEY HEAVY DUTY BUILDER SAW

STANLEY



Moteur universel, 9.5 ampères à 115 volts - C.A. C.C. — 25 à 60 cycles. Vitesse 5000 T.P.M. Capacité de coupe de 9/32" à 2" à 90°; de 5/8" à 1 7/8" à 45°. (Coupe les 2 x 4 à 45°);. Sur roulements à billes.

No H 268 rég. $65.50

SPECIAL $49.95

Desrochers & Wodon LTEE

23, PLACE BOURGET SUD JOLIETTE

VENTE

Complets de valeur exceptionnelle pour messieurs
ord. $59.50

$39.95

Complets de haute élégance masculine. Tissus anglais et canadien. LAINE — aussi TERYLENE et LAINE. Coloris en vogue pour l'automne et l'hiver. Taille 34 à 46

Spéciaux sur manteaux longs

$350.

- Castor
- Morceaux de vison
- Mouton gris
- Mouton noir

Piché Fourrures Inc.

443 ST-LOUIS PL. 3-7421

JOLIETTE

LES PLUS JOLIS...

COSTUMES DE NEIGE

...ET LES PLUS CHAUDS

VOUS LES TROUVEREZ

Au Petit Patachou

LINGERIE POUR ENFANTS

502, NOTRE-DAME JOLIETTE

Pourquoi attendre à la dernière minute?
Habillez vos enfants dès maintenant!

Donat Boulard Enrg.

MERCERIE POUR HOMMES

63, BOURGET SUD JOLIETTE

PHARMACIE LAFOND

546, RUE MANSEAU JOLIETTE PL. 6-4594

— PRESCRIPTIONS —

NOUS DISTRIBUONS LES CARTES

TELE-POKER

pour les émissions du lundi soir, 9 heures, Canal 10

PALETOTS

"3 SAISONS"

SEULEMENT

$35.00

"choisissez le vôtre maintenant"

Laurent Barrette — VETEMENTS POUR HOMMES

80, Place Bourget sud
Joliette, Qué.

F. Ratelle Inc. Ameublement complet

598, RUE ST-VIATEUR JOLIETTE TEL. PL. 6-4823

Le magasin de meubles vendant le meilleur marché

SPECIAL POUR CETTE SEMAINE

Télévision modèle 1962 console 23 pouces
2 hauts parleurs avec garantie et service. Régulier $359.00

Pour 215.00 seulement

EN PLUS VOUS AVEZ DROIT A 215 CHANCES DE GAGNER $100.00

Nous avons des spéciaux dans tous les départements
Une visite vous convaincra

Donat Piette CIE LTEE

Corporation des maîtres électriciens de la province de Québec — M.E.Q.

75, Bourget nord Joliette

Bureau: PL. 3-7565 Rés.: PL. 6-6893

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

REPARATION DE MOTEURS | ACCESSOIRES ELECTRIQUES

GAGNEZ DE L'ARGENT

CE QUI SE PASSE A L'EPIPHANIE

(D.N.C.) — BAPTEMES: — Le 30 septembre a été baptisée par l'abbé Hervé Pelletier, Marie, Ginette, Isabelle enfant de M. et Mme Maurice Charette(Marguerite Papineau). Dans les honneurs: Pierre Papineau et Ginette Papineau, sa soeur, oncle et tante de l'enfant.

Le 30 septembre a été baptisé par l'abbé Hervé Pelletier, Joseph, Jocelyn, enfant de M. et Mme Réginald Riopel (Yolande Perreault). Dans les honneurs: M. et Mme Marcel Therrien (Marielle Perreault) oncle et tante de l'enfant de Montréal.

Le 6 octobre a été baptisée par l'abbé Hervé Pelletier, Marie, Claire, Linda, enfant de M. et Mme Paul-Emile Chayer (Marie-Blanche Sicard). Dans les honneurs: M. et Mme Normand Chayer (Claire Trudel).

Le 7 octobre a été baptisé par l'abbé C.-E. Guilbeault, Joseph, Robert, Stéphane, né à l'hôpital Le Gardeur de Repentigny, enfant de M. et Mme Jean-Claude Bernier (Madeleine Comeau). Dans les honneurs: M. et Mme Robert Comeau (Florence Graham) de St-Henri, Montréal. Porteuse la mère.

MARIAGES: — Le 20 septembre M. l'abbé Hervé Pelletier bénissait le mariage de Raymond Bédard, de la paroisse de St-Jacques de Montréal, fils de M. et Mme Gaudiose Bédard (Germaine Ouellette) et de Gisèle Sansfaçon fille de M. et Mme Louis Philippe Sansfaçon (Liliane Lapointe) de l'Epiphanie. MM. Agénore Bolduc et Louis Philippe Sansfaçon servaient de témoins aux époux.

Le 8 octobre M. l'abbé Antonio Ricard, vicaire à St-Jacques, bénissait le mariage de sa cousine Louise Amireault, fille de M. et Mme Wilfrid Amireault (Hélène Leblanc), de l'Epiphanie et de M. Pierre Beaumont fils de feu Michel Beaumont et de Germaine Larose de l'Epiphanie. Messieurs Wilfrid Amireault et Robert Beaumont servaient de témoins aux époux.

DECES: — Le 29 septembre M. l'abbé Hervé Pelletier chantait le libera de Adélard Blanchard, décédé à Montréal à l'âge de 80 ans, époux de Bernadette Desbiens.

TRIDUUM DES TERTIAIRES: — Dimanche, lundi et mardi dernier les 30 septembre. 1 et 2 octobre la Rév. Père Isidore, o.f.m., prêchait le triduum des Tertiaires dans la paroisse. Mme Alphonse Hamelin a été élue présidente des Tertiaires remplaçant Mme Emile Aubin, démissionnaire. M. Emilien Riopel demeure président.

RETRAITE ETUDIANTE: — Deux retraites ont été prêchées la semaine dernière pour les étudiants de nos écoles. Celle de l'Ecole Secondaire a été prêchée par l'abbé C.-E. Guilbeault, vicaire et celle de l'Ecole primaire par l'abbé Hervé Pelletier, vic.

VISITE DE PAROISSE: — La visite de la paroisse par Mgr Wilfrid Caillé, curé, aidé des vicaires se termine cette semaine. Commencée depuis cinq semaines elle a été suspendue durant la semaine du 1er vendredi et des retraites. Nous en donnerons des statistiques la semaine prochaine.

ECOLES DE LA PAROISSE: — Nos élèves fréquentent quatre écoles dans la paroisse: l'Ecole Secondaire St-Guillaume avec 501 élèves, garçons, comprenant un section du cours primaire de la 3e à la 7e année. Le grand Couvent avec cours primaire et cours secondaire avec 207 élèves, toutes des filles. L'école Mgr Mongeau: cours primaire avec 203 élèves, toutes des filles; l'école Mgr Papineau, cours primaire avec 252 élèves comprenant garçons et filles. Enfin l'école du Grand Côteau comprenant garçons et filles, de 1ère à 7e année avec 40 élèves. Des élèves nous viennent de l'extérieur: 72 élèves de Mascouche dont 26 filles; 22 de la paroisse de St-Esprit, dont 3 filles; 24 garçons de la paroisse de St-Lin; 23 garçons de la paroisse de St-Roch; 8 garçons de St-Calixte et 2 de Terrebonne: en tout 151 élèves.

NOTRE PERSONNEL ENSEIGNANT: COLLEGE: — M. Léopold Loyer en 11e année B; Rév. Frère Germain Venne en 11e année A; MM. Jean-Paul Yergeau, Georges Dufort et Jules Rochon en 10e année A, B. et C; M. Serge Rochon en 9e année; Rév. Frère G. Degrandpré, c.s.v. en 8e année A; M. Robert Lemaire en 8e année B et Jacques Boily en 8e année C; M. Dominique Delisle en 7e année A; M. Robert Lussier en 7e année B; Mlle Henriette Thuot en 6e année A; Mme Hélène Poitras en 6e année B; Mlle Lise Riopel en 6e année A; Mlle Lorraine Parent en 6e année B; Mlle Denise Ricard en 4e année A et Mlle Denise Lebeau en 4e année B; Mme Irène Audy en 3e année A et Mlle M. Poitras en 3e année B. Autres membres du personnel: Rév. Frère Omer Lebrun c.s.v., directeur; Rév. Père Gérard Rainville, c.s.v., aumônier; Rév. Fr. Léo Plante, c.s.v., assistant-directeur; Rév. Frère René Dussault, c.s.v.; Rév. Frère Arthur Forest, c.s.v.; MM. André Laberge, Jean-Marie Allard et Réal Lasnier.

GRAND COUVENT: — Mère Marie-Berthe-Emilia, supérieure locale et directrice S.N. de J.M.; Sr Marie-Charlotte-Renée, économe; Sr Marie-de-Ste-Rose, directrice provinciale des études; Sr Marie-Michel-de-Jésus 11e année sc.; Sr Régina-du-Rosaire 10e année; Sr Marie-Olivier 9e année sc. A; Sr Bernard-de-Marie 9e année sc. B; Sr Ovide-Marie 8e année A; Sr Marie-Paul 8e année B; Mlle Lise Forest 7e année A; Sr Marie-Philippe-des-Anges 7e année B; Mlle Micheline Desrivières 6e année. Autres membres du personnel: Sr Marie-Mathilda portière; Sr Marie-Marthe-de-Sion infirmière; Sr Marie-Camille-de-la-Croix art culinaire; Mlle Pauline Bruneau couture; Mme François Deschamps anglais; Sr Marie-Pierre-Yvan piano; Sr Marie-Gilles-de-Notre-Dame piano; Sr Marie-Bernard-Eugène cuisinière; et Sr Marie-Florimond réfectorière.

ECOLE MGR MONGEAU: — Mlle Huguette Deslongchamps 2e année B; Mme Roch Charpentier 3e année B; Mme Jean-Guy Riopel 4e année B; Sr Adrienne-Marie 4e année A; Mme Jean-Guy Auger 5e année A; Mlle Clémence Thuot 5e année B; Sr Marcel-Agnès 6e année.

ECOLE MGR PAPINEAU: — Sr Marie-Xavier-de-la-Croix directrice; Sr Marie-Véronique-du-Sauveur 1ère année A; Mlle Monique Sarrazin 1ère année B; Mme Léo Forest 1ère année C; garçons; Mme Pierre Amireault 1ère année D; garçons; Mlle Gisèle Deslongchamp 2e année A; Mme Germain Richard 2e année C; garçons; Mlle Jeanne-d'Arc Mireault 2e année D; garçons; Sr Marguerite-du-Carmel 3e année A.

ECOLE DU GRAND'COTEAU: — Mlle Jacqueline Simard 4e, 5e, 6e et 7e années: Mlle Nicole Simard pour les 1ère, 2e et 3e années.

EQUIPE DE FOOTBALL: — Dimanche dernier la partie de football entre l'Epiphanie et Repentigny avait lieu ici: les jeunes joueurs de l'équipe locale ont démontré beaucoup de classe pour vaincre leurs adversaires par 15 à 0. Serge Poitras, Pierre Marchand et P. Philibert ont enregistré les meilleurs points. Cependant les joueurs de Repentigny ont lutté farouchement et s'ils avaient été le moindrement chanceux ils auraient pu faire honte aux nôtres. Mais ils ont accepté la défaite avec un bel estprit sportif.

EXPOSITION: — Dimanche dernier la grande Exposition sportive de l'Epiphanie avait lieu au Centre Paroissial. Des gens d'un peu partout sont venus nous honorer de leur visite et ont été témoins de cette belle réussite. La paroisse aussi a répondu au dela de nos espérances. De grands dévouements se sont manifestés tout particulièrement de la part de nos 2 deux gérants du bowling et du gymnase: Messieurs André Lépine et Normand Papineau ainsi que de nos moniteurs et monitrices des colonies de vacances. La partie de football qui devait avoir lieu dans l'après-midi a été contremandée à cause du mauvais temps. Les ligues de quilles ont repris leurs activités. Les jeunes sont à s'organiser: on a des moyennes de 155 comme M. Guy Magnan; de 140 comme Michel Papineau et d'autres encore qui feront bonne figurere. M. Claude Papineau commencera bientôt ses cours de culture physique. Ceux qui veulent développer leurs muscles doivent donner leur nom immédiatement. Au cours de l'après-midi le poste de CFTM-TV était sur les lieux pour filmer notre exposition. M. Gilles Houle en profita pour enregistrer des interviews qui passeront au Canal 10 samedi prochain de 3 h. 30 à 4 h. 30 p.m. Nous remercions le poste de TV Canal 10 pour la propagande qu'il a bien voulu nous offrir. Dans la soirée il y eut exhibition de force par des athlètes de grande renommée: M. Roger Lalumière, champion provincial 1961 mi-lourd; Marcel Perron champion Canadien senior; André Robichaud, meilleur prospect, champion dans la catégorie de 80 à 100 livres; Michel Laparé, champion du Canada, mi-lourd, représentant le Canada aux jeux olympiques de l'Empire 1962 pour le championnat du monde. M. Albert Laferrière a gagné le prix tiré au sort sur la fin de la soirée et offert par le kiosque de M. Guy Fullum. Normand Prud'homme

Cherchez-vous un emploi ?

Les positions suivantes sont présentement offertes aux candidats compétents.

Les travailleurs qualifiés peuvent solliciter par l'intermédiaire de notre bureau les emplois vacants énumérés ci-après. Ces vacances figurent sur la liste parce qu'aucun candidat possédant les qualités voulues n'est inscrit à notre bureau pour ces emplois. Les personnes qui ne sont pas déjà inscrites pour les emplois visés peuvent se renseigner au guichet des renseignements au sujet de toute vacance sur la liste.

DANS LA REGION DE JOLIETTE:

Hommes:

Vendeur à commission
Aide-fermier.
Presseur (valet service)
Presseur (manufacture)
Contremaitre d'usine
Faiseur de patrons en bois.
Apprenti-boucher.

Femmes:

Filles de tables
Domestiques
Couturières industrielles

Pour plus de détails adressez-vous au Bureau National de Placement, Commission d'Assurance-Chômage, Joliette, 389, rue Notre-Dame, Tel. PL. 6-4582.

LAVALTRIE

D.N.C. — DECES FONTAINE — Le 4 octobre dernier décédait subitement à l'âge de 42 ans, M. Alfred Fontaine, époux de Huguette Dalpé, de cette paroisse. Les funérailles eurent lieu lundi dernier dans une église remplie à pleine capacité..

M. le Curé Donat Héneault chantait le service, accompagné de MM. les vicaire Forget et Aubin.

Outre son épouse, M. Fontaine laisse dans le deuil, ses sept enfants: Diane, Richard, Serge, André, Sylvie, Claudine et Gabriel; ses beaux-parents: M. et Mme Edouard Dalpé de Ste-Marie Salomé; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Arthur Fontaine de Détroit; Mme Ch.-Edouard Juneau de Repentigny, M. Ernest Fontaine de Montréal; M. et Mme Georges Fontaine de Montréal M. et Mme Laurent Martin (Cécile) de L'Assomption; M. et Mme Charles Fontaine de L'Assomption; M. et Mme Rosaire Fortin (Simone) de L'Assomption M. et Mme Léopold Goyette (Pauline) de Lavaltrie; M. Mme Donat Lacombe (Madeleine) de L'Assomption; M. et Mme Jean-Paul Lacombe (Thérèse) de Lavaltrie; M. et Mme Marcel Forest (Rita) de l'Assomption. Direction des funérailles: M. Edgar Guilbault. Chorale: M. Emile Robillard et Orgue: Mme Bernard Duplessis.

Nos vives sympathies aux membres de cette famille.

NOS MORTS — Dimanche dernier, un grand nombre de paroissiens sont venus rendre leurs hommages de respect et de fidélité à leurs défunts et offrir des prières pour le repos de leur âme. M. le Curé Héneault fit le sermon de circonstance.

CONCILE — Pour souligner l'ouverture du concile et implorer les lumières du Ciel, nous aurons une neuvaine de messes dans l'après-midi à 5 h. Que toutes les familles aient leurs représentants auprès du Seigneur.

RETRAITE DES ENFANTS — La semaine dernière, les élèves des écoles participaient à une retraite dirigée par M. le Curé Héneault et M. le vic. Forget.

RETRAITES CONJUGALES — Du 2 au 4 novembre: Couples de 1 à 15 ans de mariage; du 16 au 18 novembre, couples de 10 à 25 ans de mariage... Rien ne vaut une retraite spécialisée. S'inscrire le plus tôt à la Maison de l'Immaculée à Joliette.

ST-CLEOPHAS

D.N.C. — DECES DU PERE OUELLETTE, EUDISTE — C'est le frère de notre soeur supérieure. Décédé à Charlesbourg, le service eut lieu mardi de cette semaine, au même endroit. Toute la paroisse offre à Soeur supérieure ses plus sincères sympathies.

RETRAITE PAROISSIALE — Se continue cette semaine, mercredi et jeudi à 8 h. 30 du soir. Le Père Marcel Foisy, c.s.v., aumônier à l'école secondaire Barthélemy Joliette en sera le prédicateur.

IDEAL FEMININ — Cécile Poirier, institutrice, est la responsable de la diffusion de cette excellente revue féminine que nous aimerions voir dans tous les foyers.

SOUPER "AUX BEANS" — dans un mois: soit le 10 novembre à 7 h. 30, à la salle de l'école. Encore cette année, l'organisation est confiée aux fermières. Leur réussite de l'an dernier nous laisse espérer un aussi beau succès cette année. Cordiale invitation à tous les amis de St-Cléophas.

TIRAGE — Pour la peinture à l'intérieur de notre église, nous mettons en tirage un magnifique set de chambre à coucher. Un billet de $1.00 et vous pouvez gagner ce set d'une valeur de $300.00.

AU DRAPEAU — Histoire de ne pas se rouiller ou s'ankiloser, nos jeunes continuent leur saison d'automne au drapeau. Nous leur souhaitons de belles heures de compétition.

Demande de soumissions

HUILE A CHAUFFAGE

Avis est par la présente, donné que la Commission Scolaire de St-Paul recevra des soumissions pour le chauffage des écoles d'ici le 16 octobre prochain à 8 h. p.m., date d'ouverture des soumissions.

Ces soumissions devront être scellées, adressées au soussigné et devront porter en sus de l'adresse les mots "Soumission pour huile à chauffage".

La Commission scolaire de St-Paul ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

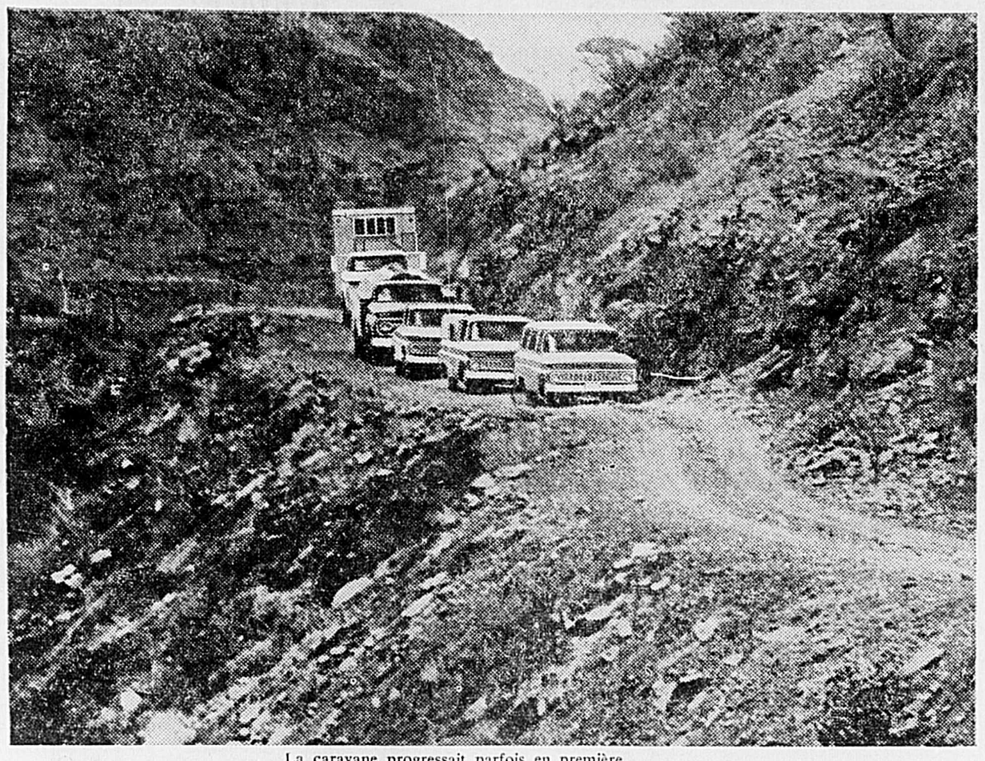
Donné à St-Paul, ce 8e jour d'octobre 1962.

Marcel GEOFFROY, sec.-trés.
780, boul L'Industrie
St-Paul de Joliette

ALLEZ LES VOIR!

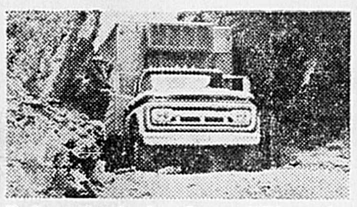
les nouveaux camions Chevrolet 1963

...VAINQUEURS DES PISTES DE LA BASSE CALIFORNIE, LE PLUS DUR TERRAIN D'ESSAI QUI SOIT, OÙ A TRIOMPHÉ LA VALEUR DE LEURS NOUVEAUX MOTEURS, SUSPENSIONS ET CHÂSSIS!



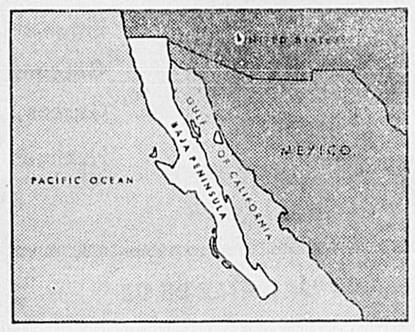
La caravane progressait parfois en première, des heures durant. Heureusement, la circulation était presque nulle: quelques rares personnes à cheval ou à dos d'âne. Il fallut 17 jours pour parcourir 1,066 milles!

Parfois, on se mouillait! Le lit de cette rivière était parsemé de rocs, comme du reste la route elle-même. Rude épreuve pour les nouveaux systèmes de suspension 63.



Il n'y a guère de place dans ce défilé pour les véhicules moyens et lourds! Grâce à la nouvelle largeur de l'avant ils ont pu passer. Les usagers qui feront travailler ces camions dans des endroits resserrés apprécieront cet avantage.

Les nouveaux châssis échelle de tous les modèles ont été mis à rude épreuve. On voit ici un pick-up de ¾ tonne avec le nouveau moteur 6 cylindres* de 292 po.cu.



La nature a façonné un terrain d'essai pour les camions, que l'homme ne saurait jamais imiter! C'est la péninsule appelée aujourd'hui Basse Californie, au Mexique. Sa piste de 1,000 milles défie toute description.

La caravane Chevrolet comprenait un Carryall; un pick-up d'une demi-tonne, avec nouveau six cylindres de 230 po.cu.; un pick-up de ¾ de tonne avec nouveau six cylindres* de 292 po.cu.; un camion poids moyen avec fourgon réfrigéré; un camion-citerne poids moyen et un tandem poids lourd.

Rocs, ornières dures comme pierre heurtent les camions, les martèlent et les secouent de bout en bout. Les véhicules menacent de s'enliser dans le sable. La poussière les étouffe, le soleil les brûle. Les cours d'eau les trempent au passage . . . La température atteignit jusqu'à 122°F. au Lac Sec.

La caravane des Chevrolet a mis 17 jours à parcourir les 1,066 milles du voyage. Aucun n'abandonna par suite de panne. Chaque étape se termina comme prévu.

Des camions qui résistent à ce genre de torture peuvent évidemment accomplir les plus durs travaux. Allez voir ces prodiges d'endurance, les camions Chevrolet 1963, avec tous leurs perfectionnements, chez votre concessionnaire Chevrolet.

*Moyennant supplément.

CHEVROLET

LA QUALITÉ COÛTE MOINS CHER!

Une valeur General Motors

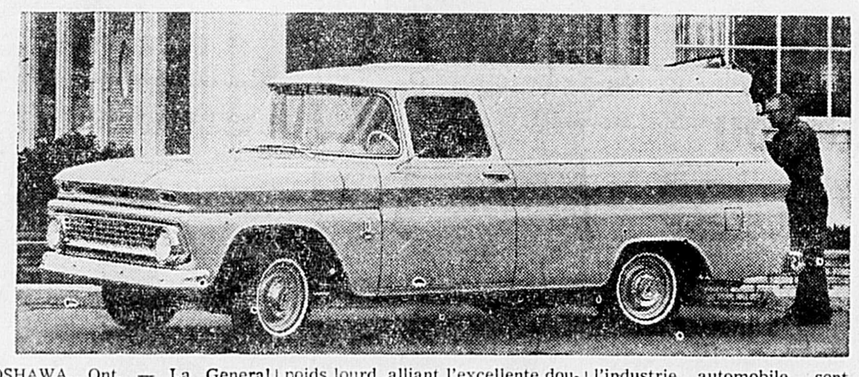
La température, atteignant 122°F., desséchait la terre dans la région désertique du Lac Sec — autre épreuve que la caravane affronta avec succès dans sa traversée de la Basse Californie.

CT-163EF

SYLVESTRE AUTO INC.

671, DE LANAUDIERE, JOLIETTE, TEL. PL. 3-7524

CAMIONS CHEVROLET 1963



OSHAWA, Ont. — La General Motors of Canada a publié aujourd'hui les détails de construction de la gamme des camions Chevrolet 1963. Parmi les changements apportés à cette gamme de camions, la compagnie a signalé un nouveau moteur six cylindres de poids réduit, un moteur quatre sylindres, une suspension redessinée donnant un meilleur roulement, une durée et une capacité de charge accrues ainsi que des châssis de conception nouvelle conçus pour répondre à des exigences particulières de transport.

Voici les principaux éléments nouveaux des camions Chevrolet

De nouveaux moteurs six sylindres développant 140 et 165 CV, d'une cylindrée de 230 et 292 pouces cubes respectivement, avec vilebrequin à sept paliers.

Le premier moteur de camion Chevrolet à quatre cylindres fabriqué depuis 1928: un moteur de 153 pouces cubes développant 90 CV avec vilebrequin à cinq paliers, pour les modèles d'une demi-tonne à cabine avancée.

Une suspension avant à roues indépendantes avec ressorts à boudin, remplaçant les barres de torsion sur la plupart des modèles poids légers.

Une suspension arrière à ressorts à boudin à double effet, avec ressorts auxiliaires à lames en porte-à-faux livrables sur demande, sur les modèles à cabine normale de ½ tonne et de ¾ de tonne

Une nouvelle suspension avant pour les séries poids moyen et poids lourd ,alliant l'excellente douceur de roulement des ressorts à lames à flexibilité variable avec la capacité de charge et la durée de l'essieu à poutre en I.

Des châssis-échelle avec longerons de section en U, qui remplacent les châssis en X à poutre-caisson, utilisés précédemment sur la plupart des modèles d'une demi- tonne et ¾ de tonne. Ces nouveaux châssis se prêtent beaucoup plus facilement au montage de caisses et d'équipements spéciaux. Sur tous les modèles, l'épaisseur des châssis et des organes porteurs a été recalculée pour assurer le maximum de résistance et s'adapter exactement aux exigences du chargement.

Un nouveau pont arrière Salisbury sur tous les modèles d'une demi-tonne, sauf ceux à quatre roues motrices; ce pont de construction rigide fonctionne très silencieusement.

Une largeur hors tout réduite de plus de sept pouces sur la plupart des modèles poids moyen et poids lourd, sans diminution des dimensions intérieures de la cabine; la maniabilité sur les routes étroites et dans les traverses en est améliorée.

La tôlerie en acier affiné et des blocs de montage arrière de la caisse sur la plupart des modèles, donnent un roulement plus doux et augmentent la durée de la cabine et des éléments de la caisse par un meilleur amortissement des vibrations. Ces blocs de montage, utilisés pour la première fois dans l'industrie automobile, sont en caoutchouc collé au métal.

Les génératrices Delcotron font partie de l'équipement standard de tous les modèles, sauf ceux de la série Corvair 95.

Un ampèremètre et une jauge de pression d'huile remplacent les lampes-témoins dans les séries poids moyen et poids lourd, pour répondre à la demande de la clientèle.

La série Corvair 95 dispose de freins autorégleurs.

Tous les modèles sont pourvus d'une ventilation forcée du carter et d'un système d'échappement de plus longue durée.

La transmission Fuller Roadranger est livrable sur les poids-lourds diesels à cabine basculante et sur tous les modèles moteurs à essence de 409 pouces cubes.

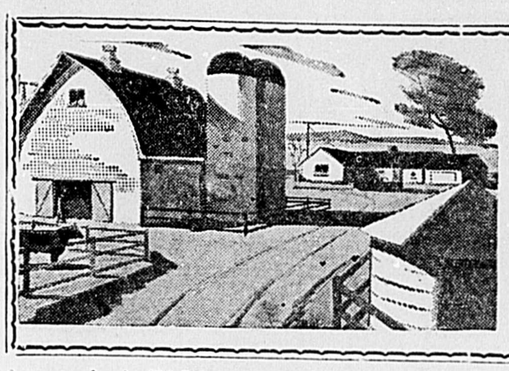
L'assortiment des modèles forme un tout qui répond de façon plus précise aux exigences de la clientèle.

Le nouveau moteur quatre cylindres servira uniquement sur les modèles d'une demi-tonne à cabine avancée. Le modèle 230 va remplacer le moteur six cylindres de 235.5 pouces cubes, et le modèle 292 remplacera le six cylindres 261. L'assortiment des moteurs V8 comprend des versions d'une cylindrée de 283, 327, 348 et 409 pouces cubes.

Les modèles poids légers à cabine normale conservent leur suspension avant à roues indépendantes, mais celle-ci sera dotée d'importants changements qui en augmentent la durée et la simplicité de construction. Des ressorts à boudin remplacent les barres de torsion utilisées précédemment; ils prennent moins de place et procurent un plus grand dégagement. La construction simplifiée du triangle de suspension inférieur ainsi que des changements de la fixation des points à rotules, du montage des rondelles de calage et des cales d'espacement des axes, procurent le maximum de stabilité. Les ressorts ne demandent aucun réglage.

Les châssis de la gamme des camions Chevrolet 1963 ont été complètement redessinés pour s'adapter de façon plus précise aux exigences des diverses catégories de poids et des divers genres de travaux. Ce sont les châssis des modèles d'une demi- tonne à cabine avancée, et du modèle normal de ¾ de tonne, qui ont reçu les plus grands changements. Le châssis en X utilisé précédemment sur ces modèles est remplacé par un châssis du type à échelle, riveté, avec longerons de section en U. Les longerons sont généralement écartés de 34 pouces pour faciliter le montage de caisses spéciales; l'épaisseur de ces longerons a été fortement augmentée en vue d'une plus grande résistance. L'augmentation du nombre des traverses accroit aussi la rigidité et la durée du châssis.

Sur les modèles Corvair 95, la lubrification est de plus longue durée. Les portées et le joint à rotule du triangle de suspension supérieur ont été perfectionnés par l'emploi de surfaces de portées de paliers à garniture phénolique enduite de Teflon; l'étanchéité est plus sûre et le châssis reçoit une nouvelle graisse spéciale, de sorte que les intervalles entre les lubrifications périodiques sont prolongés jusqu'à 60 jours ou 6,000 milles. Les points d'étanchéité et les surfaces des paliers des joints à rotule supérieurs.



Page Agricole

Au congrès de l'U.C.C. de Joliette

"Il est temps que les cultivateurs fassent valoir leurs points de vues"

(Monsieur Aristide Pelland)

C'est par cette phrase remplie de dynamisme que M. Aristide Pelland, président de la Fédération de Joliette, a ouvert le congrès de cette fédération qui avait lieu le 27 septembre. Le congrès avait pour thème général: l'agriculture entre les mains des cultivateurs. M. Pelland rappela aux délégués qu'il était de leur devoir de donner leurs points de vue sur les problèmes discutés. "Les cultivateurs, déclarait-il, seront plus que jamais les artisans de leur ascension économique et sociale."

Activités

Le secrétaire de la fédération, M. Cuthbert Brousseau, fit ensuite la lecture du rapport des activités. Des informations furent fournies aux congressistes sur les différents services de la fédération tels le service de comptabilité et la caisse d'établissement.

Au cours de la discussion, des félicitations furent adressées au syndicat forestier de St-Zénon pour avoir inscrit dans ses règlement que tout membre qui travaillera en forêt doit être membre de l'U.C.C. On nota que cette formule a été très appréciée et on recommanda aux organismes similaires de poser le même geste.

Monsieur Dubuc

Le représentant de la confédération à ce congrès, M. Marcel Dubuc, s'est dit très heureux de constater la façon dont on discute les problèmes. "Bous avez compris que les problèmes des cultivateurs doivent être pris en mains par les cultivateurs eux-mêmes. Chaque fois que vous avez obtenu des législations d'envergure, c'est parce que l'unanimité avait été faite auparavant au sein de la classe agricole." Enfin, M. Dubuc rappela le rôle d'éducation joué par l'U.C.C. et demanda aux membres présents d'être conscients de la force de leur union. Il termina en leur demandant de travailler à créer dans le milieu rural, l'unité et la collaboration entre les institutions.

Election

Après la discussion et l'adoption des résolutions, on procéda à l'élection du président de la fédération. M. Aristide Pelland fut réélu président à l'unanimité. Le bureau de direction de la fédération sera composé, au cours de la prochaine année, des personnes suivantes: MM. Marcil Coutu, 1er vice-président, Gérard Leblanc, 2e vice-président, Marcellin Marcoux, Omer Payette, Jean-Marie Lépine, Gérald Grégoire, Lucien Desrochers et Michel Gouin, membres.

Nouvel aumônier

Pour la plupart des délégués, ce congrès était un premier contact avec leur nouvel aumônier, M. l'abbé Gaston Lord, nommé le 12 août dernier. Ce dernier s'est dit heureux d'avoir à travailler avec un groupe de membres adultes aussi disciplinés. Il félicita les congressistes pour leur travail remarquable et se déclara prêt à jouer son rôle de prêtre en les appuyant.

Le congrès se termina par la prière, à 5 heures et 30 minutes p.m.

G. D.

Prix de soutien des oeufs

OTTAWA, le 2 oct. 1962 — Le programme de soutien du prix des oeufs vient d'être prolongé d'une autre année. Les modalités en seront les mêmes que pour les 12 mois qui ont pris fin le 30 septembre.

Le ministre de l'Agriculture, l'hon. Alvin Hamilton, a annoncé à la Chambre des communes que l'Office de stabilisation des prix agricoles a été autorisé à continuer le programme de paiements d'appoint pour la prochaine campagne avicole, soit du 1er octobre 1962 au 30 septembre 1963. Le prix de soutien au producteur a été établi à 34 cents pour les oeufs de catégorie A gros. Ce prix de soutien, semblable à celui des 12 derniers mois, représente environ 90.7% de la moyenne des 10 dernières années.

Les paiements à chaque producteur se limiteront à 4,000 douzaines d'oeufs des catégories suivantes: "A" extra gros, "A" gros et "A" moyens. Pour être admissibles à tout paiement d'appoint, les producteurs devront d'abord s'inscrire à l'Office de stabilisation des prix agricoles et vendre leurs oeufs par l'intermédiaire de postes de classement enregistrés ou encore les vendre aux détaillants à titre de producteurs-classeurs.

Bien que le prix final au producteur pour la campagne 1961-62 ne soit pas encore connu, le ministre croit que le prix moyen pondéré sur le marché régulier durant ces 12 mois sera d'environ 33 cents la douzaine, un cent de moins que le prix de soutien pour les oeufs de catégorie "A" gros. Le ministre espère annoncer bientôt le montant exact des paiements d'appoint pour cette période.

Qu'elles sont belles et saintes ces fêtes de famille où les enfants sont réunis joyeux autour des parents! Notre-Seigneur a aussi ses fêtes de famille, ce sont les fête de l'Eglise où il nous comble de ses grâces.

LES OBLIGATIONS D'EPARGNE 1962

Les Néo-Canadiens portent un vif intérêt à la campagne des Obligations d'Epargne du Canada actuellement en cours. M. Gérard Gingras, à gauche, directeur de l'épargne-salaire pour la province de Québec explique ci-dessus à deux journalistes italiens de Montréal, MM. Deodato Colantonio, au centre, du "Coriere Italiano", et à Marcello Silveri, du "Cittadino Canadese", les modalités de la 17e émission des Obligations d'Epargne du Canada.

L'aide fédérale a été portée, à partir de cette année, à $15 par millier d'arbres plantés, à $2 l'acre ensemencée sans préparation du terrain et à $4 l'acre ensemencée après préparation du terrain. Le taux du partage des frais d'établissement et d'exploitation de nouvelles pépinières a été haussé à 25 p. 100. En vertu des ententes actuelles, l'aide est accordée pour le reboisement des terres de la Couronne, qu'elles soient occupées ou non.

On s'attend que l'aide accrue et la recrudescence de l'activité dans le domaine du reboisement portera la contribution fédérale au reboisement en 1962 à plus du double de la somme versée au cours des années précédentes.

Levée d'autres restrictions

OTTAWA, le 3 oct. 1962 — Le régime de quarantaine, imposé sur les enchères publiques à bestiaux par suite de la peste porcine, a maintenant été levé dans toutes les régions de l'Ontario, apprend-on aujourd'hui de la Division de l'hygiène vétérinaire au ministère de l'Agriculture du Canada.

Les restrictions avaient été maintenues jusqu'ici pour un temps dans six comtés seulement de l'Ontario.

Les dernier comtés à être libérés du régime de la quarantaine sont les six où l'on a découvert les premiers symptômes de l'épidémie: Carleton,Glengarry, Russell, Prescott, Stormont et Dundas. Depuis le 8 septembre, on n'a repéré aucun cas d'infestion dans cette province.

Les mêmes restrictions seront prolongées un tant soit peu dans le Québec où le dernier cas d'infection remonte au 14 septembre.

141,000,000 d'arbres ont été plantés grâce à l'aide fédérale

MONTREAL le 4 octobre — L'aide financière du fédéral a contribué à la plantation de 141,000,000 d'arbres ou au reboisement de 144,000 acres en vertu des ententes forestières intervenues entre l'administration fédérale et les administrations provinciales il y a douze ans.

Ces ententes, dont l'administration relève du ministère fédéral des Forêts, ont aussi aidé les provinces à reboiser 13,000 acres par ensemencement et à établir quinze nouvelles pépinières.

Jusqu'ici, sept provinces ont participé au programme fédéral-provincial de reboisement des terres de la Couronne, inauguré en 1951. Jusqu'à cette année, les provinces participantes qui poursuivent des programmes de reboisements des terres de la Couronne inoccupées, ont reçu un versement de $10.00 par millier d'arbres plantés et de $1 par acre ensemencée. En outre, elles ont reçu remboursement du cinquième des frais d'établissement et d'exploitation des nouvelles pépinières.

LANORAIE

D.N.C. — DECES DOUCET — A son domicile, le 5 octobre décédait M. Henri Doucet, époux de feu Ozina Blais à l'âge de 81 ans et 4 mois. Le défunt fut exposé au Salon funéraire Sansregret et eut ses funérailles le 8 octobre.

Le célébrant était M. le vic. F. Blouin assisté de M. l'abbé F. Mousseau, curé de St-Cuthbert et de M. le vicaire J.-M. Payette de Lanoraie comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation se fit en notre cimetière. Aux très nombreux témoignages de sympathie reçus par la famille, nous unissons les nôtres.

NAISSANCE GUILLEMETTE —A l'hôpital St-Eusèbe de Joliette le 2 septembre est né un petit frère à Jacques, baptisé le 7 octobre sous les noms de Joseph, Robert, Sylvain, fils de M. et Mme Robert Guillemette (Thérèse Deschênes). Parrain et marraine: M. et Mme Jos. Deschesnes (Lucille Farmer). Porteuse: Mme Irène Marcel, respectivement oncle et tante de l'enfant, tous de Smith Falls, Ontario, M. l'abbé F. Blouin, vic.

SOIREE CANADIENNE — Dimanche le 14 octobre après la messe de 8 h. 30 au Chalet, réunion très importante des futurs initiés. Il s'agit de directives courtes mais qu'il importe de recevoir en vue d'une initiation fixée au 20 octobre. M. Jos. Ménard des Forum Matt Talbot, orateur dynamique, sera le conférencier invité. Accompagné de ses musiciens, M. Ménard vous fera passer une des ces belles soirées canadiennes à Lanoraie, au Centre paroissial. Et nous n'avons pas tout dit, l'entrée est gratuite et de nombreux prix de présence seront distribués en argent, gracieuseté du Cercle local.

Au programme de TV Canal 7, ce groupe de musiciens joliettains figura avec grande avantage. Bienvenue donc le 20 prochain. au Chalet pour une très bonne soirée.

A remarquer qu'à chaque assemblée générale des membres, un prix de présence de $2.00 est tiré au sort. Ce fut Mlle Monique Fiset qui en fut bénéficiaire lors de la dernière réunion de fin de septembre.

VISITE DE PAROISSE — Avec la présente semaine, commence la visite de paroisse qui se poursuivra une bonne partie du mois d'octobre. Que chacun de nos foyers se maintienne hospitalier et reçoive avec foi, le représentant de Dieu dans la paroisse.

REELU PRESIDENT — Le 6 octobre dernier, à une assemblée très nombreuse convoquée à Trois-Rivières, M. Napoléon Ferland, fut réélu président de l'Association des Propriétaires d'Aqueduc de la Province de Québec. Parmi les nombreuses personnalités qui assistaient à ces assises, soulignons la présence de l'Ingénieur en Chef de la Régie des Services Publics; M. J. U. Archambault de Québec.

Félicitations à M. Ferland qui fut élu à l'unanimité, président de cet organisme.

DEPART PREVU — C'est avec regret que nous apprenions le départ prochain de notre bon médecin, le Dr Doré qui était avec nous depuis au delà d'un an seulement.

Le Dr Doré exercera sa profession à l'emploi de l'Hydro-Québec sur la côte Nord à Manicouagan.

Il s'en suit que son bureau avec résidence privée seront libres pour un autre médecin sérieux qui désirerait s'établir dans la paroisse dont la population se chiffre à environ 2,000 se doublant avec la saison touristique. L'endroit est idéal: plein centre du village, sur la route nationale à quelques pas pas du fleuve St-Laurent.

Souhaitons au Docteur et à Mme Doré que nous connaissons à peine un très bon séjour à Manicouagan et bienvenue pour une vacance à notre centre de villégiature.

A L'AUBERGE ST-PIERRE — Le personnel de l'Auberge St-Pierre reçoit pour le repas du midi une cinquantaine d'écoliers et écolières de nos deux écoles centrales. Nous avons été à même de constater le bon ordre de cette organisation puisque, dans *un peu plus d'une demi heure*, tous les repas sont pris. A tour de rôle, chaque enfant se présente à la cuisine, reçoit une part généreuse qu'il déguste, ont pas en silence comme au pensionnat, mais avec une certaine discipline qui demeure admirable.

Ce n'est pas une réclame pour pension d'écoliers puisque les cadres sont remplis, c'est une simple constatation tout à l'honneur des propriétaires de l'Auberge St-Pierre.

DEVOUEMENT — Mlle Madeleine Goulet, fille de M. et Mme Gérard Goulet (Jeanne d'Arc Arpin) de Montréal, nièce de Mlles Georgiana Béatrice et Berthe Arpin de la paroisse s'est faite missionnaire laique et doit partir avec trois compagnes et un aumônier en vue de fonder une mission catholique à Bongor Tchad, Afrique. Souhaitons que ce séjour de deux ans au sein de la brousse africaine soit rempli de consolations à l'égal de ce beau travail purement bénévole. Mlle Goulet qui vient à peine d'atteindre sa majorité est une diplômée d'Ecole Normale, et par conséquent se destine à l'enseignement en pays de mission. Ces bons souhaits sont de la part de ses tantes. Toutes nos félicitations.

BAPTEME: — Le 7 octobre a été baptisé Joseph, Yvan, Stéphane, Théoland né le 30 septembre, fils de M. Marcel Gagné et Aline Savard. Parrain et marraine: M. et Mme Théoland Gagné (Anita Laforest), oncle et tante de l'enfant.

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE: — Félicitations à M. et Mme Théodore Rivest (Iréna Breault) qui ont célébré le 3 octobre dans l'intimité de leur famille leur 25e anniversaire de mariage. A cette occasion, les jubilaires ont reçu un magnifique mobilier de cuisine de leurs enfants. Remerciements à Mlles Denise et Diane Rivest qui ont organisé cette fête surprise.

STE-EMMELIE

(D.N.C.) — MARIAGE: — Le 29 septembre M. l'abbé Granger bénissait le mariage de Gisèle Beaudoin fille de M. et Mme Emile Beaudoin (Virginie Lépine) à André Beaudoin fils de M. et Mme Roméo Beaulieu (Eva Gravel) de St-Félix de Valois. Les deux pères servaient de témoins. Meilleurs voeux de bonheur à ces nouveaux époux.

BAPTEME: — Le 7 octobre a été baptisée Marie, Michelle, Louise, Christiane, enfant de M. et Mme Philippe Ayotte (Armande Bélanger) oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Cécile Ayotte tante.

Les devoirs du cycliste

Tout conducteur de bicyclette qui désire arrêter, ralentir ou tourner, est tenu de signaler son intention. Avant de virer à gauche, placer l'avant-bras en haut; pour arrêt ou diminution de vitesse, placer le bras vers le bas. Il importe, souligne "Prudentia" que les autres usagers de la route sachent d'avance ce que le cycliste va faire. En outre, toute bicyclette doit être munie, dès la tombée du jour d'une lumière blanche à l'avant, et d'une lumière rouge ou réflecteur rouge à l'arrière. Ces lumières ou réflecteurs doivent être en bon état et visibles à une distance d'au moins deux cents pieds.

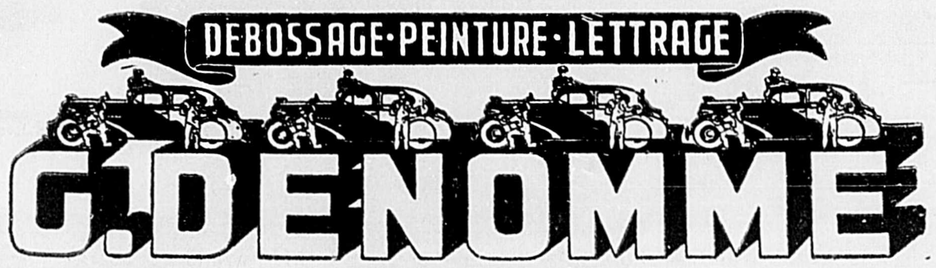
Un ange dit un jour à une âme qui priait dans le silence de son coeur: "Mais que faites-vous?

ST-COME

(D.N.C.) — MARIAGE: — Le 6 octobre a été béni le mariage de M. Arthur Rocheleau de Saint-Pierre de Joliette, fils de feu Télesphore Rocheleau et de Albertine Rocheleau de St-Pierre à Mlle Gisèle Brien, fille de feu Donat Brien et de Rosilda Chaussée de St-Côme. Voeux de bonheur aux nouveaux époux.

EN CAS D'ACCIDENT

DEBOSSAGE-PEINTURE-LETTRAGE



G. DENOMME

ENSEIGNES NEON
LETTRAGE DE CAMION

167, St-Charles-Borromée N. Joliette PL. 6-4150

LA DODGE EST PLUS LONGUE, PLUS SPACIEUSE EN 1963

En 1963 Chrysler du Canada assure le confort des passagers, condition essentielle pour tous ceux qui font de l'automobilisme, par un empattement et un intérieur plus grands. L'empattement de la Dodge a été augmenté de 116 à 119 pouces, elle a six pouces de plus en longueur totale, ce qui donne plus d'espace dans les compartiments avant et arrière et dans le coffre. On a aussi amélioré le bain antirouille pour la carrosserie, le système d'alimentation et la lubrification du moteur, l'alternateur est posé dans toutes les voitures et le système d'échappement est de beaucoup meilleur. La Dodge 1963 a une apparence toute nouvelle qui concilie si bien l'espace nécessaire à une famille nombeuse et un style de première classe.

La Dodge 1963 de Chrysler du Canada répond admirablement bien à la demande du consommateur canadien qui veut acheter une voiture familiale de grandeur naturelle.

Elle est plus longue et plus large à l'extérieur, plus spacieuse et plus confortable à l'intérieur.

Sa ligne extérieure est très moderne mais, en même temps, fait ressortir le brio, la fougue qui est une caractéristique marquante de la Dodge 1963. L'intérieur offre un air nouveau; la garniture a été améliorée laissant à l'intérieur une apparence de haute qualité.

Les principales pièces constitutives du rouage d'entraînement, du moteur à l'essieu arrière, de tous les produits Chrysler 1963 tombent sous les effets d'une garantie de 5 ans ou 50,000 milles.

Cependant nous y avons apporte certains raffinements et quelques changements. Par exemple, nous avons amélioré le processus de protection contre la corrosion et le système d'échappement. Ce sont deux détails qui prouvent jusqu'à quel point sont allés nos ingénieurs pour améliorer la qualité du produit.

Tous les modèles Dodge 1963, sauf la familiale (station-Wagon), ont un empattement de 119", une augmentation sur les 116" de l'an dernier. Tous les modèles sont de 6" plus longs. La familiale conserve le même empattement de 116".

La ligne lisse de sa carrosserie met en évidence les dimensions plus longues et plus larges de la Dodge 1963. La ligne élancée de la carrosserie, l'aspect nouveau de son pavillon et la disposition de la lunette arrière caractérisent, on ne peut mieux, la nouvelle Dodge 1963. Vue de l'avant, la Dodge présente une nouvelle grille formée de rectangles qui lui donnent une allure de solidité. Le vaste panneau du capot se confond à merveille avec la surface des ailes et donne au conducteur un excellent champ visuel à l'avant.

Si vous regardez la Dodge de côté, vous vous rendrez compte de ses nouvelles proportions et de sa silhouette plus longue. Le toit est plus plat assurant aux occupants du compartiment arrière le maximum d'espace pour la tête. Le même panneau de toit est employé pour le sédan et toit rigide. Remarquez la façon intéressante dont se termine le toit à l'arrière.

A l'arrière de la Dodge on accentue les lignes horizontales pour faire ressortir la largeur de la voiture. Le profil plus bas de l'arrière-train et la glace nouvelle arrière donnent au conducteur un meilleur champ visuel.

Voici les améliorations apportées à la caisse de la Dodge 1963: meilleure immersion dans une solution antirouille, coffre plus large, des banquettes plus confortables et de meilleure apparence, bandes hermétiques autour des portes beaucoup améliorées, les sièges, genre baquet, ajustables à six positions, poignées de portes et régulateurs des glaces à action plus positive et, enfin, le nouvel essuie-glace "Airfoil", une exclusivité Chrysler

En ajoutant des écrans d'éclaboussement sous les ailes, nous empêchons toute accumulation de matière corrosive dans certains endroits sous l'aile aussi bien que dans les coins. C'est un moyen de faire durer les ailles plus longtemps et d'en améliorer l'apparence.

La qualité, l'apparence et la durée des tissus à l'intérieur de la Dodge 1963 ont subi des améliorations. Nous avons passé un reposetalon plus large, plus durable sous la pédale d'accélération pour mieux résister à l'action des talons pointus; les accoudoirs sont plus forts et plus longs; le capitonnage en vinyle se nettoie plus facilement. Nous avons établi de nouvelles normes de rigidité pour le matériel des banquettes et pour les tapis en augmentant la proportion de nylon dans les deux pour les faire durer plus longtemps.

Nous nous servons du principe aérodynamique pour la forme de l'assuie-glace afin de mieux satisfaire aux exigences de la circulaion sur nos autoroutes modernes.

Nous avons amélioré le moteur Dodge en y ajoutant un meilleur système de carburation et de lubrification. Nous passons maintenant comme équipement régulier l'alternateur au lieu de la génératrice. Le dessin de la transmission a subi certains changements; les engrenages sont moins bruyants. Nous fabriquons maintenant un système d'échappement qui durera beaucoup plus longtemps.

Vous avez le choix de 12 carrosseries Dodge 1963 réparties en trois sériesD odge 220, 330 et 440.

Vous pourrez acheter: la Dodge 220, modèle sédan à deux et quatre portes, les familiales (station-wagons) six et neuf passagers. Dans la ligne Dodge 330, nous offrons le toit rigide à deux portes et le sédan à quatre portes ainsi que la familiale à six et neuf passagers. Enfin, la Dodge 440 sous forme de toit rigide à deux portes, la décapotable et les sédans et toit rigide à quatre portes.

Dans les séries 220, 330 et 440, on vous offre le moteur incliné de 225 pouces cubes et le V8 de 313 pouces cubes avec carburateur à deux corps. A titre facultatif, vous pouvez acheter le V8 de 383 pouces cubes avec carburateur à quatre corps avec échappement jumelé.

ANDRE COTE

AGENT DE CARRIERE SUN LIFE

est à votre disposition pour vous aider dans vos problèmes d'assurance-vie

FONDS DE RETRAITE — ASSURANCE-GROUPE

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE SUN LIFE DU CANADA

Bureau: 348, Notre-Dame Rés.: 1190, de Lanaudière
Tél. PL. 6-6130 JOLIETTE, P. Q. Tél. PL. 6-8916

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

R. H. Wallace, Ph.D
Dr. R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

GRÂCE À SON MÉLANGE D'ORGES SÉLECTIONNÉES

SEULE DOW EST CLIMATISÉE

Un service de C-R-TV Joliette
54, Place Bourget nord

FILMS A LA TV

Cote morale

T Tous
Aa Adultes et adolescents
A Adultes
AR Adultes avec réserves
D A déconseiller
AP A proscrire

Cote d'intérêt

1 banal
2 bien
3 très bien
4 exceptionnel

MERCREDI, 10 octobre

2 — 1 h. 30: Les deux timides — Aa 2
10 — 11 h. 10: La maison dans la dune — AR 2
7 — 11 h. 15: Vacances sur ordonnance — A 2

JEUDI, 11 octobre

2 — 1 h. 30: Du sang dans le soleil — A 2
2 — 11 h.: Une manche et la belle — D
(Film sordide... Scènes très sensuelles)
10 — 2 h. 45: La vie de Jean Valjean — A 2
10 — 8 h. 30: Rien que des blondes — AR 1
10 — 11 h. 10: L'assassin est à l'écoute — Aa 2

VENDREDI, 12 octobre

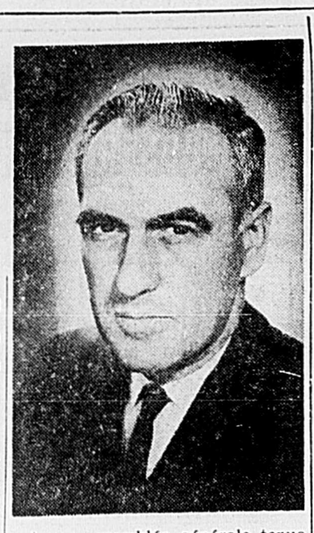
2 — 1 h. 30: Le défi — A 2
2 — 3 h.: Ultra-secret — Aa 3
2 — 8 h. 30: L'enfer dans la ville — A 3
2 — 11 h.: L'étudiant pauvre — Aa 2
10 — 2 h. 45: Persoonne ne le saura — Aa 2
10 — 11 h. 10: La fosse aux serpents — A 3
7 — 11 h. 15: L'escadron noir — A 2

SAMEDI, 13 octobre

2 — 11 h. 15 Les bourreaux meurent aussi — Aa 2
10 — 8 h.: Marie Walewska — AR 3

Nous croyons bien vous servir en vous recommandant les émissions suivantes:

Mercredi, 10 oct.: Canal 2: 8 h.: La pain du jour (nouveau télé-roman)
Jeudi, 11 oct.: 2: 8 h.: Filles d'Eve.
Vendredi, 12 oct.: 2: 8 h.: La Balsamine
2: 10 h. 30: Premier Plan



A son assemblée générale tenue au Château Laurier à Ottawa, le Conseil d'administration de la Chambre de Commerce de la province de Québec a élu, le 28 septembre, son Conseil exécutif pour le terme 1962-63.

A été élu président de l'organisme, M. André Désilets, homme d'affaires bien connu de Drummondville. Font également partie de l'exécutif:

Président honoraire: M. Claude P. Beaubien (Montréal), 1er vice-président: Me Maurice Labelle (Rosemère), 2e vice-président: M. Yvon Jutras (Victoriaville), secrétaire honoraire: M. Charles de L. Harwood (Montréal), trésorier honoraire: M. Jacques Caron (Batiscan), membres de l'exécutif: M. Barnabé Boivin (Roberval), Dr L. C. Tombs (Montréal), M. Hilaire Boissé (La Sarre), Me Georges de L. Demers (Québec), Me Louis Doiron (Chandler).

CAMION GMC 1963

Le tracteur diesel poids lourd GMC 6-71 de 1963 est une des modèles diesels désormais construits au Canada par General Motors. GMC présente aussi des moteurs six cylindres à essence de poids réduit, développant 140 et 165 CV; un quatre cylindres de 90 CV; une suspension avant à ressorts à boudin sur les modèles poids léger, cabine normale, ainsi que des ressorts arrière à boudin, à double effet, sur les modèles d'une demi-tonne et de ¾ de tonne et dessessieux avant à poutre en I avec ressorts à lames à flexibilité variable sur les séries poids moyen et poids lourd.

OSHAWA, Ont. — Pour la première fois, annonce-t-on au siège social de General Motors of Canada, cette société va construire des camions poids lourd diesel au Canada. Les premiers véhicules de ce type à sortir des usines GM seront les modèles 63.

En communiquant des informations sur la gamme des camions GMC 1963, la société a déclaré que les poids-lourds diesel étaient précédemment importés des Etats-Unis.

Parmi les nouveautés dont bénéficient les modèles 63, citons un moteur à quatre cylindres entièrement nouveau qui peut équiper les camionnettes d'une demi-tonne à cabine avancée; de nouveaux moteurs 6 cylindres de 230 po. cu. et 292 po. cu. à sept paliers de vilebrequin, développant 140 et 165 CV respectivement; des suspensions avant à roues indépendantes remplaçant les barres de torsion sur la plupart des modèles poids léger.

Les nouveaux modèles d'une demi-tonne et de ¾ de tonne peuvent également être équipés de ressorts arrière à boudin à double effet avec ressorts auxiliaire à lames montés en porte-à-faux, à l'arrière. D'autre part, la nouvelle suspension avant des séries de poids-moyens et de poids lourds, combinant l'excellente douceur de marche des ressorts à flexibilité variable avec la grande force portante et la durabilité des essieux à poutre en I; le châssis échelle à longerons à section en U remplace le châssis en X à poutres-caissons précédemment monté sur la plupart des modèles d'une demi-tonne. Ces nouveaux châssis rendent le montage des carrosseries et de l'équipement spéciaux beaucoup plus facile. Dans tous les camions de la gamme, l'épaisseur des membrures de châssis et des supports a été recalculée de façon à obtenir le maximum de résistance et d'adapter celle-ci aux charges.

Tous les modèles d'une demi-tonne de GMC, sauf ceux à quatre roues motrices, sont équipés d'un pont arrière Salisbury, de fonctionnement silencieux par suite de sa grande rigidité.

La largeur de la plupart des modèles GMC poids-lourd et poids-moyen a été réduite de plus de sept pouces, sans réduction des dimensions intérieures de la cabine. Les véhicules y ont gagné une plus grande maniabilité dans les passages étroits.

La plupart des camions GMC 1963 ont de nouvelles pièces de montage de carrosserie et une tôlerie en acier afiné qui donnent une meilleure douceur de marche résultant d'un meilleur amortissement des vibrations. Les pièces de montage faites de caoutchouc collées sur du métal sont les premières du genre employées sur des camions.

Les camions GMC ont des génératrices Delcotron en équipement standard. Un ampèremètre et un indicateur de pression d'huile remplace maintenant les lampes-témoins sur les modèles des séries poids moyen et poids lourd. Tous les modèles disposent d'une ventilation forcée du carter et d'un système d'échappement de durée prolongée.

Il existe une gamme étendue de moteurs GMC. Le quatre cylindres de 153 po. cu. et les six cylindres de 230 et 292 po.cu. sont des moteurs modernes dont la conception assure une économie et un rendement supérieurs avec un moindre poids et des frais de fonctionnement et d'entretien réduits. Le bloc-cylindres et le carter sont en alliage de fonte, coulés avec précision en vue d'une réduction maximum du poids, et ils sont pourvus de renforcements intérieurs qui leur donnent rigidité et durée.

Ces nouveaux moteurs sont munis de soupapes en tête; l'alésage et la course sont respectivement de 3⅞ po. et 3¼ po. pour les moteurs de 153 et 230 po. cu. de cylindrée, et de 3⅞ pd. et 4⅛ po. pour le moteur de 292 po. cu. L'existence de cinq cloisons et paliers de vilebrequin dans le quatre cylindres, et le sept cloisons et paliers de vilebrequin dans le six cylindres, constitue une caractéristique particulièrement importante qui assure une rigidité, une durée, une douceur et un silence de fonctionnement exceptionnels.

Un nouveau câblage électrique perfectionné du châssis et du moteur, donnant une plus grande sécurité en cas de court-circuit ou de surcharge de l'installation, fait partie de l'équipement standard des séries diesel et 80; il est livrable sur demande pour la série 60. Un isolant spécial en caoutchouc synthétique est utilisé pour les supports du groupe d'instruments, du circuit principal, du circuit avant et des fils du moteur. L'isolant ne fondant pas sous l'effet d'une surcharge ou d'un court-circuit éventuels, la chaleur reste localisée.

Le déplacement des feux de direction avant à double face du capot à la paroi latérale de l'auvent pour assurer une meilleure visibilité, constitue un autre avantage de sécurité dont sont dotés tous les modèles moyen et poids lourd, sauf ceux à cabine basculante. Conformément à une pratique établie dans l'industrie automobile, les feux combinés de stationnement et de direction des poids légers donnent une lumière ambrée.

Les nouveaux camions GMC qui présentent plus de qualités qui rapportent pour '63

GMC vous offre cette année un choix plus étendu que jamais: nouveaux modèles et nouveaux empattements de 163" à 223". Vous trouverez dans ce choix le camion convenant exactement à votre travail. Mais ce n'est pas tout, il y a aussi de nouveaux moteurs. Ces moteurs, construits spécialement pour les camions, développent une puissance supérieure à peu de frais, et les nouveaux châssis aux membrures robustes résistent à tous les travaux. Les suspensions GMC sont encore plus efficaces, elles protègent mieux la charge et augmentent le confort de conduite. Avant d'acheter un nouveau camion, rendez visite à votre concessionnaire GMC, il vous montrera les camions les plus avantageux qu'on puisse acheter.

G-1638F

GMC

CHAQUE CAMION GMC PRÉSENTE TOUTES LES QUALITÉS QUI RAPPORTENT

Garage Maurice Girard Ltée

230 nord, St-Charles-Borromée Tél. PL. 6-8088 Joliette, Qué.

La Banque de Montréal à l'honneur

MONTREAL, 1er oct. — Le premier rang parmi les huit banques à charte du Canada a été donné à la Banque de Montréal pour sa publicité, d'après le résultat d'une enquête sur la publicité financière menée par Vincent Edwards & Co., de New-York.

, De plus, la Banque de Montréal a décroché la sixième place parmi les 15,000 banques d'Amérique du Nord, ainsi que le rapporte "Bank-Ad-Views", la revue annuelle concernant la publicité financière au Canada et aux Etats-Unis.

C'est la Bank of America (San Francisco) qui s'est rangée première de toutes les banques nord-américaines.

14 FOIS PREMIERES

A l'exception de trois années seulement durant les 17 dernières années, la Banque de Montréal a été placée au premier rang des banques canadiennes dans la revue "Bank-Ad-Views" et elle a reçu chaque année un prix "Socrate". En 1946 et 1954, la banque venait en tête du palmarès pour toute l'Amérique du Nord et reçut le premier prix "Socrate".

Ce nouveau prix de publicité de la Banque de Montréal vient à la suite d'un "certificat d'excellence" au programme "PR-in-Print" de la Société Canadienne des Relations Extérieures, pour le guide monétaire qu'elle a préparé pour les voyageurs allant aux Antilles.

Nombreux projets de travaux d'Emploi d'Hiver dans notre région

Après St-Michel des Saints qui serait la première municipalité de notre région à avoir obtenu l'approbation du gouvernement pour travaux d'emploi d'hiver c'est-à-dire dont la main d'oeuvre est payée à 90% par les gouvernements fédéral (50) et provincial (40), plusieurs autres municipalités ont déjà obtenu de semblables avantages. Ainsi le canton de Rawdon a obtenu la permission d'effectuer certains travaux de voirie, creusage de fossés, travaux de calvettes, ouverture d'une rue, coupe des broussailles sur la route du lac Brennan, etc. Environ $10,000.00 seront payés en salaires dont $9,000.00 par les gouvernements fédéral ($5,000.00) et provincial ($4,000.00) et occuperont une trentaine de travailleurs durant une quinzaine de semaines.

Au village de Rawdon, nivellement de rues confection de trottoirs, améliorations des parcs: rénovation des restaurants, tables à pique-nique; murs de soutènement, arpentage, pose de conduite d'eau au coût total de $51,000 dont $39,000 en salaires à 48 travailleurs durant plus de quatre mois, la municipalité n'ayant que $3,900. à verser sur ces salaires.

D'autres travaux de voirie seront aussi entrepris à St-Emile. Une vingtaine de journaliers y seront employés et les salaires s'élèveront à environ $4,000. dont seulement $400. seront payables par la municipalité.

A Repentigny, l'agrandissement de l'Usine de filtration constitue une entreprise de $280,000.00 dont les travaux de main d'oeuvre s'élèreront à $50,500 dont seulement $5,050. seront payés par la municipalité, Ottawa devant acquitter $25,250.00 et Québec $20,200. Une trentaine de travailleurs y seront employés durant plus de six mois.

A St-Liguori, travaux de voirie pour $6,000.00 dont seulement $600. seront payés par la municipalité. Vingt travailleurs seront accupés durant sept à huit semaines.

D'autres travaux s'annoncent également ailleurs et nous en ferons part à mesure que M. Robert Bernard, gérant du Service National de Placement à Joliette nous les fera connaitre.

ST-JOACHIM

D.N.C. — DEPART, ARRIVEE — Jeudi le 27 septembre, plusieurs paroissiens accompagnaient M. le Curé Edmond Parent à sa nouvelle demeure et à leur retour firent cortège à M. Julien Aiopel, nouveau curé. Un certain nombre de fidèles dont les enfants de l'école, l'attendaient à l'église. Après une courte allocution M. le Curé félicita l'assistance montrant par son déplacement, qu'en ce nouveau Pasteur, on voyait un envoyé de l'Evêque, de l'Eglise et de Dieu.

INSTALLATION — Dimanche le 30 septembre, M. Paul Valois, curé de St-Lin et vicaire forain, présidait la cérémonie de l'installation de M. Julien Riopel, comme curé de St-Joachim et lui remit tous les pouvoirs et les droits que comporte la cure au nom de Son Excellence Mgr Jetté. Il nous donna toutes les significations des rites de l'installation. Les fidèles, devant ces explications furent vraiment édifiés. Après ces cérémonies M. le curé Riopel nous adressa quelques mots et nous donna l'assurance que la bonne entente et la paix règneraient dans notre grande famille.

Au milieu de nous, M. le Curé, nous vous souhaitons la plus cordiale bienvenue et soyez assuré de notre collaboration et de nos plus ferventes prières.

NAISSANCE — A l'hôpital de St-Jérôme, le 24 septembre est née Marie, Jeannine, Céline, enfant de M. et Mme Ruben Gauthier. Elle fut baptisée le 30 en l'église de St-Joachim. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Perrault de St-Esprit, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Liette Perrault, cousine de l'enfant. Félicitations

Chaque Obligation d'Epargne de $100. en vaudra $172.50

Les milliers de Canadiens qui achèteront des Obligations d'Epargne du Canada au cours de la 17e campagne annuelle auront une occasion unique d'effectuer un placement de tout repos qui leur rapportera un rendement moyen de 5.11 p. 100.

En effet, non seulement une Obligation d'Epargne de $100 vaut toujours $100, mais elle permet à son détenteur d'accumuler $72.50 en intérêts s'il la conserve jusqu'à échéance, dans 14 ans.

Le taux moyen d'intérêt de 5.11 p. 100 s'établit comme suit: 4½ p. 100 pour chacun des trois premières années, 5. p. 100 pour chacune des trois années subséquentes et 5½ p. 100 pour chacune des huit dernières années.

Comme par les années passées, les Obligations d'Epargne sont émises en coupures de $50, $100, $500, $1,000 et $5,000 et tout Canadien, majeur ou mineur, peut en acheter jusqu'à concurrence de $10,000, soit au comptant ou par versements à la banque ou chez un courtier, soit selon le plan maintenant bien connu des retenues sur le salaire.

Depuis 1946, les Obligations d'Epargne ont constitué un facteur important de financement au niveau du gouvernement fédéral. De plus, elles ont permis à de nombreux Canadiens de s'acheter une propriété, de poursuivre des études, de se payer un voyage longtemps désiré ou d'ajouter à sa caisse de retraite. Ces Obligations d'Epargne ont donc servi à la nation dans son ensemble et aux individus en particulier.

"FESTIVAL DE LA POMME"

Grande soirée de danse à N.-D. de Lourdes,
samedi le 13 octobre à 8 h. p.m.,
à la salle de l'école Ste-Bernadette
ORCHESTRE: LES VALLEY BOYS
Bienvenue à tous

Sets de chambre, rug tapis, poêles, refrigérateurs, moulins à laver Beatty, sommiers, matelas à ressorts de Blue Ribbon Bedding, lampes, couchettes d'enfants, carrosses Gendron et cadeaux pour toute occasion.

Mme Léon Gaudet
AMEUBLEMENT
191, De Salaberry, Joliette, Tél. PL. 6-4197
En face de l'école St-Jean-Baptiste

U.C.F.R. St-Jean-de-Matha

DEBUT DES ACTIVITES 1962-1963

Mercredi le 26 septembre 1962 à l'école Jean XXIII, nous avions toutes hâte de nous retrouver pour le début de nos activités dans l'U.C.F.R.

Un beau groupe s'est rendu à l'invitation lancée par M. le Curé, et nous invitons celles qui ont "oublié" ce mois-ci à se reprendre dès le mois prochain, mercredi soir, comme d'habitude.

Nous sommes actuellement à faire le recrutement et nous invitons "chacune" de vous, mesdames, à venir assister au moins une fois à nos réunions. Vous serez sûrement intéressées! Nous ne pouvons atteindre tout le monde, alors venez, de vous-mêmes, et nous seront heureuses de vous accueillir. Nous avons un très beau programme cette année, et nous ne négligerons rien pour rendre nos soirées vivantes et profitables...

Voici les noms des membres élus dans le bureau de direction cette année: Mme Lionel Rondeau, présidente, Mme Lucien Brault, vice-présidente: Mme Germain Durand, secrétaire-trésorière, Mmes L.P. Beaulieu, Adélard Ducharme, Roger Bibeau, Marcel Comtois et J.J. Perreault, directrices.

Nous vous attendons donc le mois prochain:

Les nouvelles: venez.

Les anciennes: revenez.

JOURNEE DE SECTEUR — Mardi après-midi, par une température des plus clémentes, 15 dames, toutes rayonnantes et enthousiastes, se faisaient un plaisir d'aller rendre visite à leurs voisines de St-Damien, à l'occasion de la journée de secteur. On retrouvait là, Mme Léo Grégoire, présidente diocésaine, accompagnée de la vice-présidente, Mme Riel de St-Thomas, et Mme Bibeau, directrice du secteur St-Jean-de-Matha, St-Damien et St-Gabriel, M. l'aumônier diocésain avait eu l'amabilité de se joindre au groupe.

En présence d'une cinquantaine de membres venus de ces différentes paroisses, Mme Grégoire nous entretient du rôle et du but de l'association; elle nous demande de faire un effort pour atteindre l'objectif fixé, afin qu'aidées du plus grand nombre de "membres convaincus', nous puissions arriver à développer de plus en plus notre personnalité, augmenter nos connaissances dans tous les domaines, et par la même occasion, en faire profiter notre entourage. Plusieurs sujets sont à létude et nous comptons faire bénéficier les membres de notre cercle, des opinions données lors de cette journée.

M. l'aumônier diocésain adresse également la parole et l'après-midi se termine par un joyeux goûter. Nous remercions toutes les dames de St-Damien de leur charmante hospitalité, et en particulier Mme Grenache, la présidente, de cette belle réception.

Mme Muguette Perreault,
publiciste

RETRAITE DES ENFANTS — Cette semaine, les enfants de la paroisse ont suivi les exercices d'une retraite prêchée par M. l'abbé Yvon Bélair, vicaire. Espérons que cette retraite portera fruit et que nos enfants reprendront le chemin de l'école plus enthousiastes pour le service du bon Dieu.

Durant tout le mois d'octobre, nous invitons les paroissiens aux exercices du mois du Rosaire qui ont lieu chaque jour, à 4 heures de l'après-midi.

BAPTEMES — Le 30 septembre, M. l'abbé Yvon Bélair baptisait Marie, Christine, Isabelle, fille de M. et Mme Normand Roy (Claudette Beaulieu) de cette paroisse. Le parrain et la marraine étaient M. et Mme Rosaire Beaulieu (Germaine Ducharme), de cette paroisse, grands-parents de l'enfant. Nos félicitations.

Le 2 octobre, M. l'abbé Yvon Bélair a baptisé Marie, Lucie, Jacqueline, Michelle, fille de M. et Mme Florian Champagne, (Jeannette Charette), de cette paroisse. Le parrain et la marraine étaient M. et Mme Bernard Champagne (Lucie Rivest) de St-Zénon. Nos sincères félicitations.

MALO Monuments

Inscriptions et nettoyages

— S'adresser à —

411, ST-PIERRE SUD
(près du cimetière)

Tél. PL. 6-6980, Joliette

La vision à la chasse

C'est le temps de la chasse. Le chasseur en pareille circonstance se préoccupe de son fusil et de ses vêtements. Mais se rend-il bien compte de l'importance de sa vision dans une partie de chasse? Pourtant ,c'est grâce à sa vision s'il va découvrir le gibier et le tirer à distance. De plus, c'est grâce à une excellente vision, s'il peut éviter les accidents qui sont dûs à une confusion visuelle entre gibier et compagnon de chasse.

La science optométrique exige du chasseur qu'il possède une vision à distance aussi claire que possible. Le moindre embrouillement doit être corrigé si l'on veut réussir ses coups de fusil. Sans quoi, les canards, les outardes et les chevreuils réussiront à s'échapper.

Le chasseur doit avoir une vision panoramique très bonne. Car il doit embrasser d'un seul regard le terrain sur lequel évolue le gibier.

Pour frapper à point donné un chevreuil qui bondit à travers le feuillage et les arbustes, le chasseur doit localiser parfaitement sa cible. Seule une vision des distances très juste permet de réussir de tels coups de fusil.

Des yeux fatigues ne répondent que lentement aux exigences d'une partie de chasse. Comment suivre un gibier de ses yeux si les réactions visuelles sont lentes et si les capacités de fixation sont troublées au moindre obstacle?

Les défectuosités dans la vision des couleurs sont souvent responsables de beaucoup d'accidents. La science optométrique nous avertit qu'un chasseur sur douze a des anomalies dans sa vision des couleurs. Le seul moyen de bien connaître sa condition est de visiter son optométriste.

L'optométriste sait fort bien que le rouge est la couleur la plus difficile à voir même avec une bonne vision lorque nous sommes dans un cahmp ou dans une forêt. Le jaune est beaucoup plus facile à voir pour tous les chasseurs. Aussi l'optométriste demande à tous les chasseurs de s'habiller en jaune. Ceci va aider à leur identification par leurs compagnons.

Chasseurs, faites en sorte que votre vision vous soit d'une souveraine utilité à la chasse. Aussi en plus de l'examen de votre matériel de chasseur, n'oubliez pas le plus important, un examen visuel chez votre optométriste.

Publié sous les auspices de la Ligue du Bien-Etre Visuel, Inc. de la Province.

PONTIAC 1963

OSHAWA, Ont. — La série des Pontiac 1963 a été fortement modifiée et offrira cette année plusieurs améliorations, tant au point de vue de l'apparence que de celui de la mécanique. Voici un aperçu des principaux changements annoncés par General Motors of Canada.

L'avant des nouvelles Pontiac est entièrement nouveau, avec grille en deux sections et phares jumelés superposés, au lieu de la disposition horizontale habituelle. Le moteur est un nouveau six-cylindres de 230 pouces cubes dont les performances, le rendement et l'économie ont été particulièrement étudiés. Ce moteur pèse 140 livres de moins que son prédécesseur; il a sept paliers de vilebrequin et développe 140 CV. Il est fourni soit avec boîte synchromesh à trois vitesses, soit avec la fameuse transmission Powerglide qui, jusqu'ici, n'accompagnait que les moteurs V8, le Super-Flame de 409 pouces cubes offre 3 versions de 340, 400 et 425 CV. Ces moteurs peuvent être accompagnés, sur demande, d'une boîte synchromesh à quatre vitesses.

Le pare-brise des Pontiac présente un nouveau montant mince et incliné vers l'avant qui affine la silhouette de la voiture et facilite l'accès. Le sedan hardtop quatre portes a une ligne de toit absolument nouvelle.

A l'intérieur, le volant et le nouveau tableau de bord sont d'une élégance typique, ainsi que les garnitures des sièges en tissus et vinyle, de teintes soigneusement harmonisées. La garniture intérieure du toit, en vinyle, est standard pour tous les modèles, à l'exception des décapotables. Ces dernières possèdent maintenant une capote s'ajustant avec une rigoureuse précision et garnie dans ses deux bords supérieurs d'un câble d'acier réglable, parallèle aux longerons, qui lui assure une rigidité parfaite.

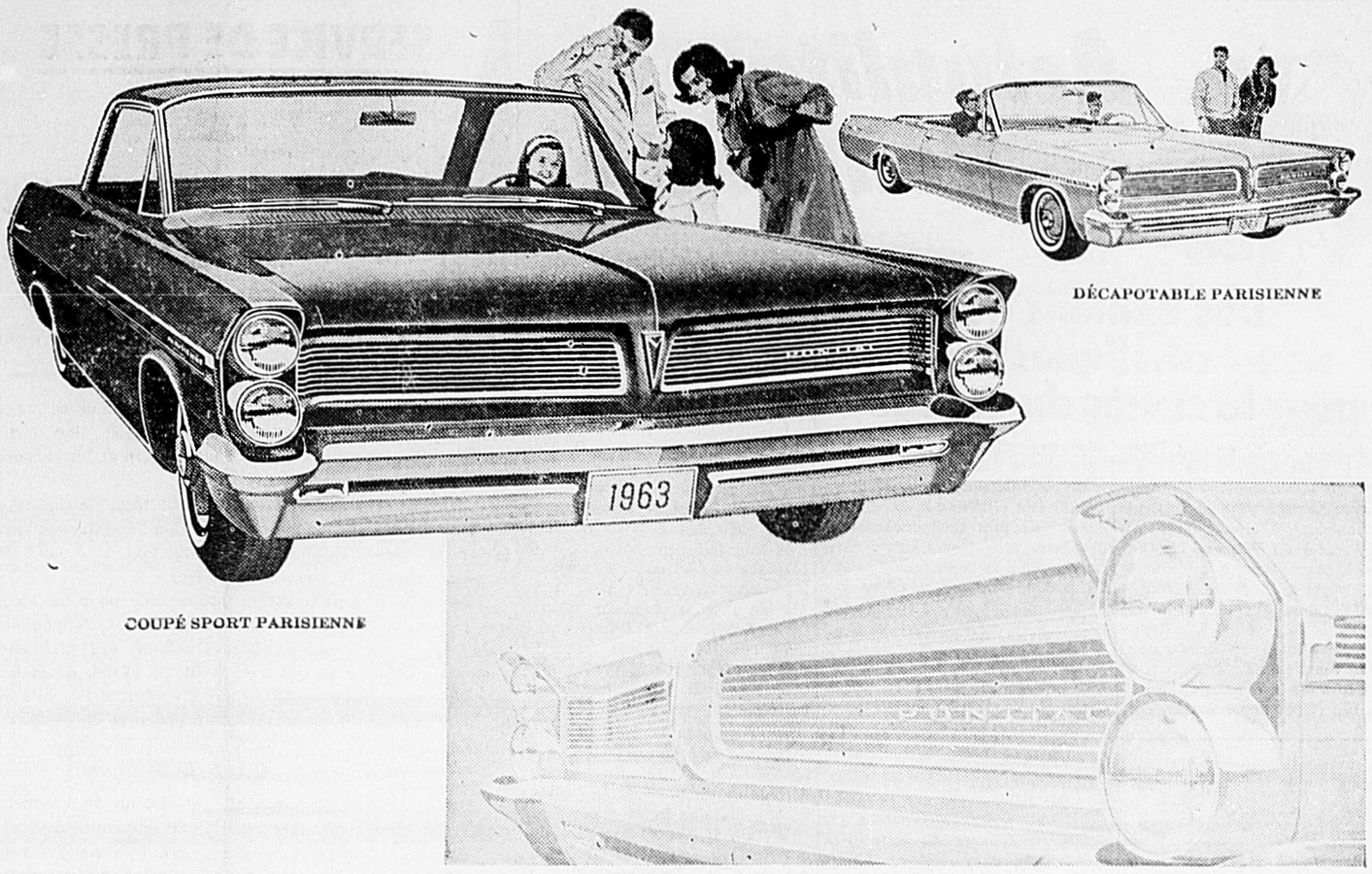
Les couleurs Magic-Mirror de la carrosserie sont au nombre de 17, avec 52 combinaisons deux teintes. Huit de ces couleurs sont inédites: bleu Monaco métallisé, vert lierre métallisé, brun de Cordoue métallisé, rouge Palomar métallisé, algue-marine métallisé, cuir naturel métallisé, bleu Diplomate métallisé et rouge braise.

Les Pontiac possèdent cette année un nouveau système de lavage et d'aération du bas de caisse. L'eau et l'air provenant d'une prise située sur l'auvent lavent et assèchent l'intérieur et réduisent considérablement les risques de corrosion à cet endroit. Tous les moteurs Pontiac ont également un système de ventilation forcée du carter qui oblige les gaz d'échappement à repasser dans le collecteur d'admission et contribue à faire disparaître les résidus de la combustion.

Autre équipement normal de toutes les Pontiac, cette année; la génératrice Delcotron à courant alternatif, qui conserve un débit puissant, même avec le moteur tournant au ralenti, ménage la batterie et n'exige que peu d'entretien. Mentionnons encore le nouveau système d'échappement en métal aluminisé et les freins autorégleurs, deux autres facteurs de durabilité.

Le coffre arrière de la Pontiac est de 3½ pouces plus bas que précédemment; les commandes de la chaufferette ont été simplifiées et les portières munies de fermetures plus solides. Les feux de direction avant de la Pontiac sont de couleur ambre. Les points de fixation des ceintures de sûreté ont été rendus plus accessibles.

Les modèles Pontiac sont, cette année au nombre de 12 répartis en trois séries de fabrication canadienne: série Strato-chief — sedan quatre portes, sédan deux portes et Safari quatre portes; série Laurentian — sédan quatre portes, sedan deux portes, Safari quatre portes à six places et Safari quatre portes à neuf places; série Parisienne — sedan hardtop quatre portes, coupé sport deux portes, décapotable deux portes, sedan quatre portes et Safari quatre portes.



COUPÉ SPORT PARISIENNE

DÉCAPOTABLE PARISIENNE

Voici la voiture 63 dont les autres voudront s'inspirer

SEDAN QUATRE PORTES LAURENTIAN

Elle flatte votre fierté...

Ses performances sont brillantes!

Pontiac présente une autre merveille. Cette année, accédez à la classe de la Pontiac. La disposition toute nouvelle de ses phares rehausse l'élégance de la grille du radiateur. Sa silhouette merveilleusement allongée est d'une élégance insurpassable. Il existe 9 séries de Pontiac, et 33 modèles, également séduisants, une gamme complète de moteurs débordants d'ardeur—6-cylindres ou V8—et un choix de cinq boîtes de vitesses. La tenue de route est aussi reposante qu'on peut l'espérer. Et son confort? Il est dû, d'abord, aux carrosseries Fisher et ensuite, à une foule d'accessoires luxueux —tous en équipement normal! Et n'oubliez pas: Pontiac vous offre de nouvelles raisons d'économies: profilés de seuil et silencieux résistants à la rouille, freins autorégleurs. Voyez la voiture 63 dont les autres voudront s'inspirer la Pontiac chez votre concessionnaire.

P-163DF

Pneus à flanc blanc moyennant supplément.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

PONTIAC 63 Allez la voir chez votre concessionnaire Pontiac DÈS MAINTENANT!

Garage Maurice Girard Ltée

230 Nord, St-Charles-Borromée Tél. PL. 6-8088 Joliette, Qué.

PROGRAMME
DE LA SEMAINE PROCHAINE A
CBFT

Samedi le 13 oct.

8.15—Musique
8.45—Cours télévisés de l'Université de Montréal
9.30—Cours télévisés de l'Université de Montréal
10.15—Cours télévisés de l'Université de Montréal
11.00—Am-stram-gram
11.30—Coucou
12.00—Pirouette
1.00—Des pays et des hommes
1.30—Piliers de la solitude
2.00—Images en tête
4.00—20 ans express
4.30—Soif de Dieu
5.00—Concert
6.00—Le Roman de la Science
6.30—Les uns les autres
7.00—Comment dites-vous?
7.15—C. D.
7.30—Winston Churchill
8.00—Camera 62
8.30—Soirée du hockey
10.15—Les couche-tard
10.45—Téléjournal
11.00—Commentaire
11.08—Nouvelles sportives
11.15—Cinéma
"Les bourreaux meurent aussi"

Dimanche le 14 oct.

8.15—Musique
8.45—Cours télévisés de l'Université de Montréal
9.30—Cours télévisés de l'Université de Montréal
10.15—Cours télévisés de l'Université de Montréal
11.00—Ouverture du Concile
1.30—Les travaux et les jours
2.00—L'univers des Sports
4.30—Film
5.00—L'heure du Concile
5.30—L'Heure des Quilles
6.30—Dictionnaire magazine
7.00—L'homme invisible
7.30—Papa a raison
8.00—En habit du dimanche
8.30—L'Heure du concert
10.15—Téléjournal
10.30—Commentaire
10.38—Nouvelles sportives
10.45—Actualités politiques
11.15—Sports-Eclair
11.45—Conférence

Lundi le 15 oct.

12.00—Musique
12.55—Téléjournal
1.00—Long métrage
3.00—Votre cuisine madame
3.15—Votre enfant, Mme
3.30—Revue de la maison
4.00—Bobino
4.30—La Boîte à surprise
5.00—Radisson
5.30—Marcus
6.00—Ce soir ou jamais
7.15—Les afaires de l'Etat
7.30—Mes trois fils
8.00—Les belles histoires des pays d'en haut
8.30—La Poule aux oeufs d'or
9.00—Dans tous les cantons
9.30—Colonel March
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaires
10.23—Nouvelles sportives
10.30—Composez 999
11.00—Cinéma

Mardi le 16 oct.

12.00—Musique
12.55—Téléjournal
1.00—Long métrage
3.00—Votre cuisine, Madame
3.15—Votre enfant, Madame
3.30—Actualités féminines
3.45—Actualités amusantes
4.00—Bobino
4.30—Boîte à surprise
5.00—La vie qui bat
5.30—Mon amie Flicka
6.00—Ce soir ou jamais
7.30—Plus on est de fous
8.00—Joie de vivre
8.30—Edition spéciale
9.00—Le temps des copains
9.30—Insolences d'une camera
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaires
10.23—Nouvelles sportives
10.30—Conférence de presse
11.00—Cinéma

Mercredi le 17 oct.

12.00—Musique
12.55—Téléjournal
1.00—Long métrage
3.00—Votre cuisine, Madame
3.15—Votre enfant, Madame
3.30—Casse-tête
4.00—Bobino
4.30—Boîte à surprise
5.00—Le courrier du roi
5.30—Le grand duc
6.00—Ce soir ou jamais
7.30—Adèle
8.00—Le pain du jour
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—Arrêtez-les
9.30—La résurrection de Barnabé
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaires
10.23—Nouvelles sportives
10.30—Présence de l'art
11.00—Cinéma
12.00—La chevelure

Jeudi le 18 oct.

12.00—Musique
12.55—Téléjournal
1.00—Long métrage
3.00—Votre cuisine, Madame
3.15—Votre enfant, Madame
3.30—Casse-tête
4.00—Bobino
4.30—La Boîte à surprise
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—Pépinot
6.00—Ce soir ou jamais t
7.30—La famille Stone
8.00—Filles d'Eve
8.30—Zéro de conduite
9.00—L'aviation canadienne en Europe
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaires
10.23—Nouvelles sportives
10.30—Votre Courrier
11.00—Cinéma

Vendredi 19 oct.

12.00—Musique
12.55—Téléjournal
1.00—Long métrage
3.00—Votre cuisine, Madame
3.15—Votre enfant, Madame
3.30—L'éternel féminin
4.00—Bobino
4.30—La Boîte à surprise
5.00—Les enquêtes Jobidon
5.30—CF-RCK
6.00—Ce soir ou jamais
7.30—Petite peste
8.00—La balsamine
8.30—Cinéma international
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaires
10.23—Nouvelles sportives
10.30—Premier plan
11.00—Cinema
"La dernière nuit d'amour"

L'homme à genoux est protégé par votre miséricorde, et le regard que vous jetez sur lui, ô mon Dieu, est une promesse et une résurrection. **P. P. Charles, s.j.**

Ne soyez en dette avec personne, si ce n'est de l'amour mutuel. (Rom 13 8) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Prier ma Mère du ciel, c'est ma plus douce occupation et la joie de mon coeur.

Actualités Religieuses

Des millions de non-catholiques prient pour le succès du Concile

CHICAGO. (CCC) — Aux Etats-Unis, l'Eglise protestante épiscopale (3,200,000 membres) a été encouragée par son pasteur, l'évêque Lichtenberger, à prier pour le second concile du Vatican. L'Eglise presbytérienne unie a adressé le même appel à ses 3,200,000 fidèles En s'y décidant, la commission responsable de l'Eglise presbytérienne a rappelé que les évêques catholiques romains en Amérique avaient formulé la requête suivante: "Que nos frères non romains, qui, eux aussi, s'honorent de porter le nom de chrétiens, se joignent à nous pour demander que le St-Esprit éclaire et dirige le Concile oecuménique afin qu'il devienne un moyen de promouvoir l'unité chrétienne, selon la volonté du Christ." La commission a signifié sa joie de voir "au milieu des tensions internationales, un nouvel esprit de charité visiblement à l'oeuvre parmi ceux qui reconnaissent Jésus-Christ comme leur Seigneur".

UN LIVRE INDISPENSABLE

Qu'est-ce que le Concile?

Informateur religieux délégué à Rome au Concile Vatican II, Marcel Adam était particulièrement qualifié pour écrire ce petit livre intitulé: "Qu'est ce que le Concile"?, paru aux Editions du Jour.

Il était indispensable qu'on nous explique en termes simples ce que sera cet événement majeur de la vie de l'Eglise. L'auteur résume d'abord brièvement l'histoire des vingt conciles précédents, nous décrit les préparatifs du présent concile et nous en expose les buts et les résultats possibles.

Son Eminence le Cardinal Léger a accepté de préfacer l'ouvrage de Marcel Adam. "Je suis heureux, écrit le Cardinal, et même j'éprouve une certaine fierté à présenter ce livre... Il n'entre pas dans des controverses stériles et inutiles. Il est un effort de vulgarisation. Il répond aux questions que se posent les fidèles, en ce moment."

"La publication de ce livre, écrit encore le Cardinal, est un évènement qui mérite d'être souligné... Cet effort de lucidité de la part d'un laïc excite notre admiration".

Orné d'une photo du St-Père et fort bien présenté, "Qu'est-ce que le Concile?" est cependant offert au prix populaire de $1.00. L'ouvrage est en vente partout, dans les livrairies et les dépôts de journaux, ou chez l'éditeur: Les Editions du Jour" (Chez Jacques Hébert) 3411 St-Denis, Montréal (VIctor 9-2228).

Ca vous regarde!

par Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur national de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Nous ne possédons aucune relique de saint Isaac Jogues et de certains autres de nos Saints Martyrs. La Providence a voulu que nous puissions honorer les restes de la vénérable Kateri Tekakwitha. Je crois que l'histoire de ces reliques, ça vous regarde! Ces ossements sont une bénédiction pour le pays qui les possède par une délicatesse toute spéciale, Dieu lui-même indique, par des bienfaits souvent extraordinaires, la vénération que nous leur devons.

La Vierge iroquoise, on se le rappelle, expira le 17 avril 1680, à la Mission Saint-François-Xavier du Sault. On l'enterra le jour suivant sur les trois heures de l'après-midi. Un peu avant sa dernière maladie, avec d'autres femmes, Kateri creusait une fosse pour un de ses petits neveux récemment décédé et le discours tomba "sur ce rendez-vous général où chacun avait sa place." On lui demanda en riant où se trouvait la sienne. "C'est là", fit-elle, en désignant du doigt un certain endroit. Après sa mort, le P. Claude Chauchetière voulut convaincre le P. Pierre Cholence de la faire mettre dans l'église, mais le Supérieur ne le voulut pas. Il nous avertit lui-même: "Je fis faire la fosse dans le cimetière, et justement au lieu même qu'elle avait marqué et que je n'ai su qu'après bien des années."

Immédiatement après son décès, on avait fait son éloge dans la cabane pour encourager tous à l'imiter. Au moment de notre baptême, nous devenons de petites chapelles où Dieu habite; en quatre ans, la vénérable Kateri Tekakwitha avait changé cette chapelle toute spirituelle en une grandiose cathédrale d'où rayonnait la gloire de Dieu. Même avant son enterrement, on considéra son corps comme une précieuse relique. La simplicité des Indiens les poussa à plus qu'il n'eût fallu: on lui baisa les mains, on conserva comme un trésor ce qui lui avait appartenu.

Au cimetière on lui dressa un petit monument. Chaque jour on alla l'invoquer. Ce n'est qu'en 1684 qu'on exhuma ses précieux restes.

Comment cela se fit-il? D'ici quelques semaines, d'après les documents les plus authentiques, je vous raconterai ce qu'il en fut.

Dieu est vraiment grand dans ses saints comme l'enseigne l'Eglise. Dans ses "vénérables" et dans ses serviteurs et servantes aussi. Confiez vos joies et vos tristesses à Kateri. Ecrivez-moi (inclure un timbre-poste) au Centre Kateri, a/s RR. PP. Jésuites, Caughnawaga (Québec).

18ième APRÈS LA PENTECÔTE

LÈVE-TOI ET MARCHE

"Lève-toi", dit Jésus; et voilà le paralysé guéri. "Tes péchés sont pardonnés!" et voilà ton âme guérie. Jésus n'est plus sur les chemins du monde pour nous guérir; mais, lis bien la fin de cet évangile! Il a "donné ce pouvoir aux hommes", en la personne de ses Apôtres. Par eux, guéris-moi!

Société Catholique de la Bible

La Revue "Relations" publie un numéro spécial sur le Concile

MONTREAL. (CCC) — Le numéro d'octobre de la revue "Relations" qui vient de sortir des presses est entièrement consacré au prochain Concile oecuménique du Vatican II. Il aborde les grandes questions de l'heure, sur lesquelles le Concile lui-même aura, sans doute, à prendre position. Signalons les principaux auteurs et articles:

S. E. Mgr Sebastiano Baggio: Notre Concile.

Richard Arès, s.j.: L'Eglise et l'Etat.

Luigi d'Apollonia, s.j.: Paradoxes du Concile.

Paul Mailleux, s.j.: Chrétiens d'Orient et Chrétiens d'Occident: la Réconciliation est-elle possible?

Jean Lacroix: Ce qu'un laïc attend du Concile.

Jules Paquin, s.j.: Le mariage et le Concile.

Louis-C. de Léry, s.j.: Le Concile et le Droit canon.

Julien Harvey, s.j.: Le Concile et l'Ecriture.

Dom Gérard Mercier, O.S.B.: Le Concile et la Liturgie.

Ce numéro spécial se termine par un dossier, aussi complet que possible, sur le prochain Concile: ses préparatifs, les questions à traiter, les conciles qui l'on précédé.

Les causeries de la semaine à Radio-Sacré-Coeur

(DU 15 AU 20 OCTOBRE)

LUNDI, 15 octobre: Stéphane Valiquette, s.j. **Missionnaire par la messe.** Chant par la Psalette de Lyon.

MARDI, 16 octobre Jaul Hamel, s.j. **Laics missionnaires en Amérique latine.** Chant par Marie-Claire Pichaud.

MERCREDI, 17 octobre Henri Forest s.j. (interview) **J'étais à Montevideo.** Chant par le Couvent des Ursulines, Gaspé.

JEUDI, 18 octobre Henri Forest, s.j. (interview) **Eglise du silence au Vietnam Nord.** Chant par Pierre Selos.

VENDREDI, 19 octobre Henri Forest, s.j. (interview) **Infiltrations communistes au Vietnam Sud.** Chant par l'Institut familial SS. Grises de Montréal.

SAMEDI, 20 octobre Stéphane Valiquette, s.j. **Allez, enseignez toutes les nations. Chant par l'Ecole** Marguerite-Bourgeois de l'Assomption.

ST-DAMIEN

(D.N.C.) — LACORDAIRE: — La Journée Antialcoolique qui a eu lieu le dimanche 23 septembre avait pour but de grouper tous les membres de ce mouvement. Aux messes, M. l'abbé Simard aumônier diocésain donna le sermon. La vente du tag-day connut un succès. Le soir de la fête furent initiés M. et Mme René Laporte avec la promesse accoutumée; après suivit la remise des certificats de 10 ans par M. Jacques Lauzon au nombre des 23 membres qui nous faisaient honneur. Notre conférencier M. Rodrigue Potvin de la paroisse St-Jean nous encouragea, nous convainquit de la grande valeur de ce mouvement et sut nous faire passer en sa compagnie, des minutes très intéressantes, tellement il savait donner à ses paroles une tournure qui ne nous embêtait point. Minutes après minutes on attendait avec impatience la troupe de Pierre Daigneault qui ne tarda pas à paraître sur la scène. Cette fameuse pièce en trois actes qui s'intitulait: "Par le bout du nez", nous remplissait de joie à cause de la gaîté et des quelques chansons très peppées. Le prix de présence gagné par Mlle Lavoie ainsi que deux autres prix tirés par la troupe furent remportés par M. Gérard Lavallée et M. Georges Grandchamp. Comme dessert M. le vicaire est venu nous donner le mot de la fin. L'assistance au nombre de 300 personnes repartit très enthousiasmée de cette fête. Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui ont participé de près ou de loin à la réussite de cette journée. Félicitations à tous!

SERVICE DE PRESSE DE L'ACTION CATHOLIQUE DIOCESAINE

10e ANNIVERSAIRE

JOLIETTE (C-R-TV) La Revue "IDEAL FEMININ", consacrée à la promotion chrétienne de la femme, célèbre cette année le 10e anniversaire de sa fondation.

Afin d'intensifier la propagande en faveur de ce magazine une campagne d'abonnement se poursuivra dans le diocèse de Joliette **du 12 au 22 octobre,** et ce, avec l'autorisation et les encouragements de Son Excellence Mgr Jetté.

"IDEAL FEMININ" s'efforce, avant tout, de mettre en relief les aspects fondamentaux de la vocation féminine, de promouvoir les vraies valeurs chrétiennes la distinction, la dignité, la pureté, l'amour du foyer, le goût du beau, etc.

Tandis qu'il se fait tant de propagande pour les idées malsaines et pour détruire les vraies valeurs de la femme chrétienne, n'est-il pas urgent que chaque catholique soit pleinement conscient de sa mission de porte-parole de la vérité, de la beauté morale, de l'idéal chrétien? Lire "IDEAL FEMININ", voilà justement une excellent moyen de mieux comprendre et de remplir cette sublime mission!

C.L.A.A.

Lors de l'Assemblée annuelle diocésaine de l'Association Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc tenue le 30 septembre il y eut élection de l'Exécutif. M. Jacques Lauzon de Saint-Gabriel fut réélu président; M. Marcel Boucher qui donna sa démission fut remplacé par M. Henri Bergeron de Saint-Gabriel comme 1er vice-président M. Laurier Bellerose de Saint-Michel fut réélu 2e vice-président.

Remerciements à M. Boucher et félicitations aux élus!

JEUNESSE LACORDAIRE

Les 13 et 14 octobre aura lieu à la Maison Jésus Ouvrier de Québec une réunion nationale pour la Jeunesse Lacordaire dans le but de tracer le programme de l'année. Les représentants de notre diocèse seront: Réal Gaudet, M. l'abbé Réal Simard, Denise Lemay, Lise Lavallée et Jean-Marie Pelland, tous responsables diocésains de la Jeunesse Lacordaire.

A.C.A.

Le mouvement d'Action Catholique Adulte couvait un élan encourageant. Un exécutif vient d'être formé au sein du Comité diocésain. M. Gilles Marchand a été désigné président diocésain; il fera connaître l'exécutif lors de la prochaine réunion.

NOUVEAU PRESIDENT D'A.C.A.

M. Gilles Marchand, résident de la paroisse Christ-Roi, vient d'être nommé président de l'A.C.A. M. Marchand est un ex-président diocésain de la J.O.C. de Joliette. Il est l'époux de Lucille Valois également ex-présidente diocésaine de la J.O.C.F. Ils sont parents de trois enfants. M. Marchand est agent d'assurances pour l'Industrielle.

Les membres du comité sont heureux de le voir prendre en mains l'orientation de l'A.C.A. et l'assurent de leur entière collaboration.

C.C.D.

Le comité consultatif des diocèses a tenu une récnion les 29-30 septembre derniers à Douville. Notre diocèse représenté par M. Gilbert Lacasse, secrétaire diocésain et M. l'abbé A. Breault, directeur diocésain de l'A.C.

Diverses questions relatives à l'orientation de l'A.C. et de l'Apostolat laique y furent discutées.

EQUIPES DE FOYERS

On apprend de diverses sources qu'un bon nombre d'équipes de foyers se sont formées et ont commencé leur travail durant septembre. Nous revenons sur le contenu de leur discussion dans une autre colonne.

"AMOUR HUMAIN"

Les membres des divers mouvements d'A.C. se préoccupent cettte année de l'amour humain. C'est une tranche de vie dont on parle abondamment mais pas toujours avec une mentalité et un accent chrétiens.

Découvertes

N'avez-vous pas remarqué avec quelle facilité dans les milieux de travail on massacre cette riche réalité de l'amour? On en parle bêtement, comme si l'homme n'avait que l'instinct pour se diriger dans la vie.

Plusieurs sont aussi aux prises avec des problèmes d'amour défiguré dans les loisirs. Ils ne peuvent plus distinguer le vrai amour à travers ses contrefaçons.

Pourtant

Dans nos milieux beaucoup de facteurs peuvent aider à développer l'amour véritable.

Les parents en tout premier lieu. Ne sont-ils pas placés pour orienter leurs enfants à la découverte de cette richesse du coeur.

Les mouvements d'A.C. avec leurs services comme S.P.M. — S.P.A. — Système D — Cours déducation populaire — peuvent ouvrir les yeux et donner le goût de la recherche.

Mais hélas!..

Combien fort est le courant contraire. La littérature, la mode, les chansons faussent très souvent l'éducation tant désirée.

Rayonnement

Tous ceux qui redécouvriront les grandeurs de l'amour humain cette année devront se faire un devoir de rayonner autour d'eux tant par leurs paroles que par leurs attitudes.

Ils rappelleront à tous que **l'amour cesse d'être l'amour s'il n'est pas la réponse du coeur à la perfection** d'un autre être; que l'amour a été donné à l'homme par Dieu pour la fécondité; que le plus grand péché dans l'amour est d'exclure la fécondité.

Ces convictions aideront à prendre une position chrétienne — les problèmes rencontrés dans les divers milieux.

S.P.M.

Pour le bénéfice des lecteurs, voici la liste des membres qui forment l'équipe diocésaine du Service de Préparation au Mariage: Raymond Bourassa, président, Yolande Latendresse, secrétaire, Lise Lavallée, trésorière, Claude Comtois propagandiste, Claudette Hébert, propagandiste, André Venne, resp. du local Hildège Roy bibliothèque, abbé Louis Germain, aumônier.

Gilles Baril et Lucie St-Georges faisaient aussi partie de cette équipe mais viennent de la quitter en vue de leur prochain mariage.

C. Maurice Desrochers
COURTIER D'ASSURANCES
Tél. PL. 3-9811
25, Place Bourget sud Joliette
VIE
FEU
VOL
AUTO
RESPONSABILITE

Le Concile: une contribution à la paix mondiale

(CCC) — Le deuxième Concile du Vatican sera placé sous le signe de la paix et veut apporter une contribution à la paix mondiale. Cela ressort déjà des circonstances dans lesquelles le pape Jean XXIII songea à convoquer une telle assemblée. Comme il l'a révélé lui-même, le Souverain Pontife était en conversation avec le cardinal Domenico Tardini, alors Secrétaire d'Etat, aujourd'hui décédé; il releva que le problème de la paix préoccupait tous les esprits et qu'il faisait l'objet de rencontres internationales incessantes. S'étant demandé: Que fait l'Eglise? l'idée lui vint à l'esprit de convoquer un concile. Il manifesta immédiatement sa pensée au cardinal Tardini, qui fut aussitôt gagné par le projet.

Dans le radiomessage qu'il a adressé au monde un mois avant l'ouverture du Concile, le pape Jean XXIII a insisté sur cette idée de la paix: "Les pères et mères de famille ont toujours détesté la guerre. l'Eglise, mère de tous les peuples et de tous les hommes sans distinction, élèvera à nouveau sa voix, renouvelant l'appel qui, depuis des siècles, continue de monter depuis Bethléem jusqu'au Calvaire, dans une supplication ardente en faveur de la paix, de la paix qui exclut les conflits armés, mais aussi de la paix, de la paix qui a ses racines dans le coeur de tous les hommes et qui doit y trouver sa garantie."

Ces paroles montrent bien le sens et la portée de ce que l'Eglise veut et peut faire en faveur de la paix. On ne peut songer, certes, à des initiatives concrètes sur le plan de la politique internationale. S'inspirant des paroles mêmes de Jésus-Christ: Mon Royaume n'est pas de ce monde, l'Eglise, pour favoriser l'avènement d'une plus grande compréhension entre les hommes, n'entend pas intervenir dans le domaine politique, pour proposer des solutions aux querelles qui divisent les nations.

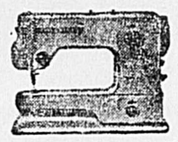
C'est dans le domaine spirituel que l'Eglise exercera son action. Certains se permettent de douter de l'efficacité d'une intervention sur ce plan, de nos jours surtout, alors que les hommes semblent n'avoir d'yeux que pour le temporel. Mais, par sa composition même, le Concile peut dissiper une telle crainte. Le deuxième Concile du Vatican rassemble en effet plus de 2,500 évêques de toutes les parties du monde. Le spectacle d'unité qu'il donnera sera impressionnant et pourra être communicatif, surtout si l'on considère que Rome a cherché, cherche et continuera de chercher tout ce qui peut contribuer à ramener l'unité entre les chrétiens des différentes confessions.

Ce vaste mouvement de rapprochement des chrétiens ne peut, dans l'esprit de l'Eglise, que favoriser la cause de la paix. En outre, l'Eglise ne cesse de prôner une plus grande justice entre les peuples, de même qu'entre les hommes. Elle se prononce pour une aide accrue aux peuples en voie de développement, car, comme l'a dit Jean XXIII, "l'Eglise est l'Eglise de tous, mais elle est avant tout l'Eglise des pauvres". En prêchant une plus grande charité et une justice plus effective, l'Eglise se flatte de contribuer à éliminer les causes de conflits.

Le Pape a lui-même déclaré: "Les évêques provenant de tous les peuples, rappelleront que la notion de paix n'est pas seulement négative, comme proscription des conflits armés, mais ils insisteront davantage sur ses exigences positives, réclamant de tout homme connaissance et observation de ses devoirs personnels, respect de la hiérarchie et de l'harmonie des valeurs spirituelles, qui doivent être accessibles à tous, possession et emploi des forces naturelles exclusivement dans le but d'élever le niveau de vie spirituelle et économique des peuples."

Dans le domaine doctrinal, il semble que rien ne viendra troubler l'esprit de paix qui présidera aux travaux du Concile. l'Eglise n'a à faire face, actuellement, à aucune hérésie importante, comme ce fut le cas lors de plusieurs autres conciles. Le communisme, que l'Eglise réprouve en raison de ses bases matérialistes et athées, ne saurait être comparé à aucune des grandes hérésies contre lesquelles l'Eglise eut à lutter au cours des siècles. Il y a certes des tendances hétérodoxes à combattre sur le plan doctrinal, mais ce sera pour le Concile une tâche mineure que d'y faire face.

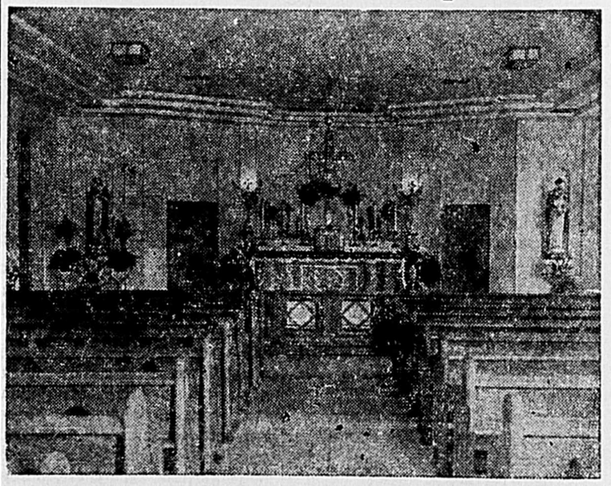
Le Concile voudra donc être une grande contribution à la paix, un ferment de paix, de la "paix" entre les hommes de bonne volonté", suivant les paroles vieille de 20 siècles et exprimant le voeu que la soferment de paix, de la "paix" entre les hommes de bonne volonté", suivant les paroles vieilles de 20 siècles et exprimant le voeu que la société humaine a formé de tous temps. "Pendant la période préparatoire du Concile — a dit le Pape à la fin de son radiomessage — on a pu aisément faire la constatation que les liens effectifs de solidarité, par lesquels aux premiers siècles du christianisme de nombreux peuples d'Europe et du monde alors connu étaient unis dans le catholicisme, et qui plus tard, pour diverses raisons, se sont relâchés, redeviennent vivaces à notre époque, faisant ainsi sentir le souffle de l'Esprit, esprit de renouveau suscité par l'annonce du Concile. Dans le monde entier s'élève, à l'heure actuelle, l'aspiration vers une rencontre fraternelle, renouvelée, dans les bras d'une mère aimante, la mère commune à tous, l'Eglise sainte et catholique. Ceci est la cause d'une joie sincère et dépasse les espérances que Nous avions lors de l'annonce de la convocation du Concile."



VENTE-SERVICE BERNINA
Réparation sur toute marque
DE MACHINE A COUDRE
PIECES DE RECHANGE
OUVRAGE GARANTI
Philippe Loyer
436, ST-VIATEUR JOLIETTE
TEL. PL. 3-5271

Téléphones: Bureau: 6-6442 Boite postale 40
Résidence: 6-4275
J.-A. BOISVERT
ASSURANCES GENERALES
Feu — Vie — Accidents — Maladies — Responsabilité
SPECIALITE:
Grêle — Entreposage — Séchoir à tabac jaune — Etc.
502, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE, P.Q.

Retraites fermées à l'Immaculée-Conception



LA CHAPELLE DE LA MAISON DE L'IMMACULEE-CONCEPTION

Mois d'octobre:

12 au 14 oct.: Filles. Papeterie Canadienne et Paroisses: St-Félix, St-Cléophas, St-Côme, St-Zénon, N.-D.de-la-Merci, St-Esprit. Prédicateur: R.P. Philippe Trépanier, c.s.v.

19 au 21 oct.: Filles. Paroisses: Berthier, Ile-du-Pas, Ile St-Ignace, St-Norbert, Ste-Marie-Salomé. Prédicateur: R. P. Gilles Roy, o.p.

22 au 25 oct.: Dames. Paroisses: St-Gabriel, St-Edmond, St-Alphonse, St-Jean-de-Matha, St-Jacques, St-Calixte. Prédicateur: R.P. Gilles Roy, o.p.

26 au 28 oct.: Retraite conjugale pour couples de 1 à 20 ans de mariage. Paroisse Crabtree. Les inscriptions doivent se faire d'avance. Prédicateur: R.P. Gérard Gagnon, c.s.v.

29 au 1er nov.: Dames. Paroisses: St-Damien, Rawdon, Ste-Béatrix, St-Côme, St-Esprit, St-Théodore, St-Norbert. Prédicateur: R.P. G. Sylvestre. c.s.v.

Mois de novembre:

2 au 4 nov.: Retraite conjugale pour couples de 1 à 15 ans de mariage. Les inscriptions doivent se faire d'avance. Prédicateur: R.P. Wilfrid Boulet, c.s.s.r.

9 au 11 nov.: Dames. Paroisses: ChristRoi, Epiphanie, Mascouche. Prédicateur: R.P. Lucien Lapierre, c.s.v.

16 au 18 nov.: Retraite conjugale pour couples de 10 à 25 ans de mariage. Les inscriptions doivent se faire d'avance. Prédicateur: R. P. A. Gauvreau, p.m.é.

23 au 25 nov.: Fiancées. Les inscriptions doivent se faire d'avance. Prédicateur: R.P. G. Leclerc, m.s.c.

30 au 2 déc.: Dames Paroisse St-Charles-Borromée. Prédicateur: R. P. Robert Moreau, c.s.s.r.

PLOMBERIE
COUVERTURE
CHAUFFAGE
Brûleurs à l'huile

ENTRETIEN-REPARATION
Latendresse & Pauzé Enrg.
644, RUE ST-THOMAS TEL. PL. 6-6001
JOLIETTE, QUE.

Le premier projet de travaux d'hiver approuvé pour la région de Joliette appartient à la Municipalité de St-Michel-des-Saints

JOLIETTE, (Communiqué du S. N.P.) — Le Ministre fédéral du travail vient de faire part de son approbation au projet soumis par la municipalité de St-Michel-des-Saints au Gouvernement provincial pour encourager les travaux d'hiver.

M. Robert Bernard, gérant du S.N.P. à Joliette a été informé de l'acceptation de ce projet par le Gouvernement du Canada le 10 septembre 1962. L'entreprise du projet no 3 comprend les travaux suivants:

Construction de 7,000 pieds de trottoir pour chaque côté des rues du village de St-Michel-des-Saints. Ces travaux débuteront le 15 octobre 1962 et occuperont 50 travailleurs durant environ 1,400 jours-ouvrier de travail. Le coût direct total en salaires de l'entreprise sera de $14,000 et la municipalité de St-Michel-des-Saints n'aura que $1,400 à payer, attendu que le Gouvernement provincial contribuera 40% du coût direct total en salaires, soit un montant de $5,600 et le Gouvernement fédéral acquittera $7,000 du coût direct total en salaires.

Un second projet portant le no 19 a également reçu l'approbation du Ministre fédéral du travail. Ce dernier projet comprend l'aménagement d'un dépotoir municipal. Essouchage, déracinage et nivelage sur le terrain de l'oeuvre des terrains de jeux. Couper les branches sur les chemins de la municipalité. Le coût total de cette entreprise sera de $18,000 et la municipalité de St-Michel-des-Saints n'aura que $1,800 à payer attendu que le Gouvernement provincial contribuera 40% du coût direct total en salaires un montant de $7,200 et l Gouvernement fédéral acquittera $9,000 du coût total. Ces travaux débuteront le 15 octobre 1962 et procureront du travail à 40 travailleurs pour un nombre de 1,800 jours-ouvrier de travail.

AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Réponses qui peuvent être utiles à quelques personnes

par le Dr Adrien Plouffe

Non, madame l'article consacré à "Grassouillette" n'était pas pour vous. Certes, comme vous n'êtes point sotte et que depuis quelque temps vous êtes, disons, moins maigre, vous avez cru que ce billet vous concernait, mais en vérité je l'avais rédigé il y a plusieurs mois et placé dans ma réserve. Si je l'avais publié alors l'article aurait pu blesser une amie. Or, mon but n'est pas de vexer qui que ce soit, mais de donner une leçon utile au plus grand nombre de ceux et de celles qui veulent bien s'intéresser à cette colonne. A l'heure actuelle, comme vous reconnaissez vous-même que vous êtes un peu trop grasse, je suis sûr que vous allez prendre la résolution de manger un peu moins d'aliments gras, un peu moins d'aliments sucrés. Et tout rentrera dans l'ordre. Je vous le souhaite. Vous avez fort bonne mine. Continuez de la garder en vous éloignant des abus de la table.

Vous me demandez si le dentiste a bien raison de ne pas vouloir extraire toutes vos dents. A mon grand regret je ne saurais donner tort au dentiste. Vous n'avez pas encore vingt ans et pour avoir de plus belles dents, vous voudriez sacrifier toute votre denture! Bref, pour le seul motif d'une coquetterie mal entendue, vous voulez avoir deux beaux dentiers! Malheureuse, ne commettez pas cette sottise. Votre dentiste a raison. Et votre mère sera de mon avis. Savez-vous que la puissance de mastification est beaucoup moins grande avec deux dentiers qu'avez une denture naturelle? Et que la mastication aide grandement à la digestion des aliments et, partant, à la santé en général? Demandez l'opinion des hommes et des femmes qui portent des dentiers. Quel bonheur pour vous et les vôtres. Quel bonheur, oui, si le gros bon sens l'emporte sur votre coquetterie!

Non, monsieur, je ne veux pas vous empêcher de manger. Je veux tout simplement que le sens commun préside à vos repas. Est-il normal que vous mangiez comme quatre? Est-il normal que vous preniez quatre repas par jour? Et que vous mangiez de la viande en vous levant, à midi, à six heures et avant de vous mettre au lit? Ce n'est pas l'hygiéniste qui va souffrir de maux d'estomac dans quelque temps, c'est vous et tous ceux et celles qui vous ressemblent. Continuez donc, si ça vous chante de manger infiniment trop, de manger trop vite, de manger trop d'aliments gras. Continuez d'avoir un faible pour les sucreries, les friandises, les tartes et les gâteaux! Cela vous regarde. Mais quand vous ne digérerez plus rien, serez-vous plus avancé? Réfléchissez. Votre sort est dans vos mains.

La soumission aux principes de l'hygiène et de la médecine préventive vous aide à rester jeune plus longtemps, à profiter plus longtemps des délices de la table et à vieillir en beauté, grâce à une meilleure santé. Avis aux uns et aux autres.

La santé des dents

REPONSES A DE FREQUENTES QUESTIONS

Q. — Est-ce que des troisièmes molaires incluses (si une radiographie les montre en parfaite condition) doivent être extraites, quand un côté du visage, ou l'oeil, ou les oreilles ou le cou ont une tendance à souffrir de névralgie et à témoigner d'une grande sensibilité au froid?

R. — Au lieu d'être considérée comme une maladie, la névralgie devrait être regardée comme une manifestation réflexe de troubles généraux ou locaux. Quelques-unes de ces causes générales sont les affections qui diminuent la résistance, dont l'anémie, ou encore les maladies telles que le diabète, la fièvre paludéenne et la fièvre typhoide. Quelques-unes des origines locales de la névralgie faciale peuvent être des réflexes de différents désordres affectant les yeux, les oreilles, le sinus et la bouche.

La névralgie faciale peut enfin être causée par une arcade dentaire défectueuse, par la pression provoquée par une malocclusion, par une dentine secondaire, par la mise à nu du cément en raison de l'affaissement des gencives, par des dents incluses ou dont l'éruption n'a pu se faire.

Lors même que la radiographie montre les dents incluses apparemment saines, elles peuvent causer une forte pression sur certains nerfs et être ainsi le facteur déterminant de la névralgie. Dans ce cas, elle doivent être extraites.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Inc., 2225 Boul. St-Joseph est, Montréal 34.

ACADIAN 1963

Voici la décapotable Acadian Beaumont 1963, redessinée un des 11 modèles construits à Oshawa par la General Motors of Canada. La nouvelle Acadian comporte de nombreux perfectionnements de forme et de construction, dont des profilés de seuil à ventilation anti corrosion, la ventilation forcée du carter et une génératrice Delcotron à courant alternatif qui prolonge la durée de la batterie. Des freins autorégleurs et une batterie de 54 plaques avec garantie de trois, ans font également partie de l'équipement standard.

OSHAWA, Ont. — La General Motors of Canada a annoncé aujourd'hui que la gamme des voitures Acadian 1963 comporte une série complètement nouvelle.

En plus des séries Invader et Beaumont, la General Motors va maintenant fabriquer dans ses usines d'Oshawa des sedans Acadian Canso à deux et quatre portes.

Les nouvelles Acadian comportent de nombreux perfectionnements de forme et de construction, dont des profilés de seuil à ventilation anti-corrosion, la ventilation forcée du carter et une génératri-Delcotron a courant alternatif qui prolonge la durée de la batterie.

La gamme Acadian comprend 11 modèles. Ce sont les sedans deux et quatre portes, et le station-wagon quatre portes deux banquettes Invader; les sedans deux et quatre portes Canso; le hardtop deux portes, la décapotable, le sedan quatre portes et le station-wagon quatre portes deux banquettes Beaumont; la décapotable et le hardtop deux portes sport de luxe Beaumont.

De plus, le hardtop et la décapotable sport de luxe Beaumont sont livrés avec une transmission automatique à levier de sélection monté au plancher, fourni sur demande; ces modèles comportent aussi des sièges baquet, des moulures spéciales sur les côtés et l'arrière ainsi que de nouveaux emblèmes de carrosserie qui les distinguent de toutes les autres Acadian.

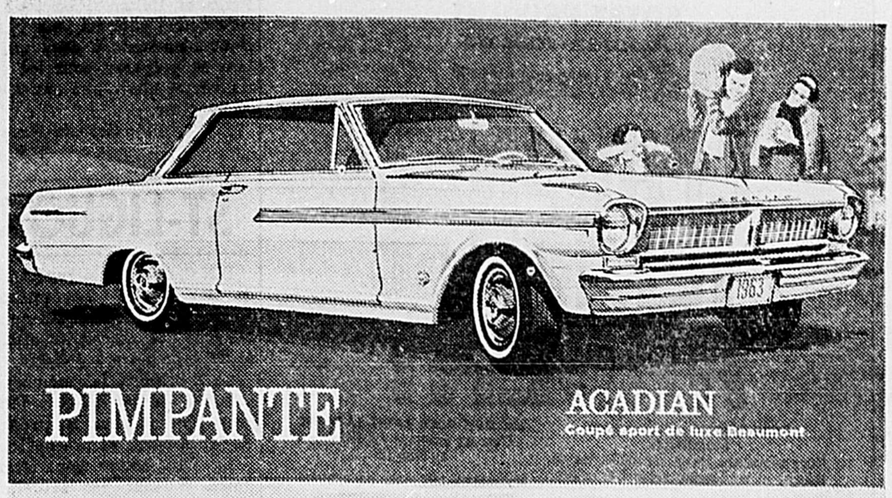
L'Acadian est présentée en quinze couleurs de fini extérieur de carrosserie Magic-Mirror, dont sept couleurs nouvelles: bleu Monaco métallisé, vert lierre métallisé, brun Cordoue métallisé, rouge Palomar métallisé, aigue-marine métallisé, fauve sellerie métallisé et rouge braise. Onze combinaisons deux tons sont également livrables au choix.

Des freins autorégleurs équipent maintenant l'Acadian; batterie de 54 plaques avec garantie de trois ans fait partie de l'équipement standard et le moteur six cylindres Econoflame est doté d'un étrangleur automatique très efficace. Le moteur quatre cylindres comporte un carburateur spécial économique.

Le moteur six cylindres de l'Acadian développe 120 CV et le quatre-cylindres, 90 CV. Les deux moteurs sont livrés en équipement standard avec une transmission synchronisée à trois vitesses; ils peuvent être équipés sur demande d'une transmission automatique Powerglide. Toutes les Acadian ont un silencieux aluminisé, de longue durée.

Les décapotables Acadian ont une nouvelle capote parfaitement étanche. La position des attaches des ceintures de sécurité a été modifiée sur tous les modèles. Les loquets de porte sont plus robustes et plus sûrs.

Les garnitures intérieures des Acadian offrent une grande variété de combinaisons de tissus ou de vinyle. Tous les modèles, sauf les décapotables, ont une doublure de toit en vinyle.

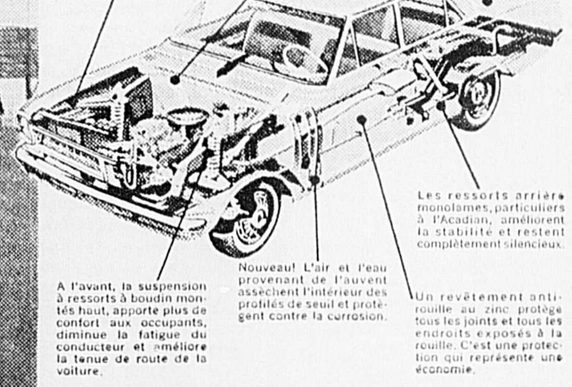


PIMPANTE—
apparence
FRINGANTE—
performances
FONCTIONNELLE—
taille pratique

Les nouvelles Acadian sont arrivées: il y a 4 séduisantes séries et 11 nouveaux modèles. Chacune de ces Acadian présente une série de qualités économiques nouvelles, telles que: lubrification améliorée du châssis, changements d'huile après 60 jours ou 6,000 milles, freins autorégleurs et combien d'autres! Le roulement est doux et ce sont des voitures dociles: conduite, stationnement, manoeuvres se font sans le moindre effort.

Allez la voir sans tarder chez votre concessionnaire Acadian-Pontiac-Buick.

L'économique 4-cylindres ou le nerveux 6-cylindres—et tous ces avantages réunis:



ET VOICI LA CANSO—
UNE NOUVELLE
SÉRIE 1963!

Ce modèle est une Canso deux portes (il y a également un sedan à 4 portes). Il est très représentatif des nouvelles venues de la famille Acadian. Les Canso sont des voitures où le luxe se marie très agréablement à l'économie. N'oublions pas d'ajouter à la liste, les modèles Beaumont sport de luxe d'allure plus sportive encore, une série Beaumont d'une élégance plus raffinée, et la série Invader, la voiture familiale et économique entre toutes.

ACADIAN
SEDAN DEUX PORTES ACADIAN CANSO
Pneus à flanc blanc moyennant supplément

Passez sans tarder chez votre concessionnaire Acadian-Pontiac-Buick

A-163DF

La Nouvelle ACADIAN 1963

UNE AUTRE VALEUR GENERAL MOTORS

Garage Maurice Girard Ltée

230 Nord, St-Charles-Borromée Tél. PL. 6-8088 Joliette, Qué.

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ à Radio-Canada

Raymond Charette et les actualités politiques

par Gabriel LANGLAIS

Tous les annonceurs ne sont pas philosophes comme Raymond Charette qui me disait de la vie, au cours d'une récente interview: "Il faut garder en tête l'essentiel des valeurs humaines, malgré les multiples sollicitations qui peuvent nous en distraire."

Né à Montréal en 1928, Raymond Charette est marié à Suzanne Julien qui lui a donné trois filles.

Estimateur, vendeur et... annonceurs

Après ses études secondaires à l'externat classique Ste-Croix et à la Faculté de philosophie de l'Université de Montréal, Raymond Charette se fait estimateur de réclamations pour une compagnie d'assurances et, plus tard, représentant en pharmacie pour un laboratoire de Montréal. Enfin, en 1952, après avoir passé l'audition nécessaire, Raymond Charette devient annonceur bilingue temporaire à CBFT et à CBMT. Il quitte ce poste pour servir d'annonceur-réalisateur, pendant six mois, au Service international de la Société, et c'est enfin en 1954 qu'on le nomme annonceur à CBF, où il fera d'abord de la radio et ensuite de la télévision. Raymond Charette a annoncé plusieurs émissions; mais celles qui lui plaisaient le plus étaient des émissions de musique, comme **l'Heure du Concert** dont il

Bien qu'on le voit quelquefois ans, et les bulletins de nouvelles. Sa première émission à la TV remonte à 1956, alors que, parmi plusieurs candidats, il avait été choisi pour annoncer **C'est la vie.** Son sens de la recherche et de la nouvelle l'oriente ensuite vers l'interview et les reportages, autant à la radio qu'à la télévision.

Les Actualités politiques

Bien qu'on le voit quelque fois à **Carrefour** ou à des émissions de nouvelles, c'est à **Actualités politiques,** le dimanche soir, à 9 h. 30 que Raymond Charette se consacre le plus. Il fait partie de l'équipe de Roger Nadeau (réalisateur) et d'André Laurendeau (animateur). Raymond Charette en est le reporter et l'interviewer.

En Europe

Cette série lui a permis d'accomplir d'intéressants voyages en Europe et aux Etats-Unis et d'y interviewer des personnages importants. C'est ainsi qu'en Europe il a interviewé M. Théo. Lefebvre, premier ministre de la Belgique; plusieurs journalistes français, dont Raymond Aaron et Tibor Mende, et aux Etats-Unis, le Tunisien Mongé Slim, président de l'assemblée générale des Nations-Unies.

Son métier d'annonceur

Dans le moment, Raymond Charette qui ne fait presque plus de radio se consacre surtout à l'information, au journalisme parlé. Son métier d'annonceur est devenu pour lui une base qui équivaudrait au journalisme écrit et à son style, puisqu'il prépare lui-même les textes de ses interviews et de ses reportages.

La grande ambition de Raymond Charette: Sur le plan professionnel rejoindre l'auditeur ou le téléspectateur en humanisant le plus possible les sujets traités.

ST-COME

(D.N.C.) — U.C.F.R.: — Le 26 septembre avait lieu à Sherbrooke le Congrès Général de l'U.C.F.R. Six membres de St-Côme sont présentes: Mme Gérard-L. Thériault, Omer Venne, Armand Breault, Arvin Mailloux, Josaphat Thériault et Mlle Flore Croisetière. La journée fut très intéressante. La Fédération de Joliette a gagné le trophée remis à Mme Léo Grégoire, présidente diocésaine. Félicitations à toutes celles qui ont contribué à gagner ce trophée.

MARIAGE: — Le 29 septembre, en l'église du Coeur-Immaculé de Marie de Ste-Thérèse de Blainville a été béni le mariage de M. Lucien Arbour et de Mlle Nicole Lepage. M. Toussaint Arbour et M. Hector Lepage servaient de témoins à leurs fils et fille. Voeux de bonheur aux nouveaux époux.

CONFERENCE PEDAGOGIQUE: — Le personnel enseignant de St-Côme s'est rendu à St-Alphonse pour y recevoir les directives de leur dévoué inspecteur M. Rosaire Rochon. Tous sont revenus enchantés de cette réunion.

Il est aussi beau et aussi méritoire de peler des pommes de terre pour lamour de Dieu que de bzâtir des cathédrales.

MARCEL SANSREGRET

LOCATION D'AUTOS

POUR TOUTES OCCASIONS

429, rue St-Thomas Joliette PL. 3-5261

AU CONGRES DE L'UNION DES MUNICIPALITES

On ne résume pas adéquatement en quelques paragraphes des assistes de l'importance de celles que l'Union des municipalités du Québec vient de tenir en notre ville. Les congrès de l'Union revêtent toujours de l'intérêt; on a souvent dit avec raison que les gouvernements civiques et scolaires sont les plus près du peuple. De toute façon, le carrefour de cette année n'a point dérogé à la coutume: ses délibérations ont porté sur un grand nombre de thèmes de haute actualité.

Et d'abord, l'on y a dit et redit ce que tout le monde savait déjà; mais ce sur quoi il convenait certes d'insister: Les milieux municipaux et scolaires ont un besoin impressionnant de "nerf de la guerre". A cause de l'épanouissement, du progrès des divers centres de chez nous, c'est en flèche que l'on voit monter les déboursés à affronter. Les exigences de toutes sortes sont là, nombreuses, diversifiées. D'une part, aux hôtels de ville, l'on se rend compte de ces besoins et l'on voudrait y répondre. D'autre part, le contribuable en est conscient aussi, mais est également conscient de la limite de ses ressources, de ses disponibilités. A seuls titres d'exemples, mentionnons ici le cas de deux villes du Québec, Matane et Charlesbourg, où il faudrait un immeuble, un hôtel de ville, où loger les bureaux administratifs municipaux. Tout le monde, en somme, ou à peu près, admet la chose. Mais comment procéder? Il y a un point de saturation à tout, particulièrement aux impôts. Ce n'est là, encore une fois, qu'un seul exemple. L'on pourrait citer encore une multitude de problèmes mettant en relief l'incontestable besoin de revenus additionnels pour les municipalités.

Maires et échevins du Québec réclament à bon droit une amélioration de l'état de choses existant. Pour sa part, le premier ministre, M. Jean Lesage, déclarait aux congressistes que son gouvernement étudie précisément la mise sur pied d'un régime de peréquation qui aurait pour effet de hausser les revenus des municipalités. Un système qui, selon sa propre expression, "colle à la réalité" et fonctionne d'après des critères équitables et réalistes. De son côté, en présence des journalistes, le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, a dit que son parti veut, s'il est porté au pouvoir, convoquer une conférence provinciale-municipale, justement pour étudier aussi les problèmes et besoins locaux, ainsi que les moyens à prendre pour y apporter une solution. M. Johnson a ajouté qu'il s'agirait là des premières assises du genre.

Tout cela pour conclure, sur le thème des finances, qu'il s'en vient décidément du nouveau. A titre de mesure d'urgence, en attendant des entretiens ultérieurs, l'Union des municipalités suggère que le gouvernement du Québec étudie les moyens de défrayer, dans le plus bref délai, les budgets des commissions scolaires. Un geste qui, en un sens, aurait pour résultat d'améliorer le cas des gouvernements civiques en leur laissant le loisir, s'ils le jugent à propos, de mettre le pied là où l'impôt scolaire a déjà le sien; mais un geste aussi qui, assurément, n'irait pas sans de vives protestations et qui, d'emblée, est et sera fort discuté.

Terminons ces lignes par une brève énumération de quelques-uns des autres sujets d'intérêt considérés par l'Union: problèmes de la pollution et de l'épuration des eaux; chômage et travaux d'hiver; motion en faveur d'une auto-route reliant Québec à la métropole par la rive nord; demande d'une enquête sur la situation agricole et la vie rurale dans son ensemble; requête en faveur de l'adoption de règles précises se rapportant à la sécurité des écoliers et des cyclistes; en faveur aussi de l'aménagement de postes de secours et de services de sécurité sur les grandes routes; motions relatives à l'uniformisation de l'évaluation foncière et à la préparation des rôles; demandes ayant trait aux relations entre les gouvernements municipaux et leurs employés; et insistance pour que ces mêmes pouvoirs publics soient représentés au sein des organismes conseillant le gouvernement en matière de législation ouvrière, et pour qu'à tout le moins, on les consulte en pareil domaine, etc.

Le récent congrès de l'Union des municipalités a fourni, répéaons-le, une belle occasion d'étudier en commun maints sujets alimentant les conversations quotidiennes du contribuable.

Odilon ARTEAU

(L'Action)

SOYEZ PRUDENT
Assurez-vous de
Wawanesa

ÉPARGNEZ TEMPS et ARGENT

TAUX RÉDUITS qui vous FONT ÉCONOMISER
Nous examinons toutes les catégories de risques et les jugeons selon leur mérite.

LES RÉCLAMATIONS SONT PAYÉES RAPIDEMENT
Service au bureau même, aucun délai.

DIX MOIS POUR PAYER LA PRIME
C'est un avantage appréciable au budget.

NOMBREUX BUREAUX DE SERVICE
Plus que toute autre compagnie. Service rapide, directement de "la compagnie à l'assuré."

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC
Wawanesa
LA COMPAGNIE QUI ASSURE LE PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC

REPRESENTANT-RESIDENT
JACQUES GAUTHIER
582, rue Gadoury Tél. 6-8368

RAWDON

D.N.C. — MARIAGES — Le 6 oct. 1962 M. l'abbé Russell Brian bénissait l'union conjugale de M. Benedict Alexander, ingénieur, fils de M. et Mme James Alexander (Theresa O'Quinn) de St-Joseph de Terreneuve à Mlle Heather Bell, sténographe, fille de M. et Mme Arthur Edwin Bell (Marion Isabel Baddley) de Rawdon.

Samedi le 6 oct. 1962, M. l'abbé Guy Chevrette bénissait l'union conjugale de son neveu M. Marcel Forget, fils de M. et Mme Pierre Forget (Marie-Ange Chevrette) de St-Paul de Joliette à Mlle Yvette Lane assistante à la Caisse Populaire de Rawdon, fille de M. et Mme Lawrence Lane (Emmela Simard)

La cérémonie religieuse terminée, les jeunes époux ainsi que le joyeux cortège filèrent vers la salle Kambo de Joliette où un délicieux goûter leur fut servi avant le départ des nouveaux époux pour les Chutes Niagara où ceux qui les ont devancés dans ce voyage croient y avoir entrevu un coin du Paradis Terrestre. Nous leur réitérons nos voeux de joie, santé et bonheur.

Le 25 sept. 1962 M. le curé Vincent Piette baptisait Marie, Manon, fille de M. et Mme Philippe Guilbault (Rita Bélair). Parrain et marraine: M. et Mme Roger Bélair (Liliane Sicard). Félicitations aux heureux parents.

FUNERAILLES — Le 26 sept. 1962 est décédé à l'âge de 64 ans Horace Lapierre, époux de Annette Martin. Le service funèbre fut chanté par M. le curé V. Piette et l'inhumation dans notre cimetière paroissial. Toutes nos sympathies à la famille éprouvée.

Notre croix lumineuse installée sur le Mont Crystal Height a encore une fois été la proie des vandales. Les dommages sont évalués à près de $600.00. Espérons que Celui qui se fait si outrager sur cette croix aidera nos policiers à mettre la main sur ces jeunes mécréants qui méritent les plus sévères punitions car ça fait 5 ou 6 fois que nous avons à déplorer de tels dommages.

Chers amis,

ECOLE SAINT-LOUIS —

Je ne sais si vous êtes comme moi, mais le mois de septembre est terminé et nous ne l'avons point vu. Sommes-nous satisfaits du travail réalisé durant ce mois ou avons-nous des remords? Si oui à nous de nous reprendre durant ce mois, car un mois de perdu cela se fera sentir en fin d'année. Ce sera sûrement ceux-là qui auront peur d'affronter les examens car ils se sentiront coupables de leur situation. Donc pensons-y bien une autre fois car cela en vaut vraiment la peine.

En Education Physique les tests vont bon train et dès cette semaine nous commencerons à nous exécuter afin qu'au mois de novembre nous soyons aptes pour nous entraîner à l'aide des appareils. Pour établir les normes de vos enfaits nous devrons attendre à Noel car les normes Canadienne n'arriveront de l'Université de Montréal que vers cette période. Donc en attendant nous vous tiendrons au courant de nos activités et j'espère que tous seront en très bonne forme physique sous peu.

Cette semaine commenceront des cours d'éducation physique du soir. Bienvenue à ceux qui voudraient en faire partie. Déjà une douzaine m'ont donné leur nom et le programme se fera comme suit: Lundi. Gymnastique. Mercredi: appareil. Vendredi: Poids et Haltères. Le tout vous sera donné pour un prix minime. Donc bienvenue à ceux qui veulent se préparer pour les sports d'hiver et bienvenue aux sportifs de la place.

M. Gervais Marsolais,
E.P. et R.

ST-LIGUORI

D.N.C. — Des représentants de nos cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc prenaient part au congrès des abstinents dimanche le 30 septembre à Joliette.

Le 2 octobre, les membres des comités de la J.R.C. tenaient leur réunion sous la présidence de M. le curé, au presbytère.

La Rév. Soeur Supérieure de notre couvent est actuellement en retraite. Faisons-nous un devoir de prier à ses intentions.

Les solliciteurs qui recrutent les abonnements en faveur du Journal L'Action populaire se sont mis à l'oeuvre avec zèle et empressement. A tous nous disons bonne chance et merci.

On nous apprend l'arrivée d'une nouvelle famille dans la paroisse. Il s'agit de celle de M. Georges Monière à qui nous souhaitons la bienvenue!

Pour toutes nouvelles locales, annonces, veuillez s.v.p. communiquer avec la propagandiste et correspondante Mme Joseph Perreault qui se fera un plaisir de tout transmettre au bureau à Joliette.

U.C.F.R. ST-LIGUORI — Le 3 octobre dernier, à 2 h. p.m. notre cercle recevait 48 membres de l'U.C.F.R. de 5 paroisses environnantes pour la réunion de secteur. Cette rencontre nous favorisa de la présence de notre aumônier diocésain. M. l'abbé Gaston Lord. Nous le félicitons et nous l'assurons de notre entière collaboration, de Mme Léo Grégoire, présidente diocésaine, de Mme J. Riel, vice-présidente et de Mme J. Bélair de Rawdon. Voici le programme de cette réunion. Mots de bienvenue de Mme E. Robert, présidente locale.

Mots de remerciements et d'encouragement suivis de quelques directives par Mme Léo Grégoire prés. dioc. qui dirigea le forum traitant sur les 5 points suivants: 1. Importance des Comités dans le cercle. 2. Utilité du recrutement pour le cercle. 3. Opinions sur le transport des enfants. 4. Menu du repas du midi, à l'école. 5. Temps consacré à l'étude et à la pratique des sciences ménagères aux réunions.

La discussion générale prit fin vers 4 h. avec les conclusions pratiques données par notre 1ère dirigeante diocésaine qui nous a prouvé une fois de plus qu'elle sait partager les tâches, les peines, en même temps qu'elle sait partager aussi les joies, les honneurs. Elle a fait rejaillir sur la fidélité et la coopération de chaque cercle le mérite du beau trophée remporté par la Fédération Joliettaine.

M. l'aumônier diocésain nous a livré quelques pensées religieuses à savoir: notre mère la sainte église, nous aide à la vitalité de notre âme en y développant les vertus d'amour en d'entr'aide envers notre cercle et envers tous ceux de la province.

M. le curé Albert Tremblay, malgré sa visite de paroisse, était des nôtres, il félicita les membres de l'UCFR en général pour leur dévouement à toutes les bonnes causes. Le chant "Fleur de Sion" a donné un cachet de recueillement pour inviter Notre-Dame des Champs à bénir le succulent goûter préparé par nos cordons bleus et dégusté dans une atmosphère de franche gaieté.

Les prix de présence ont été gagnés par une dame du cercle de Notre-Dame de la Merci, par Mme Laurent Gagnon et Mlle Aline Robert, toutes deux de la paroisse.

A nos distinguées visiteuses, notre sincères merci. Elles ont fait de nous des heureuses en se réunissant ici.

La secrétaire
Mme Louis Richard

ACTE DE PATRIOTISME — Nous voulons féliciter la direction des loisirs et en particulier M. Michel Sourdif pour son bel acte de patriotisme lors des parties récréatives du dimanche au terrain de balle pour avoir eu l'idée de faire entendre le "O Canada" et sortir notre drapeau national au début de chaque partie. Les étrangers surent remarquer cet acte de patriotisme et nous le devons à ce jeune homme et c'est tout à son honneur.

Nos sincères remerciements et félicitations. S.S.J.B.

ST-ESPRIT

(D.N.C.) — Ecole Dominique Savio, Bonne nouvelle! Depuis plus d'une semaine la statue du saint patron de l'école est installée sur un piedestal et montre le signe du chrétien aux élèves qui la voient tous les jours. Le but premier de ce monument érigé à la gloire de saint Dominique Savio est de cacher le nouveau puits dans le parterre et le second est de développer la dévotion des écoliers à leur saint Patron et les inviter à l'imiter dans sa pureté son amour de l'étude et sa générosité dans le service de Dieu. Bien entendu, l'ordre des buts devrait être renversé mais l'un a fait germer l'autre. Maintenant il reste un item important: celui de trouver de l'argent pour payer ce magnifique monument. Ce n'est pas inquiétant quand on connaît la générosité de nos gens. Invitation est donc faite aux âmes généreuses d'ouvrir leur bourse: la souscription est ouverte; tout don sera bienvenu. Les noms des généreux donateurs seront inscrits sur une meuille spéciale qui sera insérée et scellée dans le piedestal; un tuyau de cuivre y est placé à cet effet. Merci tout d'abord à M. Donatien Perreault, président de la Commission Scolaire, qui a fourni et transporté gratuitement les pierres et la terre pour la rocaille, puis à Mme la Mairesse Raynald Villemaire ainsi que Mme Hermas Martineau qui ont donné les plants de fleurs vivaces. Reconnaissance aussi à M. P.-H. Lamarche et à bon nombre d'élèves qui ont consacré plusieurs heures de dévouement à l'érection de ce monument. Daigne saint Dominique Savio nous obtenir les fruits de ces efforts conjugués.

Frère Directeur

NOUVEAUTE: — Pour être à la page à St-Esprit il manquait quelque chose. M. et Mme René Trudel découvrirent que c'était un restaurant moderne, décoré avec goût. A l'entrée une atmosphère d'amitié fraternelle nous émerveille gentiment. Un personnel distingué et courtois nous accueille avec un large sourire dans la douce joie... de copieux repas sont servis à la salle à manger, la cuisine est excellente, abondante et succulente, votre encouragement sera grandement apprécié.

PROCHAINE REUNION: — Mardi, le 16 octobre, réunion de l'U.C.F.R., nous aurons le plaisir de recevoir Mme J. Bélair, directrice de secteur. Une fête surprise s'organise pour une des notres ce soir-là. Allons, mesdemoiselles et mesdames, venez prendre une tasse de café avec nous et avoir part au tirage des programmes de l'année que Mme la présidente a reçus dernièrement. A mardi donc! La publiciste

Ste-Julienne

(D.N.C.) — QUARANTE-HEURES: — Nous avons eu la semaine dernière nos trois jours de prière des Quarante-Heures. A la demande de M. le curé nous en avons profité pour faire de cette semaine notre semaine de prière pour le Concile. Le bon Dieu nous avait réservé les plus beaux jours du mois d'octobre. Cette température a favorisé d'abord l'assistance nombreuse aux offices et aux messes du matin et l'adoration continuelle devant le Saint-Sacrement. Au nom de Notre-Seigneur nous vous félicitons tous pour votre piété. Et puisque nous parlons de félicitations nous nous en voudrions de ne pas mentionner ici tous les membres de la chorale pour le chant exécuté les deux soirs à l'Amende Honorable; félicitations à nos religieuses pour la magnifique parure d'autel, également à toutes celles qui ont fourni des fleurs, qui ont travaillé à la parure. Et personne ne nous reprochera de féliciter nos enfants de choeur et les élèves de l'école pour le bel effort de piété.

LES ENFANTS DE CHOEUR: — Les enfants de choeur de la paroisse ont fondé dernièrement leur propre mouvement: "Les Chevaliers du Choeur". Ils sont actuellement une trentaine, savoir 15 servants de messe: 15 porte-flambeaux. Le conseil est élu par les servants de messe qui seuls ont droit de vote. Le stage de porte-flambeaux est un temps de probation à celui de "Servants de Messe". Les membres du Conseil pour l'année 62-63 sont les suivants: M. Landry, président; Pierre Houle, vice-président; Robert Depairon, secrétaire; Maurice Jetté, Trésorier. A la prochaine réunion du conseil, chaque membre recevra en plus une fonction propre. Tous les porte-flambeaux travaillent à devenir servants de messe. Car ce sont les servants de messe qui constituent le groupe juridique du mouvement. A la fin de chaque mois un bulletin sera remis aux membres. Les parents pourront ainsi constater les progrès de leur enfant en tant que "Chevalier du Choeur". M. le vicaire est l'aumônier du mouvement.

TIERS-ORDRE: — Jeudi soir dernier, à l'occasion de la fête de Saint François d'Assise une quarantaine de Tertiaires se rendaient à Joliette pour une récollection. L'Office avait lieu à la Cathédrale à 9 heures. Le Père Serge Lefebvre nous donna d'abord leSermon. Il nous montra l'importance de la spiritualité de Saint François, dans l'Eglise et dans nos vies à l'approche du Concile. Nous avons assisté ensuite à la messe communautaire.

L'U.C.F.R.: — Mercredi dernier se tenait à St-Liguori le Congrès Régional de l'U.C.F.R. Le Conseil de notre cercle était présent et il prit une part active.

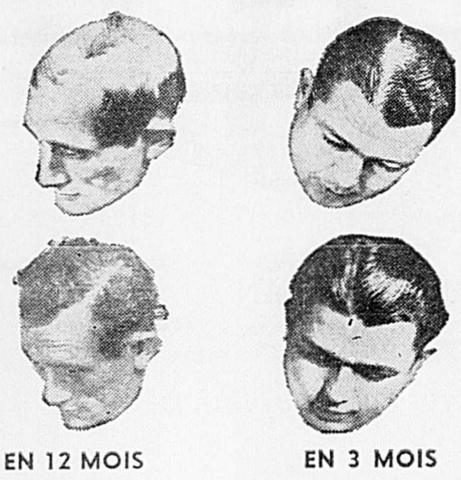
Ces jours derniers M. Yvan Bertrand et M. Charles-Edouard Giroux en visite à Bersimis et Sept-Iles et Baie Comeau à l'occasion de la fête de l'Action de grâce.

Dimanche dernier M. et Mme Réal Jetté leurs deux fils, ainsi que Mlle Andrée Ricard étaient en voyage à Mont-Laurier, où ils rendaient visite à leur fille Odette présentement au couvent.

Félicitations à M. Lucien Leblanc, M. Roland Mongeon, M. André Léveque ainsi qu'à M. Denis Ricard pour leur beau voyage aux Sept-Iles et à Rimouski la semaine dernière.

En visite chez M. Réjean Geoffrion M. et Mme Edward Mongeon et leur fils Roger, frère ainsi que leur petite fille Francine. Ils visitaient aussi M. Eloi Ricard.

LEURS CHEVEUX ONT REPOUSSE



EN 12 MOIS EN 3 MOIS

Le spécialiste en science capillaire sera ici jeudi et démontrera aux hommes et aux femmes comment conserver leurs cheveux et ainsi éviter la calvitie

OTTAWA, Ont. — Des nouvelles méthodes de traitement à la maison pour conserver vos cheveux et en améliorer la croissance seront exposées à Joliette, jeudi le 18 octobre à l'Hôtel Château Windsor.

Le spécialiste en science capillaire, M. P. Thibodeau, sera le représentant de la dynamique organisation de spécialistes Roberts en cheveux et en cuir chevelu. Les dames et messieurs pourront le consulter personnellement entre 12.00 et 8.00 p.m.

Ce nouveau traitement est ni une "commande par poste" ni une "panacée". Il est adapté à l'individu après un examen personnel et le progrès en est vérifié à des intervalles réguliers par un spécialiste Roberts.

Qui peut-il aider?

Le nouveau traitement Roberts guérira-t-il la calvitie? "Non!" Car nous ne sommes d'aucune aide aux hommes et aux femmes qui sont parfaitement chauves après des années de perte graduelle de cheveux. Mais, si vous avez encore un duvet et si votre cuir chevelu permet encore la pousse des cheveux, vous pouvez au moins conserver et améliorer ce que vous avez. Certains états, tels que la "calvitie locale" disparaissent habituellement si soignés à temps!

Certains états du cuir chevelu qui causent habituellement une chute excessive des cheveux — pellicules, démangeaisons, surplus ou manque d'huile, follicules engorgés de séborrhée — peuvent être corrigés par le traitement Roberts à la maison si soignés à temps.

"N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD

La calvitie n'attendra pas que vous soyez décidé; elle continuera à faire ses ravages et vous perdrez vos cheveux jusqu'à ce que vous soyez devenu chauve — à moins que vous ne remettiez votre cuir chevelu en état de guérir, en puissance de faire repousser vos cheveux.

Nous vous examinons gratuitement

Nous désirons appuyer sur le fait que vous n'encourez aucune obligation ni aucun frais en venant vous faire examiner.

Vous n'avez d'obligation qu'envers vous-même. Nous n'acceptons pas les cas qui ne répondront pas au traitement.

Satisfaction garantie

Les spécialistes Roberts vous donneront une garantie écrite de satisfaction en 30 jours sinon le traitement ne vous coûtera rien.

Pour un examen gratuit et un exposé de vos problèmes capillaires, demandez au contrôle le numéro de la chambre de M. Thibodeau. Il ne prend pas de rendez-vous: venez donc lorsqu'il vous conviendra.

Les examens sont privés.

UN OFFICIER EST DECORE — Le lieutenant-colonel J.-A. Berthiaume de Saint-Hyacinthe (P.Q.), officier du Royal 22e Régiment et premier Canadien à être décoré de l'Ordre de l'Empire britannique depuis la guerre de Corée, montre sa nouvelle décoration à son plus jeune fils, Pierre. De gauche à droite: André, Mme Berthiaume, Guy, Danièle, Pierre, le lieut-col. Berthiaume et Luc. La remise a eu lieu au Palais du gouverneur et c'est le gouverneur général Georges P. Vanier qui a procédé à la cérémonie.

LA COOPERATIVE DE FRAIS FUNERAIRES MONTCALM
SERVICE D'AMBULANCE JOUR ET NUIT
Succursales:
St-Alexis chez M. Léo Robert
St-Esprit chez M. René Rivest
Ste-Julienne chez M. Gilles Dufour
Ste-Marie Salomé chez M. Rosaire Vézina
St-Calixte chez M. Antoine Duval
Bureau Central: 13, rue Venne, St-Jacques
Tél. 839-3450
René-J. Contant, gérant-dir. lic.

Garage Larue
(TEXACO)
L'EPIPHANIE
Réparation et mécanique générale
Soudure électrique et au gaz
SPECIALITE
DIESEL
Overhaul et injection
Camions et tracteurs

ILS ONT DU TALENT... MAIS PAS D'ARGENT
Souscrivons généreusement au Prêt d'Honneur
DU 22 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE

NOS PAROISSES

ST-LIN

D.N.C. — STATISTIQUES DEMOGRAPHIQUES — Voici les statistitques démographiques compilées à l'occasion de la visite de paroisse. La paroisse de St-Lin, en campagne, compte 308 familles, 1242 communiants, 303 non-communiants, soit une population de 1545 catholiques. En ville, 377 familles, 1462 communiants, 254 catholiques. La paroisse de St-Lin a donc une population de 3161 catholiques, 685 familles, 2704 communiants et 557 non-communiants. Si l'on ajoute 55 non-catholiques, la population totale de St-Lin est donc de 3316 personnes.

DERNIER APPEL — C'est le dernier appel à la Nuit de Prières à la chapelle Notre-Dame de Lourdes de Montréal le 13 octobre 1962. La sainte Vierge vous attend à l'ocasion dec ce 5e anniversaire. Les billets sont encore en vente chez Mmes Félix Joly et Jean Villeneuve.

BAPTEMES — BERNIER — Le 30 septembre 1962, M. et Mme Edouard Bernier (Fernande Têtreault) faisaient baptiser Marie, Alice, Jocelyne née le 24 septembre. Le parrain et la marraine étaient M. et Mme Lucien Têtreault (Alice Le Saint oncle et tante de l'enfant.

PELLETIER — Le 23 septembre 1962 à M. et Mme Fernand Pelletier (Jeannine Vézina) est née une fille baptisée le 30 septembre sous les noms de Marie, Rollande, France. Le parrain et la marraine étaient M. et Mme André Gariépy (Rollande Pelletier), oncle et tante de l'enfant.

BELANGER — Le 30 septembre 1962 était baptisé Joseph, Roméo, Luc, enfant du notaire Roméo Bélanger et de Mme Bélanger (Huguette Cloutier) né le 22 septembre. Le parrain et la marraine étaient M. et Mme Paul Emile Légaré (Cécile Bélanger), oncle et tante de l'enfant. Aux heureux parents, nos félicitations et nos meilleurs voeux aux nouveaux baptisés.

SYMPATHIES — Nous offrons nos sincères sympathies à toutes les familles Gariépy de St-Lin à l'occasion du décès du Père Donat Gariépy, jésuite. Il est décédé au Collège Jean de Brébeouf le 20 septembre 1962 à l'âge de 78 ans.

MEUNERIE COOPERATIVE —La Meunerie Coopérative de St-Lin qui compte comme membres des cultivateurs de St-Lin, St-Roch, St-Joachim, Ste-Sophie tenait son assemblée générale annuelle au sous-sol de l'église de St-Roch le 5 octobre 1962. Après la prière par M. le curé Léo Hénault, M. le gérant invite M. Jean-Maurice Bouchard, vérificateur à donner le raport des opérations de la Meunerie. Avec un chiffre de vente de près de $400,000.00, elle annonce un profit net de $10,185.00. Au chapitre des élections MM. Gélas Renaud, Gildas Allard, Roch Dugas, et Herman Mathieu sont réélus à leur poste de directeurs. M. Donat Gariépy est remplacé par M. Eugène Collin. Quelques courtes allocutions par M. Cuthbert Brousseau, organisateur de l'U.C.C., M. Octave Hémiset de Montréal, chef de division de coopération, M. Laurent Foisy et M. l'abbé G. Amireault, aumônier de la Meunerie et toutes les personnes présentes dégustèrent avec plaisir le goûter préparé par les membres de l'UCFR de St-Roch que nous remercions au nom des membres de la Meunerie de St-Lin.

ST-JACQUES

(D.N.C.) — MARIAGE: — Le 6 octobre M. l'abbé A. Ricard a béni le mariage de Mlle Pierrette Forest fille de M. Raoul Forest et de Blanche Racette à M. Raoul Poitras de l'Epiphanie.

CONGRES: — Dernièrement avait lieu à Sherbrooke le congrès de l'U.C.F.R. Mme Robert Marsolais vice-présidente de notre cercle a été déléguée pour assister à ce congrès; elle est revenue enrichie des *directives qui ont été données pour* la bonne marche du mouvement.

GRANDE JOURNEE COLOMBIENNE: — Dimanche le 14 octobre, grande journée colombienne. Déjeûner-communion après la messe de 8 heures au cafétéria du collège. Soirée récréative à 8 h. 30 p.m. à la salle de récréation du Nouveau collège. Tous bienvenus.

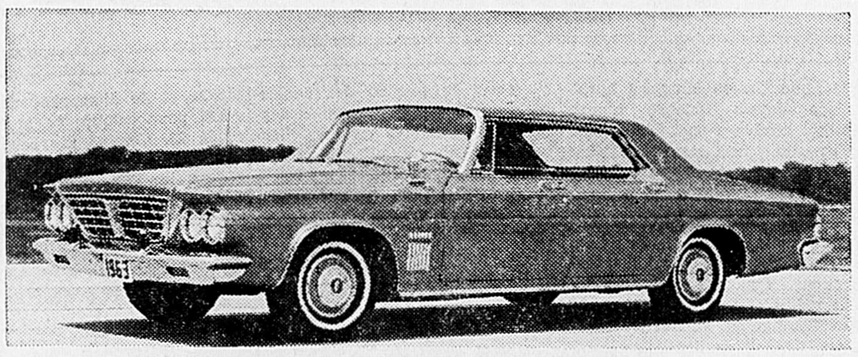
BAPTEMES: — Le 7 octobre a été baptisé, Joseph, Christian, Sylvain, enfant de M. Guy Sourdif et de Ginette Tanguay né le 26 septembre à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Tanguay grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Lucille Whalley tante de l'enfant.

Le 7 octobre, Marie, France, Danielle, enfant de M. Lucien Thibodeau et de Antoinette Gravel. Parrain et marraine: M. et Mme François Thibodeau.

ST-LIN VARIETES

Films — Cameras et accessoires
VASTE CHOIX DE CADEAUX POUR TOUTES OCCASIONS
VERRE TAILLE
DISQUES LONG JEU, ETC.
NOUS COLLECTONS TOUJOURS LES COMPTES DE TELEPHONE SANS FRAIS ADDITIONNELS
MME J.-G. LEBEAU, prop.
ST-LIN TEL. 38

LA CHRYSLER 1963 AU NOUVEAU STYLE DYNAMIQUE



En 1963 Chrysler du Canada présente une Chrysler au style dynamique et distingué sur le marché des voitures de luxe. On a amélioré ses qualités traditionnelles pour la rendre encore plus fiable et pour obtenir encore plus d'espace et de confort, qualités qu'on est en droit d'attendre d'une voiture de cette catégorie. L'apparence de sa ligne et la construction de la carrosserie ne font que souligner la suprême qualité de toutes les pièces constitutives de cette voiture. Pour la première fois cette année, Chrysler du Canada présentera la ligne complète des Chrysler en introduisant la New Yorker dans son programme de production. Les deux autres modèles de cette série sont la Windsor et la Saratoga.

La Chrysler 1963 laisse une impression de qualité et de raffinement et apporte, par sa nouvelle ligne, un cachet tout neuf à la catégorie des voitures de luxe.

Disons, d'abord, que nous n'offrons pas au public d'édition en petit de la voiture Chrysler. Nous n'avons pas choisi de moyen terme: le modèle 1963 est offert dans ses dimensions ordinaires. La Chrysler 1963 conserve ce cachet de prestige qui lui est traditionnel.

Les principales pièces constitutives du rouage d'entrainement, du moteur à l'essieu arrière, de tous les produits Chrysler 1963 tombent sous les effets d'une garantie de 5 ans ou de 50,000 milles.

Ses larges portes nous laissent une impression de luxe. La nouvelle ligne du toit et de la glace arrière lui donne l'allure distinctive d'une voiture de ville.

En remaniant les panneaux latéraux arrière, on a donné une nouvelle silhouette à la Chrysler. Les grilles individuelles de la Windsor, Saratoga et New Yorker conservent cette apparence traditionnelle à l'avant.

La série New Yorker, modèle 1963, sera fabriquée au Canada, complétant ainsi la série Chrysler sur notre ligne d'assemblage à Windsor.

L'apparence de l'intérieur de la Chrysler a été améliorée de beaucoup. Dans les modèles 1963, nous avons remanié le tableau de bord, amélioré les tissus et les dessins des banquettes et les panneaux de portes.

Le tableau de bord est mieux disposé et on peut plus facilement lire les indications des cadrans grâce à ce remaniement du tableau, le chauffeur a plus d'espace libre pour ses jambes et peut plus facilement surveiller les différents instruments sur le tableau de bord. Le levier des signalisateurs est placé à gauche de la colonne de direction.

Les tissus intérieurs, à chaîne entièrement en nylon, sont extrêmement durables et résistent mieux à la décoloration et aux souillures. Le vinyle a l'apparence naturelle du cuir. La garniture intérieure de pavillon est facile à nettoyer et plus durable et étouffe très bien les bruits.

La Chrysler 1963 se sert encore de la construction monocoque à laquelle est boulonnée une section avant. En enlevant le frein de parcage sur l'arbre de sortie de la transmission, nous avons considérablement abaissé le tunnel de la transmission sous la banquette avant.

Le toit des modèles à toit rigide, deux portes, est plus plat et soulevé à l'arrière ce qui donne plus d'espace libre à la banquette arrière et, partant, plus de confort.

En améliorant le construction de la banquette du modèle 1963, on l'a rendue plus durable tout en donnant plus de confort aux occupants. Nous nous servons d'un fil de ressort plus fort dans les coussins et les dossiers. Nous avons ajouté des ressorts à boudin aux deux bouts du coussin pour le renforcer.

Les banquettes, genre baquet, s'ajustent individuellement et peuvent se déplacer de six façons.

Nous avons amélioré nos méthodes de protection contre la rouille dans les modèles 1963. Nous nous servons de plus en plus d'attaches en plastique pour les moulures de caisse. La caisse est plongée dans une solution anticorrosive d'une profondeur de 22 pouces. Des écrans d'éclaboussement furent ajoutés en-dessous des ailes. Nous avons fait usage d'acier inoxydable de meilleure qualité dans les endroits plus susceptibles à la rouille. Les pièces constitutives endessous du capot sont mieux protégées contre la rouille. Enfin tout le système d'échappement est mieux protégé contre les effets de corrosion.

Les servo-freins à contact total posés sur les Chrysler 1963 permettent au chauffeur d'arrêter plus sûrement. Les freins sont d'un genre auto-régleur. On n'a pas besoin de les ajuster pour rattraper le jeu causé par l'usure de la garniture. Le chauffeur a toujours, à sa disposition, une puissance maximale de freinage.

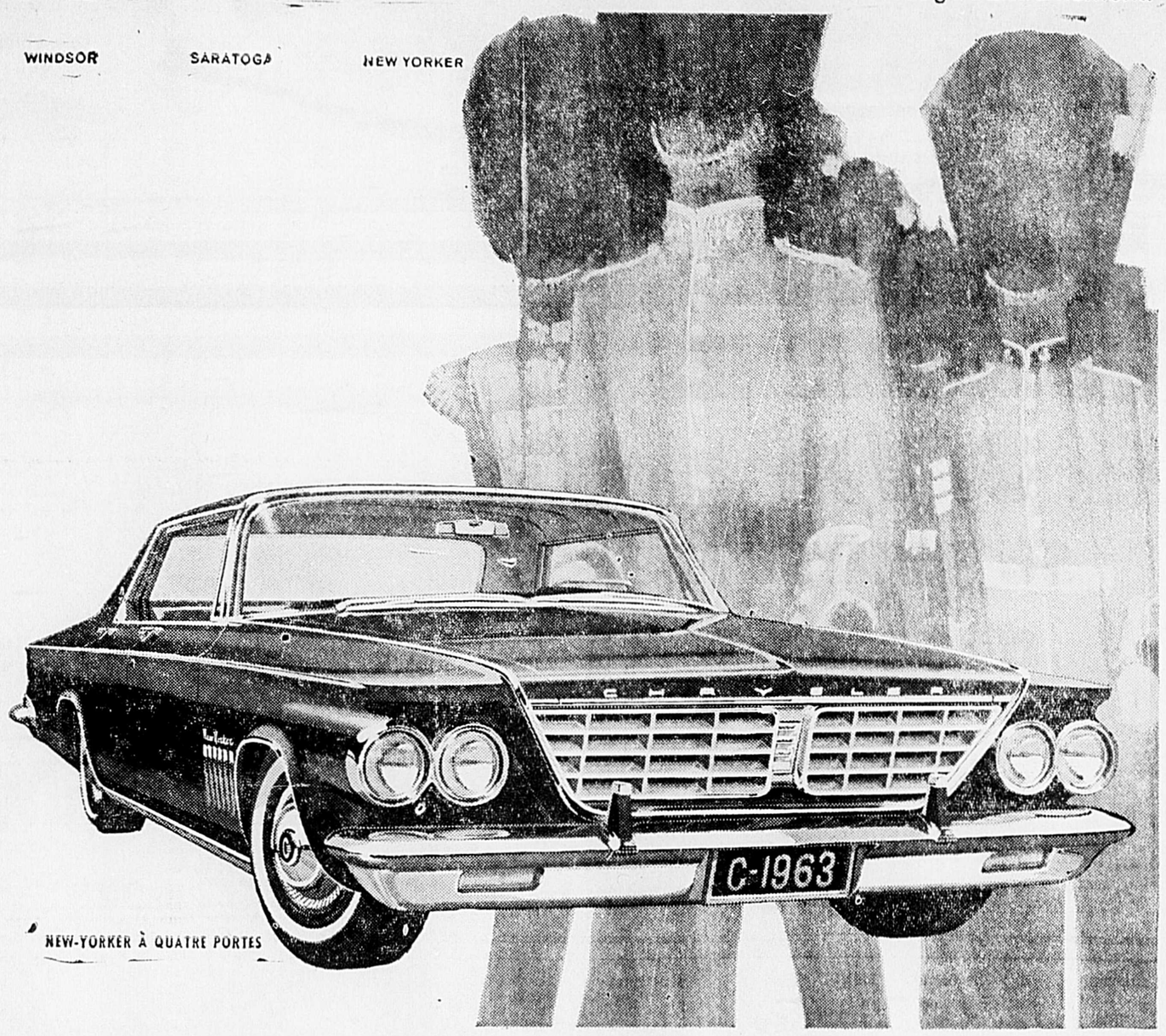
Voici les différents modèles que nous vendons en 1963: la Chrysler Windsor, à toit rigide et deux portes, le coupé décapotable, le sédan à quatre portes et toit rigide; des familiales (stations-wagons) à toit rigide pour six et neuf passagers. Nous offrons aussi la Chrysler Saratoga, à toit rigide et deux portes; la toit rigide à quatre portes. Enfin, la Chrysler New Yorker, sédan à quatre portes et toit rigide et des familiales à six et neuf passagers.

Le moteur de la Windsor est le moteur régulier de 361 pouces cubes, un V8 avec carburateur à deux corps. Ce moteur consume l'essence ordinaire. La Saratoga est dotée du moteur de 383 pouces cubes avec carburateur unique à quatre corps. L'alternateur remplace la génératrice comme équipement régulier.

Nous offrons, à titre facultatif, pour la Saratoga, un moteur de 383 pouces cubes, un V8 carburateur à quatre corps et échappement jumelé.

encore sans défi! Chrysler atteint une nouvelle suprématie avec son nouveau style magnifique pour 1963! Les lignes très chics et profilées établissent encore la Chrysler dans une classe à part. Chaque détail est un perfectionnement nouveau à part l'impeccable élégance qui caractérise la marque Chrysler. Chaque aspect de cette automobile admirable démontre que la Chrysler pour 1963 est la marque par excellence de qualité. Cette année est indiscutablement le moment pour vous d'investir dans une Chrysler...l'auto sans modèle réduit qui compromet votre placement, protégée par une nouvelle garantie Chrysler 5 ans ou 50,000 milles du "Rouage d'Entraînement."

WINDSOR SARATOGA NEW YORKER



NEW-YORKER À QUATRE PORTES

CHRYSLER 1963

Sans modèles réduits pour compromettre votre placement

MAINTENANT! GARANTIE DU "ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT" POUR 50,000 MILLES—5 ANS

VOYEZ L'ÉMISSION SUIVANTE DE TÉLÉVISION CHAQUE SEMAINE, LE JEUDI, SUR LE RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA—LA FAMILLE STONE

Garage P.-E. Savignac Ltée
671, rue St-Thomas Tél. PL. 6-4563
Joliette, Qué.

Garage L'Epicier Cie Ltée
632, De Lanaudière Tél. PL. 6-4960
Joliette, Qué.

ST-GABRIEL

(D.N.C.) — MARIAGE: FISET — PELLAND: — Le 6 octobre l'abbé Jean-Léo Pelletier bénissait le mariage de Bertrand Fiset, fils de M. Wilfrid Fiset à Gisèle Pelland, fille de M. et Mme Jean Pelland. Les deux pères servaient de témoins. Nos meilleurs voeux de bonheur.

MARIAGE: DAUPHINAIS — MARTIAL: — Le 6 octobre l'abbé Marcel Sylvestre bénissait le mariage de Marcel Dauphinais, fils de Mme Léopold Dauphinais de St-Charles de Mandeville, à Juliette Martial, fille de M. et Mme Ernest Martial. MM. Gérard Dauphinais et Ernest Martial agissaient comme témoins. Nos meilleurs voeux de bonheur.

MARIAGE: MC MANIMAN — DENOMMEE: — Le 6 octobre l'abbé Gérard Rainville, c.s.v. bénissait le mariage de John James Mc Maniman, fils de M. et Mme Charles Mc Maniman de Crabtree Mills à Suzanne Dénommée, fille de M. et Mme Léo Dénommée. Les deux pères ont servi de témoins. Nos meilleurs voeux de bonheur.

LOISIRAMA 62 ST-GABRIEL: — "Attention! Attention! Jeunes travailleurs! Jeunes travailleuses! le grand gala de la S.N.J.T. se tiendra en la salle de l'école Reine-Marie..." C'est ainsi que se répandit la bonne nouvelle mardi dernier et que se donnant rendez-vous, les jeunes firent salle comble à l'occasion de leur semaine nationale.

La première partie de la soirée prenait un ton plutôt sérieux. Après un mot de bienvenue de Rachel, notre présidente, et le chant thème de notre semaine nationale, nous fimes un retour sur les premières années de la J.O.C. à St-Gabriel. Pour rappeler ces années à notre mémoire, nous avons invité les fondateurs et ceux qui ont prix la relève: Mlle M.-Ange Fréchette, Mlle Irène Beausoleil, Mme Raphael Henry, Mme Roland Laforge ainsi que MM. Yvan Comeau et Jacques Lauzon.

Hommage à vous tous qui avez si bien su établir et guider le mouvement jusqu'à nos jours.

Deux sketches sérieux firent place traitant de nos problèmes et des solutions possibles à apporter. Il y eut forum et les gens de la salle répondant avec animation ont sûrement su tirer des conclusions pratiques. Les acteurs furent Ginette Yale, Luce Hénault, Barbara Pronovost et Cécile Ferron, Pierre Poudrier, Jacques Turenne, J.-G. Therrien, Normand Beausoleil et le narrateur Pierre Desrochers.

Aux champions de nos activités estivales, il nous a fait plaisir de remettre de magnifiques trophées soit à Mlle Francine Bergeron, MM. Roland Granger, Pierre Granger et Normand Beausoleil. La générosité de nos marchands nous a permis de donner de nombreux prix de présences.

La seconde partie récréative nous a fait découvrir des talents locaux chanteurs en vedette: Denis Sarrazin et Carmel Messier; aux scènettes comiques dans l'apprenti coiffeur, un groupe de jeunes abstinents; dans le paquet à maller et la partie de chasse, des jeunes travailleurs; le tout entrecoupé d'une courte parade de mode.

Le clou de la soirée, le numéro qui représenta St-Gabriel au gala fédéral à Joliette, fut l'équipe de culture physique dirigée par Raymond Hénault "M. Comté de Berthier 62". Le numéro mettait en vedette Dorien Gravel, champion du lever sur banc, et Robert Bastien "M. St-Gabriel 62" ainsi que plusieurs élèves dans une démonstration brillante.

La soirée était rehaussée par la présence des représentants de la fédération, Mlles Denise Hétu, Gisèle Forget, Lise Lavallée et M. Yves Derome ainsi que de nombreux parents et amis.

Le programme souvenir était un hommage de l'Imprimerie Poirier et le goûter fut servi par M. Jacques Provost. M. l'abbé Pelletier, notre aumônier, donna les conclusions, rappelant que la S.N.J.T. n'est pas une fin mais le commencement de notre action militante et en remerciant tous et chacun de leur compréhension et de leur collaboration.

A bientôt Jeune Travailleur,
Comité S.N.T.J.
par Jacline Bruneau, sec.

N.B.: — Sincères félicitations à Jacline Bruneau, notre dévouée secrétaire. A l'occasion de la soirée de la S.N.J.T., elle s'est acquittée de son rôle de maitresse de cérémonie d'une façon remarquable. Merci beaucoup Jacline.

Comités J.O.C. et J.O.C.F.

NEUVAINE DE PRIERES: — Différents groupes sont invités à assister à la messe chaque matin à l'occasion de la neuvaine de prières demandée par l'Ordinaire pour le Concile:

Lundi: Dames de Ste-Anne
Mardi: Tertiaires et St-Nom de J.
Mercredi: Enfants de Marie — J. O.C. et J.O.C.F.
Jeudi: Lacordaire et Jeanne d'Arc
Vendredi: Chevaliers de Colomb
Samedi: Filles d'Isabelle

Les étudiants et étudiantes de même participeront à cette neuvaine de cette façon. Les fidèles sont invités à assister aux exercices du mois du Rosaire dans ces intentions.

RETRAITE FERMEE: — Pour les couples de 1 à 15 ans de ménage: les 2, 3 et 4 novembre. Inscrivez-vous au plus tôt.

PARTIE DE CARTES: — Les Chevaliers de Colomb organisent une partie de cartes pour le 14 octobre et l'U.C.C. pour le 27 octobre. Ces dates sont à noter.

Réparation Télévision et Radio
Par des experts en technique *VENTE et SERVICE*
MEUBLES NEUFS ET USAGES
GASTON DAHER INC.
Appelez: PL 6-4852 le soir: PL 6-6614
122 sud, St-Chs-Borromée Joliette

PHARMACIE ST-LIN REXALL
R. Legrand, B.A., B. Ph., L. Ph.,
SPECIALITES: ANALYSES COSMETIQUES ET PRESCRIPTIONS
AVIS
A PARTIR DE CE JOUR, NOUS COLLECTONS LES COMPTES DE TELEPHONE
GRATUITEMENT
Rue Principale Tél. 295 St-Lin

NOTRE GALA D'AUBAINES S.V.P. se poursuit avec plus d'ampleur encore!

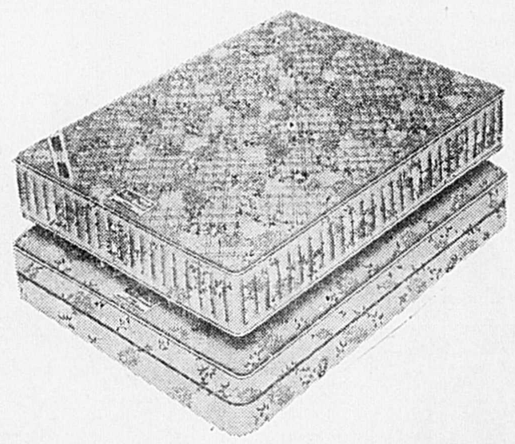
Quelques membres de la collection "BLUE RIBBON"...

Lit continental Serta-Crépeau

Une valeur exceptionnelle!
rég. $199.00

pour seulement

$119.00



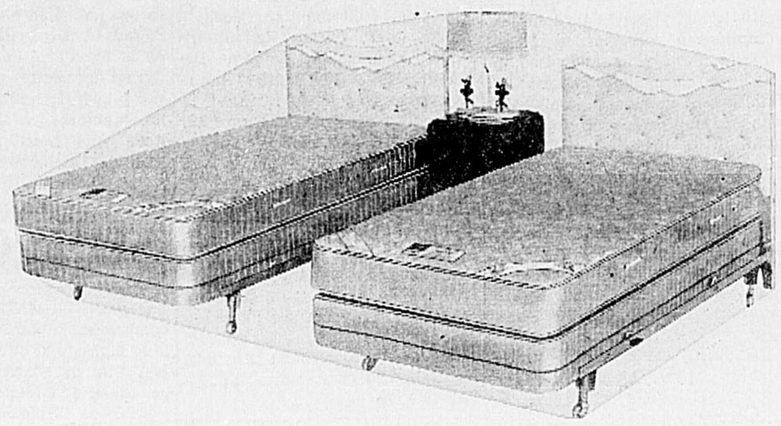
Matelas 'Blue Ribbon'

Spécialement fabriqué pour ceux qui ont besoin d'une longueur extra pour mieux se détendre. Coussins de latex mousseux, supports à ressorts amortisseurs.

Le sommier rembourré est le support le plus parfait pour ce matelas.

Spécial $49.00

LITS HOLLYWOOD



Ce fameux ensemble somptueux offre le plus grand confort au monde. Les têtes de lit "IMPALA" les plus modernes sont munies de luxueux matelas piqués et sommiers rembourrés "POSTURE PERFECT" Les lit sont posés sur des bases de qualité BLUE RIBBON SENG élégantes et bien fondées.

Seulement

$59.77

chacun

SERVICE VENTE PUBLICITE INFORMATIONS SVP ASSOCIATION

LES AMEUBLEMENTS LIONEL CREPEAU LTEE

110 PLACE BOURGET NORD PL. 3-7533 JOLIETTE

"L'EMBAUCHE ET SES PROBLEMES CHEZ-NOUS"

Causerie de M. Maurice Lévesque au Congrès de l'Union des Municipalités

(SUITE DE LA SEMAINE DERNIERE)

Nous avons relevé, au détail des entrées aux livres, que certains chantiers, entre plusieurs acceptés, en regard de la main d'oeuvre appliquée, sont plus coûteux à cette saison rigoureuse, entrainant une surcharge de fonds en fonction des montants prévus pour appropriations normales.

Le bilan à cet effet aurait pu nous induire à faire choix, pour exécution en période d'hiver, des projets moins affectés dans leur efficacité par les rigueurs de la saison.

Néanmoins, l'objectif premier étant commandé de contribuer aussi puissamment que possible à une embauche extensive, nous sommes demeurés en quête de tels projets propices à une main d'oeuvre nombreuse pouvant bénéficier des subsides offerts.

N'avons-nous pas accueilli des suggestions et propositions de sources diverses, pour promouvoir l'exécution de projets d'une nature la plus inattendue et parfois inadmissible?

Pour rester dans le concret, nous avons fait lépreuve avec idée de comparer le coût de la main d'oeuvre sur des chantiers équivalents, procédant à l'exécution dans un cas avec de la machinerie et dans l'autre par la main d'oeuvre exclusivement.

Résultat: Chantier mécanisé, main d'oeuvre quinze pour cent (15%) du capital investi;

—Dans l'autre, à main-d'oeuvre totale soixante-dix-huit pour cent (78%) du capital investi; plus de cinq (5) fois.

De cette épreuve concluante, la nécessité s'impose d'introduire l'opération mécanisée sur nos chantiers d'hiver, pour éviter des surcharges excessives en capital.

Mais le recours à la machinerie réduit de beaucoup l'embauche, ce qui est à l'encontre de l'objectif premier des projets.

Alors nous avons analysé les chantiers dont la nature se prête plus profitablement à l'embauche que d'autres. Nous illustrons par le fait relevé suivant: Nos confections de pavage n'apportent que vingt-six pour cent (26%) de leur coût en salaire, alors que nos chantiers de canalisation et d'éclairage de rues dépassent quarante pour cent (40%).

Nous avons fait la remarque que certains projets ne promettent pas une grande somme de labeur pour travailleurs manuels en chômage, sans entraîner des déboursés énormes. Pour rendre le chantier solvable, nous avons introduit les opérations mécanisées, recourant aux pièces d'équipement et appareils de nos ateliers. C'est alors que nous avons relevé l'augmentation des frais d'opération, d'entretien, de l'usure apparente et des détériorations subies par l'équipement et la machinerie en butte avec une nature rebelle. Les dépréciations introduites abrégeront la durée profitable des machines utilisées et mèneront leur remplacement coûteux à plus court délai. Les machines en question ne sont-elles pas des éléments de la production locale, provinciale ou nationale et leur confection aura contribué et contribuera au fonctionnement des industries travaillant à leur production!

Bien considérables encore, quoique moins immédiates et tangibles, sont ces contributions en équipement municipal sur les chantiers maintenus ouverts et en opération au cours de l'hiver.

Ces participations se sont élevées à $50,000.00 au cours de la dernière saison, environ dix pour cent (10%) du coût des travaux. Ne pouvons-nous énoncer que ce montant, qui n'a pas été admis au remboursement, a été soldé entièrement à même les fonds municipaux!

Au surplus, les chantiers ainsi maintenus en activité, ne sont-ils pas alimentés par des matériaux incorporés en titre ou comme accessoires dans l'exécution du projet; les matériaux et produits en question se trouvant quelquefois l'objet de la mise au travail dans des ateliers ou fabriques diverses, d'une main d'oeuvre maintenue ou renforcée pour satisfaire une demande considérable et pressante? Ces ateliers sont autant de creusets d'embauche de chez-nous, de notre région ou du moins aussi peu éloignés que nos frontières nationales ,alimentés à même nos finances municipales.

Les dispositions favorables à l'égard des sans-travail, provenant de l'exécution de ces chantiers, se mesurent par l'apport additionnel dérigé des subsides qui leur furent versés.

D'après un rapport statistique transcrit; durant la période du quinze (15) novembre 1961 au trente et un (31) mai 1962, un nombre de soixante-dix (70) indigents mariés ont été employés aux travaux d'hiver. La liste d'inscrits au Service Municipal du Bien-Etre Social comptait, en novembre 1961, deux cent soixante-six (266) personnes dont cent trente-sept (137) aptes au travail, mariés et célibataires. Les soixante-dix (70) personnes, employées aux travaux d'hiver auraient été portées pour un montant d'assistance de $38,000.00 environ pour cette période.

Citons en passant que le Bien-Etre Social est taxé annuellement de $225,000.00 pour subvenir à l'indigence et aux besoins d'assistances dans notre municipalité de Joliette.

Nous comptons sur un remboursement calculé de la somme de $171,000.00 en salaires inscrits, pour la période autorisée des travaux d'hiver. Cette somme de $171,000.00 sera donc un surplus de $133,000.00 apporté, par les finances des travaux d'hiver, en addition dérivée aux $38,000.00 qui auraient été, sans travaux, versés aux assistés.

Cet apport additionnel de subsides ou surplus d'assistance, de $133,000.00 est donc la mesure des avantages apportés aux soixante-dix (70) et aux autres, non indigents, un total de cent cinquante (150) en vertu des remboursements admis en regard de projets au montant de plus d'un demi-million à cette date du trente et un (31) mai.

Cela peut revenir à admettre que des $518,000.00 versé par la Municipalité, environ $385,000.00 ont été répandus à travers le pays, sans retour immédiat pour notre municipalité, à même nos ressources municipales de crédits et capitaux, sous les formes diverses d'achats, de contributions et de salaires.

L'accueil, chez nos contribuables, à nos projets et revendications pour mener à bonne fin le programme proposé des projets et chantiers pour embauche, ne fut pas d'une chaleur explosive.

Cet appui et ces participations n'ont pas été consentis universellement sans objections ni murmures: des mouvements de référendum se sont avérés opposés aux règlements institués pour autoriser les mises de fonds requis en vue des appropriations préparées.

Il s'en est trouvé pour voter à l'encontre, persuadés qu'ils étaient **mordicus** que le fardeau de la taxation allait atteindre un paliers plus élevé...., et celà malgré les engagements formels et attestations fondées que nos états financiers et budgétaires allaient pouvoir, sans fléchir, tenir le coup dans la mesure des projets soumis.

N'a-t-on pas été jusqu'à assimiler cette participation comme une addition dissimulée aux impôts existants.

Cette protestation ne donne-t-elle pas sujet de songer, pour ceux à qui incombe le problème des administrations municipales, de rechercher un palliatif à cette taxation accrue tout en fournissant aux déshérités dans le monde du labeur, et à leurs dépendants, les subventions adéquates par un emploi réconfortant, presque régulier comme celui de l'industrie.

Il est vrai que de telles prodigalités réitérées, bien qu'accomplies généreusement, et en vue de coopérer à l'effort national d'embauche, dépassent en quelque sorte les moyens des municipalités, et imposent à leurs ressources un apport onéreux à leurs capacités. Au lieu de pouvoir être considérées comme les mandataires principales du programme, elles doivent être estimées plutôt comme des dispensatrices de prédilection pour les subsides attribués en compensation aux travaux. Elles pourront en effet, par leurs organisation servir d'intermédiaires toutes désignées pour élaborer, promouvoir et accomplir les programmes, plutôt que d'en être la source majeure de financement global.

Pour appuyer ce financement, les Gouvernements sont autrement mieux placés pour ramener, par des mesures d'équilibre, les fonctions d'échanges au sein de la nation par les transferts d'appropriations "travaux-subsides", car ils détiennent la clef de tout le mécanisme de commande au palier des ministères concernés par les soucis du chômage de l'heure présente et les vastes disponibilités de la nation, bénéficiant en retour de l'expansion apportés sur tant de secteurs de son territoires.

Les Gouvernements peuvent, nous en avons comme la conviction profonde, accentuer le rythme de l'embauche par une plus large compensation accordée aux municipalités en regard des fonds appropriés sous toutes formes pour travaux d'embauche et non pas seulement au titre limité de l'embauche exclusivement. Merci.

Noces d'argent de mariage de M. et Mme Albert Perreault de St-Ambroise

(SPECIAL) — Samedi, le 6 octobre dernier, de nombreux parents et amis se réunirent à la salle Kambo de Joliette, pour célébrer le 25e anniversaire de M. et Mme Albert Perreault.

La fête débute par l'entrée solennelle des jubilaires suivie d'un magnifique banquet. Près de 175 convives prirent part au banquet.

Outre les "héros du jour", à la table d'honneur, on remarquait Mme Joseph Neveu, mère de la jubilaire, M. l'abbé Avila Gariépy, M. et Mme Louis-Joseph Masse, MM. Drs Fernand Grégoire et Georges Chevrette ainsi que leurs épouses et M. et Mme Wilfrid Beauséjour, (maire de St-Ambroise).

Après ce banquet, une adresse rédigée par l'habile main de Mme Antonio Robillard, est lue par Mlle Jeannine Perreault, tandis que Francine présente la corbeille de roses et Sylvain (petit-fils des jubilaires) offre la bourse.

Invité à adresser la parole, M. l'abbé Gariépy, comme toujours, s'acquitte admirablement bien de sa tâche: il manifeste au nom de tous son admiration, félicite les jubilaires et leur offre ses voeux les meilleurs.

Le tout se continue par une soirée. Au son de la musique, M. et Mme A. Perreault ouvrent la danse à laquelle tous les invités se joignent. Il y a chants, récitations, histoires, etc. On s'amuse ferme, jusqu'à une heure avancée.

Hélas! le temps s'enfuit beaucoup trop rapidement et il faut se quitter. Parents et amis se souviendront longtemps de cette belle fête. Nous souhaitons aux jubilaires; que le ciel à la couronne d'argent ajoute un jour la couronne d'or, qui sera l'apogée d'un beau soir et la récompense encore plus brillante d'une vie bien remplie.

C. Perreault

MARIAGE: — Samedi le 6 octobre a été célébré dans la plus stricte intimité, le mariage de Mlle Lorette Lorrain fille de M. et Mme Joseph Lorrain (Albina Taillefer) décédée avec M. Arthur Lajeunesse fils de M. et Mme Joseph Lajeunesse (Louisa Marquis) décédés à Ste-Mélanie. Prêtre officiant M. le curé A. Piette. Témoins M. Conrad Lajeunesse et M. Marcel Laporte. Meilleurs voeux de bonheur.

FEU: — Vendredi soir le 5 octobre la maison de M. Gérald Malo était considérablement endommagée par le feu. Heureusement tout n'a pas été détruit. L'incendie a été contrôlé assez tôt. Nous sympathisons avec cette famille qui a subi d'assez lourdes pertes quand même.

RETRAITE FERMEE: — En fin de semaine, 8 jeunes filles de la paroisse ont suivi les exercices d'une retraite fermée à la maison des Soeurs de l'Immaculée-Conception. Nous espérons que celles qui n'ont pu s'y rendre, trouveront quelques jours au cours de l'année pour suivre l'exemple de ces jeunes filles qui ont compris qu'une retraite par année n'est sûrement pas de trop. Félicitations à celles qui ont sacrifié une fin de semaine pour se recueillir. Les grâces que vous êtes allées chercher, vous seront d'un grand secours tout au long de l'année.

HOPITAL: — Nous apprenons que Mme Gaston Malo est hospitalisée depuis quelque temps. Prompt rétablissement Mme Malo et revenez parmi les vôtres bientôt.

LOISIRS: — Le comité des loisirs se réunissait la semaine dernière pour la 1ère réunion de l'année et par le fait même il y eut élections. Quelques membres furent réélus et à eux s'ajoutent de nouvelles figures. M. Gaétan Beauséjour donnait sa démission comme président n'ayant pas assez de temps libre à cause de son ouvrage. Toutefois il accepte d'être vice-président. M. Yvannoe Malo est nommé président, Mlle Yvette Simard est réélue secrétaire, M. Guy Simard trésorier, M. Jean-Maurice Simard est réélu conseiller également M. Lucien Perreault et Mlle Reine Lefebvre, M. Jacques Chevrette est nommé conseiller pour la 1ère année. D'autres nominations se feront bientôt, le comité n'étant pas au complet. Des Messieurs et surtout des demoiselles s'ajouteront. A souligner qu'à cette réunion le comité de la J.R.C. était présent, ce qui prouve que les jeunes s'occupent de leurs intérêts et veulent coopérer avec les loisirs pour réussir dans les organisations futures. Après la réunion tous avaient beaucoup d'espoir pour le succès des loisirs de cette année et tous étaient disposés à faire leur possible pour contenter tout le monde.

NEUVAINE POUR LE SUCCES DU CONCILE: — Tous les paroissiens manifestèrent beaucoup de foi au cours de la neuvaine pour le succès du Concile. L'assistance était très nombreuse aux offices, particulièrement aux messes d'ouverture et de clôture. Mais rien ne vous empêche de continuer à prier tout le temps que durera le Concile parce que nos évêques et nos cardinaux ont bien besoin des lumières du St-Esprit.

BIBLIOTHEQUE: — Un oubli...? Les étudiants et étudiantes ne se souviennent-ils plus de leur bibliothèque paroissiale? Ou alors pourquoi ne viennent-ils pas la visiter. Manque de temps... dit-on; non, la raison ne tient pas. Ne savez-vous pas qu'une personne bien équilibrée se réserve des loisirs culturels. Le travail scientifique ne satisfait jamais complètement, il existe une culture supérieure: l'enrichissement personnel par la lecture. Oui, la lecture saine et vivifiante nous ouvre des horizons nouveaux. Elle nous découvre un monde jusque là insoupçonné. Arracher aux livres leurs secrets, devenir leurs amis, voilà, ce que chaque jeune devrait désirer. Afin d'orienter la lecture des adolescents de 16 ans et plus, nous suggérons ici quelques volumes "formidables". de la Collection Film: "Les Mains liées", "Le Toit", "Pour la moisson", "Les Mains vides", "Amis pour la vie", "Un missionnaire".

N.B.: — A moins d'avis contraire la bibliothèque ouvrira ses portes les 2e et 4e dimanches du mois. Ainsi pour octobre ce sera le 14 et le 28. Comme la récupération des volumes en retard nécessite un travail immense, nous demandons à tous nos lecteurs de bien vérifier la date d'échéance de leurs livres. Sur demande, nous accordons un délai d'un mois, au lieu de 15 jours pour la période fixée.

O Marie, Mère de Dieu et des hommes, dirigez le Concile

par ROGER BRIEN, secrétaire perpétuel de l'Académie canadienne-française, directeur général du Centre Marial Canadien et de MARIE

Il est triste que ce monde de progrès si spectaculaire ait perdu son âme. La médecine a trouvé les moyens de prolonger la vie humaine: jamais l'humanité n'a compté plus de morts. L'homme a tout pour être heureux: jamais il n'a connu une telle angoisse. La parole de S. Augustin demeure: "Seigneur, notre coeur est inquiet tant qu'il ne se repose pas en toi."

"Si tu savais le don de Dieu", a dit le Christ à la Samaritaine, au puits de Jacob. Cet appel, Jésus nous l'adresse à tous et à chacun. Mais rares sont ceux qui ont le courage de veiller une heure avec lui. Chacun est pris par ses affaires, par ses intérêts. Et le Christ, lumière du monde brille seul dans les ténèbres. Pourtant, les grands convertis de ce XXe siècle, parmi les plus hautes personnalités intellectuelles, littéraires et artistiques du monde entier, se sont tous demandés après leur conversion pourquoi ils n'étaient pas venus plus tôt à Dieu.

Que ce soit Carrel, Max Jacob, Claudel, tous les autres, y compris Charles de Foucauld, ils n'auraient pas voulu après avoir rencontré Dieu sur leur route revenir à leur vie d'obscurité sans Lui. O Marie, Mère de Dieu et des hommes, vous qui avez présidé à la première Pentecôte, dirigez cette Pentecôte nouvelle que le Pape Jean vient de décider, d'ouvrir afin que le visage l'Eglise du Christ soit rajeuni. L'évangile n'a jamais besoin d'être rajeuni. Sa force de frappe est toujours égale à elle-même. Ce sont nos préjugés qui ont tout obscurci, la patine des temps qui a ajouté tant de bavures à un enseignement si lumineux de renoncement. C'est la volonté de Dieu que nous soyions des saints, oui, tous. Et tout homme en état de grâce est un saint, un rameau rattaché à la Vigne d'amour. Dieu peut punir le pêcheur non repentant dans l'autre monde. Les peuples n'auront pas d'éternité où expier leurs forfaits, leurs injustices. Voilà pourquoi, ils expient dès ce monde.

O Marie, enseignez au monde cet éclairage chrétien sans lequel l'homme ne peut être heureux sur cette terre. Enseignez-nous votre Fils, le Roi éternel des siècles, l'Amour incarné. Rappelez-nous les exemples de Nazareth. Le Christ n'a pas condamné les richesses, mais l'attachement désordonné aux biens de ce monde qui passe. Le Christ n'a pas condamné le bonheur: Il veut, au contraire, que chacun connaisse le maximum de bonheur, ici-bas. Mais les Béatitudes sont la plus belle école de psychologie qui soit. Le Christ savait bien que nul, sur terre, ne peut vivre sans rencontrer la croix, l'épreuve, l'injustice, les combats. Il s'agit de tout allumer notre pèlerinage terrestre à l'éclairage chrétien de l'amour dans la joie. O Marie, montrez-vous notre mère en ces années d'angoisse où l'humanité tremble, mais sans vouloir changer de vie. Faites que nous sachions aussi nous montrer vos enfants, de vrais enfants qui aiment et qui consolent, sans tricher.

Sois vigilant sur tous les points aie beaucoup de patience, fais ton travail de messager de l'Evangile. (II Tim. 4, 5).
(Texte choisi par la Société

Il est aussi beau et aussi méritoire de peler des pommes de terre pour l'amour de Dieu que de bâtir des cathédrales.

Marie est comme le sourire du visage de Jésus. Que Jésus est donc suave en elle.